

il Cittadino

CANADESE

IL SETTIMANALE ITALIANO
PRIMO IN QUEBEC E IN CANADA

Profite i prodotti

Valli

Tel.: (514) 325-6794-96
Fax: (514) 328-2327
12250, Albert-Hudon, Mt-N.

Anno LIII - N. 17 - Montreal 27 aprile, 1994

LA COPIA 50¢

Il punto:
Profumo
di fiori
e di elezioni
a Montreal
pag. 3

Canada:
Il Bloc
e il PQ
perfezionano
la loro strategia
elettorale
separatista
pag. 4

Fredericton:
Nel
New Brunswick
25 anni
di bilinguismo
pag. 5

Canada:
Quale sarà la
ristrutturazione
scolastica
di Montreal
per il futuro?
pag. 6

Sport:
Torino, Napoli,
Foggia e Roma
in lotta
per l'UEFA.
Piacenza
e Udinese
per la Salvezza
pag. 35

La Banque Laurentienne e l'Organizzazione per la salvaguardia dei diritti dei giovani



Nella foto da sinistra: Henri J. Doucet (Direttore delle Operazioni dell'OSDE cioè, Organizzazione per la Salvaguardia dei diritti dei Giovani), Riccardo Di Done (Presidente fondatore dell'OSDE), Mario Galetta (Vicepresidente della Banque Laurentienne), Peter Dalla Riva (Presidente di raccolta fondi per l'OSDE). (Art. pag. 7)

Les vraies bonnes affaires, c'est chez nous!

BRIEN

PONTIAC BUICK GMC

ST. LÉONARD

Tel.: 327-3540

9455 boul. LACORDAIRE (Angolo Lacordaire e Des Grandes Prairies)



Pontiac Trans Sport SE 1994



18 994\$^{HT}

25 In inventario

- Motore V6
- Antibloccaggio dei freni (ABS) delle 4 ruote
- Pneuelli di sicurezza in primo antichoc e antiruggine
- Banco gonfiabile lato conduttore
- Esterno ridisegnato
- Aia condizionata
- 7 sedili individuali imbottiti

OUEST	NORD	EST
	Henri-Bourassa	
	Des Grandes-Prairies	
	SUD	
Boul. Lacordaire	Métropolitain	

- Rv. a: assetta AM-FM stereo, 4 altoparlanti
- S...a di f...amento al retro con controllo indipendente
- Riscaldatore motore

Emigrazione-Immigrazione

ROMA - Il volume "Immigrati e religioni in Italia", pubblicato dal Centro studi emigrazione di Roma in collaborazione con la Fondazione Migrantes, la Caritas diocesana di Roma ed il Pontificio Consiglio per la pastorale dei migranti (Cser, marzo 1994, pp. 96, lire 6.000) vuol essere uno strumento di

lavoro e di riflessione ed anche di sfatamento di alcuni luoghi comuni, come quello dell'invasione musulmana, che comunemente ricorrono sull'argomento. Si è arrivati a parlare della presenza in Italia addirittura di un milione di musul-

mani, alimentando un clima di ostilità e di paura. Sono invece poco più di 300 mila, il 33,6% del totale degli stranieri presen-

Immigrati in Italia: un mosaico di religioni

te legalmente in Italia: anche tenendo conto degli immigrati senza permesso di soggiorno, si arriva tutt'al più ad una comunità di mezzo milione di musulmani.

La ricerca, arricchita da numerosi dati, documenti pastorali, testimonianze, è stata curata da Giuseppe Lucrezio Monticelli, Franco Pittau e Gianfausto Rosoli. Ed è stato proprio padre Rosoli, direttore del Cser, nel corso della presentazione presso la sede della Banca di Roma, a sottolineare i punti di forza dell'iniziativa: la convinzione che la conoscenza adeguata della realtà fondamentale dell'appartenza religiosa influisca sul processo di integrazione degli immigrati e che la religione costituisca uno dei fattori fondamentali della loro identificazione comunitaria e personale.

Il segretario del Pontificio Consiglio per la pastorale dei migranti, padre Silvano Tomasi, ha inquadrato il tema nel contesto europeo. La libertà di movimento all'interno dell'Unione europea è finora condizionata dal mancato accordo sull'ingresso degli extracomunitari. Eppure i dati sulla presenza degli immigrati, in Europa e a maggior motivo in Italia, non sono tali da poter spaventare o emozionare nessuno. D'altra parte non dobbiamo illuderci: le immigrazioni continueranno per ragioni sia demografiche che economiche e l'Europa costituisce una regione d'immigrazione, anche se a livello ufficiale quasi tutti gli Stati lo negano: sarebbe più ragionevole gestire questa realtà invece di ignorarla. La presenza in Europa di vari milioni di immigrati, con le loro religioni ed espressioni culturali, è un campo di ricerca e una base per costruire il futuro.

L'aspetto pastorale del fenomeno migratorio è stato sottolineato dal Mons. Lino Belotti direttore della "Migrantes".

La prima preoccupazione è dare risposta all'esigenza religiosa radicata in ogni persona e quindi nell'uomo migrante. Non spetta a noi - ha aggiunto - governare l'immigrazione, né saremo noi ad opporci ad una politica mirata e ragionevole. Tutt'al più affermiamo che occorre fare dell'accoglienza uno "stile" delle persone, dello Stato e della Chiesa.

Gli evangelici italiani sono 300 mila e quelli stranieri che vivono in Italia sono 195 mila: ogni 10 italiani ce ne sono 7 stranieri. La loro presenza - ha rilevato Anne Marie Dupré, responsabile dell'ufficio migrazione della Federazione delle Chiese evangeliche in Italia - è veramente visibile tra noi. Consideriamo questa situazione un grande dono - ha aggiunto -. Se non accettiamo di metterci in discussione, se non accettiamo di essere cambiati il rischio è quello del razzismo.

In effetti, le diverse espressioni religiose a Roma gli collaborano senza protagonisti. Lo ha detto il direttore della Caritas diocesana Mons. Luigi Di Liegro. C'è voglia di collaborare per servire meglio l'uomo migrante: la pluralità delle religioni è una grande ricchezza e il dialogo interreligioso una grande testimonianza per una società che fa fatica a dialogare.

Mahmoud Mansoubi, dell'osservatorio interdisciplinare sull'immigrazione musulmana in Italia, ha auspicato ulteriori approfondimenti, in quanto la presenza musulmana in Italia rappresenta un problema di difficile soluzione. In particolare, per i paesi pluri-religiosi, le stime basate sull'ipotesi che la composizione delle comunità emigrate sia identica a quella dei paesi di origine hanno dei limiti in quanto le minoranze religiose si caratterizzano spesso per una più elevata mobilità rispetto al gruppo dominante. (Inform)

E finalm
arrivata l
mavera
uno dei
lunghe e
inverni
scuolo. E

primi boccoli ed fiori, si respira aria di zioni. Numerose dura fine settimana sono st manifestazioni pubbli cui vari uomini p hanno partecipato.

Il Primo Ministro Quebec Daniel Johnson il leader del P. Q. Jacques Parizeau si sono ri entrambi alla com ebraica di Montreal; i daco Jean Doré ha ticipato all'assemblea vestitura di un suo didato nell'est della centre all'auditorium Collège de Maisonne Pierre Bourque ha arciato ufficialmente la candidatura a sindaco Montreal a capo del n partito Vision Montre

"Fare della città giardino": ecco lo slavo da Pierre Bour durante il suo dis davanti a quasi due persone. Stando alla zione del pubblico ed tenzione ricevuta dai media, è evidente ora l'ex direttore del giarbotanico di Montreal minaccia più seria p presente amministrativa comunale.

D'altronde un sond reso noto qualche giorn secondo il quale l'at sindaco Jean Doré r ancora circa il 30% consenso popolare, P Bourque si classifica se do col circa il 15%, me Jérôme Choquette, le del Parti des Montré ottiene circa il 5% e ment Buteau del l' Civique poco più dell Fra i possibili nomi c anche quello di Chr Beuchamp che aveva dato il partito Action Montréal. Tuttavia il risu

GRANDI RISPARMI !!!

Alitalia

PERÒ, AFFRETTATEVI A PRENOTARE ENTRO IL 30 APRILE 1994.
I POSTI IN OFFERTA SONO LIMITATI!

ECCO LE TARIFFE SPECIALI:

DA: TORONTO FIO MONTREAL	ADULTI				BAMBINI (2 - 12 ANNI)	
	01 APR - 15 MAG 16 SET - 10 OTT	16 MAG - 10 GIU	17 GIU - 20 AGO	21 AGO - 15 SET	01 APR - 15 GIU 21 AGO - 10 OTT	17 GIU - 20 AGO
PER MILANO/ROMA VENEZIA/GENOVA TRIESTE	848	948	1198	998	848	898
NAPOLI/BARI BRINDISI	978	1078	1328	1128	978	1028
PALERMO/CATANIA LAMEZIA TERME	1048	1148	1398	1198	1048	1098

- UN DEPOSITO NON RIMBORSABILE DI \$350.00 È RICHIESTO ENTRO 72 ORE DALLA PRENOTAZIONE.
- EMISSIONE DEL BIGLIETTO ENTRO IL 30 APRILE 1994.
- PER TUTTE LE TARIFFE, MASSIMA PERMANENZA IN ITALIA DI DUE MESI.
- PER I PASSEGGERI DI TERZA ETÀ (MINIMO 60 ANNI) VALGONO LE STESSA TARIFFE, PERMANENZA MASSIMA DI SEI MESI, CON DATA DI RITORNO APERTA.
- PER PARTENZE FINE SETTIMANA SUPPLEMENTO \$25.00 PER TRATTA.

*PREZZI ESPOSTI IN DOLLARI CANADESI

SERVIZI:

- VOLI B747 JUMBO PER ROMA (Aeroporto Internazionale di Fiumicino)
- CONVENIENTI COINCIDENZE, A FIUMICINO, PER TUTTE LE CITTÀ ITALIANE.
- THRU CHECK-IN - carta d'imbarco per la destinazione finale.
- Perfetto servizio di bordo con cinema, pasti e vini italiani, e la famosa BOUTIQUE di bordo per i Vostri regali.

PER TARIFFE - SERVIZIO e CONVENIENZA
SCEGLIETE Alitalia
LA COMPAGNIA AEREA ITALIANA

NOTE:

PASSEI DA AGGIUNGERE AL COSTO DEL BIGLIETTO
Tassa canadese \$ 40
Tassa italiana \$ 10 (3 anni)
Tassa sui voli nazionali in Italia \$ 5 (3 anni al per tratta)

PER MAGGIORI INFORMAZIONI:

Chiamate subito il Vostro Agente di Viaggio preferito o ALITALIA
PRENOTAZIONI: Montreal: 842-5201 Toronto: 363-2001



BEUURY
Automobiles Place de Bleury

Centre-Ville MONTREAL
2144 BLEURY ☎ 845-8267

Quando si mira alla perfezione si diventa
ECCEZIONALI!

Per le vendite (Giulio Nini) e il servizio
(Nicola Cosco) nella vostra lingua materna,
l'unico indirizzo al Centre-Ville Bleury VW

ABBONATEVI AL
CITTADINO
CANADESE

253-2332

PARK
SHERBROOKE O.
BLEURY
JEANNE MANCE

CONTINENTALE

\$3799

50 VETTURE
DI CORTESIA
DISPONIBILI



Profumo di fiori e di elezioni a Montreal

E' finalmente arrivata la primavera dopo uno dei più lunghi e freddi inverni del secolo. E con i primi boccioli ed i primi fiori, si respira aria di elezioni. Numerose durante il fine settimana sono state le manifestazioni pubbliche a cui vari uomini politici hanno partecipato.

Il Primo Ministro del Quebec Daniel Johnson ed il leader del P. Q. Jacques Parizeau si sono rivolti entrambi alla comunità ebraica di Montreal; il sindaco Jean Doré ha partecipato all'assemblea d'investitura di un suo candidato nell'est della città, mentre all'auditorium del Collège de Maisonneuve Pierre Bourque ha annunciato ufficialmente la sua candidatura a sindaco di Montreal a capo del nuovo partito Vision Montréal.

"Fare della città un giardino": ecco lo slogan usato da Pierre Bourque durante il suo discorso davanti a quasi due mila persone. Stando alla reazione del pubblico ed all'attenzione ricevuta dai mass media, è evidente ormai che l'ex direttore del giardino botanico di Montreal è la minaccia più seria per la presente amministrazione comunale.

D'altronde un sondaggio reso noto qualche giorno fa, secondo il quale l'attuale sindaco Jean Doré riceve ancora circa il 30% del consenso popolare, Pierre Bourque si classifica secondo col circa il 15%, mentre Jérôme Choquette, leader del Parti des Montréalais ottiene circa il 5% e Clément Bluteau del Parti Civique poco più dell'1%. Fra i possibili nomi c'era anche quello di Claude Beauchamp che aveva fondato il partito Action Montréal. Tuttavia il risultato

insoddisfacente del sondaggio (arrivava terzo con il 7/8% delle preferenze) l'ha spinto a ritirarsi e ad appoggiare la candidatura di Pierre Bourque. Pare però che alcuni suoi collaboratori tra cui l'ex candidato a sindaco nel 1986 per il Parti Civique Claude Dupras ed il consigliere di tutti i venti, giornalista e gran bene, Nick Auf Der Maur non si siano dati per vinti e vogliono continuare la battaglia sotto il vessillo di Action Montréal.

Il Parti Municipal de Montréal è ormai un ricordo, soprattutto ora che il suo leader Alain André è stato accusato di molestia sessuale di un'adolescente. Rimane per completare il quadro delle forze politiche in gioco Montréal Coalition un gruppo di pressione di sinistra più che un vero partito, fondato da due ex consiglieri dell'RCM e presente nella zona ovest della città.

È ormai chiaro che la vera battaglia si farà tra l'attuale sindaco Jean Doré e Pierre Bourque. Ad eccezione forse del Parti des Montréalais, tutte le altre forze politiche non hanno né l'organizzazione né la visione necessaria per affrontare una campagna elettorale credibile. Il Parti Civique è ormai l'ombra del glorioso partito di Jean Drapeau. I personalismi e le facili ripicche che hanno caratterizzato i suoi dirigenti da otto anni l'hanno ridotto ad una mummia ambulante. Dopo una fiammata iniziale anche il Parti des Montréalais di Choquette è caduto quasi nell'indifferenza. Non è riuscito a trasformarsi in un movimento popolare e viene visto come un insieme di persone che come il suo

leader hanno contato nel passato, ma non sembrano in grado di incarnare le aspirazioni degli anni '90.

Se Claude Dupras si intestardisce a voler far continuare a vivere un movimento politico che il suo fondatore Claude Beauchamp ha ritenuto opportuno abbandonare, non farà altro che subire una cocente sconfitta, un'altra delle sue tante umiliazioni politiche.

La logica vuole quindi che Action Montréal scompaia o faccia un'intesa con Vision Montréal. E lo stesso dovrebbe fare anche Choquette. Altrimenti ognuno dei vari partiti in lizza verrà sconfitto e l'RCM vincerà di nuovo per la terza volta consecutiva.

Dopo otto anni all'opposizione ed otto anni al potere l'RCM non è più una novità. Nato come un coagulo di progressisti di sinistra, di ex hippies alla ricerca di credibilità, o semplicemente come l'espressione di persone sensate che non accettavano lo stile autocratico e feroce del sindaco Drapeau, l'RCM che aveva fatto sperare bene, si è rivelato alla prova del nove un partito come tanti altri, malato di "strutturine amministrative", in bilico tra le sue due anime, quella progressista e tollerante, aperta alla differenza ed alla democrazia diretta, e quella nazionalista, burocratica, parolai, ma incoerente.

Contrariamente al suo predecessore Jean Doré non è riuscito nei confronti di Quebec e di Ottawa. Non ha saputo far valere ed accettare il principio che la città di Montreal non è semplicemente una della tante regioni amministrative del Quebec, ma ne è il cuore

economico e va quindi trattato diversamente dai governi provinciale e federale.

Certo egli ha perfettamente ragione di far notare che se Montreal si è impoverita, la colpa non è solo dell'amministrazione comunale. La recessione economica che da diversi anni ha colpito la città è stata e permane un fenomeno internazionale. È indubbio inoltre che i settori economici tradizionali, come l'industria tessile o dell'abbigliamento, a causa della concorrenza spietata dai paesi in via di sviluppo, non sono riusciti a sopravvivere.

Ma altrettanto vero è il fatto che Montreal, contrariamente a Boston che è un buon termine di paragone, non ha saputo approfittare della "ristrutturazione economica" per assumere a centro internazionale del terziario. Invece di restare una città "aperta" dove il bilinguismo avrebbe dovuto essere un'attrattiva supplementare, l'adesione ad una visione regionalistica con risvolti etnocentrici, ha causato l'esodo della parte socialmente più preparata e più mobile della popolazione. La perdita netta di oltre 200.000 anglofoni negli ultimi 15 anni, deve essere considerata una catastrofe sociale ed economica. È venuta a mancare il segmento indispensabile della popolazione che avrebbe permesso il trapasso da una città industriale tradizionale ad una città post-industriale con una solida struttura di tecnologie di punta e con centri di ricerca di calibro internazionale.

Montreal è così diventata l'espressione economica di una popolazione di tre mi-

lioni di abitanti, un centro regionale poco incline al confronto col resto del Nord America. Per anni l'amministrazione Doré ha ripetuto, sulla questione dell'affissione pubblica per esempio, la posizione promulgata dal Parti Québécois con la legge 101 ed è solo di recente che si è arresa all'evidenza che alcuni "ambianimenti" erano necessari ed ha così accettato la legge 86.

Va dato atto però all'RCM di aver resa l'amministrazione pubblica più trasparente e democratica. Ma non basta. La burocrazia è rimasta elefantica, assistenziale, monoetica e poco produttiva. Se l'RCM si dice a favore dell'accettazione della diversità etnica, non traduce poi in pratica i bei principi in cui dice di credere. Oltre il 95% degli impiegati comunali sono ancora "francophones de souche", mentre il 40% della popolazione della città è di origine "altra".

Lo stesso discorso si può fare a riguardo della "coscienza ecologica" dell'amministrazione Doré. Alcuni passi in avanti sono stati fatti. Il riciclaggio selettivo viene praticato in alcuni quartieri, ma, di nuovo, non basta. L'ambientalismo è una delle valseme fondamentali di questo decennio e dell'avvenire.

Tuttavia è soprattutto nel capitolo dell'imposizione fondiaria che l'amministrazione Doré ha evidenziato maggiormente le sue carenze.

Le tasse che i montreallesi pagano sono salissime. Possedere una casa è diventato quasi un privilegio. Ed in questo ramo l'RCM non ha saputo essere all'altezza, nascondendosi dietro una serie di accuse al governo provinciale. Bastava, in realtà ridurre la burocrazia o togliere tanti privilegi, per rimettere sulla buona strada la riduzione del debito pubblico e quindi dell'imposizione fondiaria.


Pierre Bourque nel suo primo discorso pubblico non ha indicato una strategia economica precisa per il rilancio della città. Si è limitato ad insistere sulla vocazione "ecologica" della Montreal che vorrebbe amministrare. Fare di Montreal la capitale dell'ambientalismo in America del Nord nei prossimi quattro anni, piantare fiori ovunque, decentralizzare il bilancio per ogni singolo distretto, controllare le spese ed evitare di vivere al di là delle nostre possibilità, mantenere il tasso di imposizione fondiaria al livello attuale: ecco i punti sui quali ha insistito.

Gli schieramenti sono ormai chiari. Sta agli elettori scegliere l'avvenire di Montreal il prossimo autunno.

**PER ABBONARVI A
IL CITTADINO CANADESE
CHIAMATE AL:
253-2332**

CONTINENTAL EXÉCUTIVE '94


\$37995 + \$749



50 VETTURE DI CORTESIA DISPONIBILI

TOWN CAR SIGNATURE '94

\$779 + \$38995



MARK VIII '94

\$849 + \$43995

24 HEURES DE PANNAGE

48 MESI

Mercury

6300 HENRI-BOURASSA-MONTREAL-NORD 325-4700

* Trasporto e preparazione in più
** Contratto di locazione di 48 mesi, trasporto e preparazione, 750.000 di deposito, deposito-sicurezza di \$600 mensilmente, 100.000 km incluso eccedente a 0,06\$ al km

27 APRILE 1994 / IL CITTADINO CANADESE 9



Tel.: 255-1045
6020 Jean-Talon Est
Suite 310

DOMENICA

08.00 - 14.00

08.05 CARTONI ANIMATI
08.50 VARIETÀ
09.15 L'ANGOLO LEGALE
09.35 ORIZZONTI CRISTIANI
09.55 OTTAWA V'INFORMA / GAGLIANO
10.00 FILM DELLA DOMENICA
11.30 PRESS PASS
12.00 ST-LEONARD V'INFORMA
12.25 TELNOVELLA: ROSA DA LONTANO
13.10 DOMENICA TG - TG MUISE
13.30 VARIETÀ/DOCUMENTARIO
14.00 CHIUSURA

LUNEDÌ

12.00 - 13.25

BIANCA VIDAL
Telenovella - REPLICA
PRESS-PASS (REPLICA)
18.00 - 21.30
18.35 I COMUNICATI DELLA COMUNITÀ
18.45 IL TELEGIORNALE
19.10 LO SPORT
19.25 ANDREA CELESTE - Telenovella
20.20 VARIETÀ
20.30 NICK PETRELLA, M.D.
21.10 ULTRASPORT
21.30 CHIUSURA

MARTEDÌ

18.30 - 21.30

18.35 I COMUNICATI DELLA COMUNITÀ
18.45 IL TELEGIORNALE
19.10 LO SPORT
19.25 ANDREA CELESTE - Telenovella
20.20 I GRANDI ALLEVAMENTI
20.30 VIDEO CLIPS
21.30 CHIUSURA

MERCOLEDÌ

12.00 - 12.20

ST-LEONARD V'INFORMA (replica)
12.25 - 14.00
BIANCA VIDAL
Telenovella - REPLICA

21.00 - 24.00

21.00 IL TELEGIORNALE
21.30 LO SPORT
21.45 FILM DELLA SETTIMANA
23.30 VARIETÀ
24.00 CHIUSURA

GIOVEDÌ

18.30 - 21.30

18.35 I COMUNICATI DELLA COMUNITÀ
18.45 IL TELEGIORNALE
19.10 LO SPORT
19.25 TELNOVELLA: ROSA DA LONTANO
20.20 INVITO ALL'OPERA
20.55 L'ANGOLO LEGALE
21.10 POLVERE DI STELLE
21.30 CHIUSURA

VENERDÌ

18.30 - 21.30

18.35 I COMUNICATI DELLA COMUNITÀ
18.45 IL TELEGIORNALE
19.10 LO SPORT
19.25 TELNOVELLA: ROSA DA LONTANO
20.25 CULTURA E SOCIETÀ
21.25 PENSIERO DELLA SERA
21.30 CHIUSURA

SABATO

13.00 - 14.00

13.05 SABATO TG
13.16 LEZIONE D'ITALIANO
13.27 CONGRESSO / CRAIC
14.00 CHIUSURA

Canada

Quale sarà la ristrutturazione scolastica di Montreal per il futuro?

Per far fronte alla necessità e alla grande importanza di conoscere il punto di vista dei genitori sulla questione della ristrutturazione scolastica di Montreal, il presidente della Commissione delle scuole cattoliche di Montreal (CECM), Sig. François Ouimet, ha aperto una consultazione attorno a sei "possibilità di adesione" per quanto riguarda l'avvenire della più grande commissione scolastica della provincia del Quebec.

Ecco le sei possibilità presentate ai genitori:
1- Una Commissione scolastica confessionale cattolica, cioè: l'applicazione della sentenza della Corte Suprema del Canada, giugno 1993, limitando la CECM al territorio della città di Montreal.

2- Una Commissione scolastica linguistica francese, cioè confermandosi a quanto prevede la legge 107 sull'istruzione pubblica.
3- Una Commissione scolastica a doppio statuto: linguistica francese e confessionale cattolica, cioè che rispetti lo spirito della legge 107 salvaguardando il diritto storico dei cattolici.
4- La stessa struttura come sopra, riguardante l'elemento inglese, una soluzione questa che comprometterebbe però la consistenza delle scuole protestanti del Grande Montreal



(CEPM).

5- Una Commissione scolastica linguistica inglese. Un'intesa comune con gli elementi della comunità anglofona.

I nuovi quebecchesi



Suor Pierette Hebert (a destra) una religiosa della Congregazione di "Notre-Dame-du-Bon-Consil" (Chicoutimi), porta in braccio uno dei cinque piccoli Ruandesi, scampati dal fuoco e dalle bombe della guerra civile, adottati da famiglie quebecchesi.

A fianco della suora, una delle mamme adottive. La religiosa e i bimbi sono arrivati a Mirabel a bordo di un aereo delle Forze Armate Canadesi, in compagnia di altre 54 persone evacuate dalla martoriata Ruanda.

Quella di Ruanda è una "maledetta guerra" ha dichiarato la religiosa: sono migliaia e migliaia i morti trucidati e lasciati sulle strade. Certamente la peste non è lontana, la fame è già alle porte di quelli che riescono a salvarsi.

Da New York Johnson lancia un messaggio contro il separatismo

Til Premier Daniel Johnson, la settimana scorsa, ha usato New York come piattaforma per lanciare un attacco pre-elettorale contro i separatisti quebecchesi.

Wall Street ha risposto dando al Sig. Johnson preziose munizioni sotto la forma di decisioni di investimenti che il Premier ha subito proclamato come prova della fiducia che gli investitori affidano nell'unità canadese e nella sua capacità di sconfiggere il Parti Québécois.

"... gli investitori americani sono fiduciosi nella mia vittoria delle prossime elezioni," ha detto il Sig. Johnson. "Essi capiscono che il PQ e la separazione non giovano agli affari. Assumono (gli investitori) che ciò non accadrà."

Il viaggio del Sig. Johnson, la sua prima visita ufficiale negli Stati Uniti come Premier, potrebbe servire per allestire la scena per l'offensiva del suo partito contro il separatismo, che sarà il tema centrale nelle prossime elezioni.



Il Premier ha dichiarato che se gli elettori del Quebec votano il PQ si creerà instabilità politica e questa causerà la perdita di investimenti e di posti di lavoro.

ITALMELODIE

LEZIONI INDIVIDUALI O DI GRUPPO

GRANDE SCELTA
DI LIBRI
E SPARTITI



NOVITÀ!
Lezioni di violino,
sassofono & voce.

10% DI SCONTO
su tutta la merce
per i nostri studenti!

Si impartiscono anche lezioni di:
Piano, Chitarra, Basso, Tastiera elettronica,
Organo, Fisarmonica, Flauto, Teoria & Solfeggio.

273-3224

274 JEAN TALON E., MONTREAL,
Que. H2R 1S7, vicino metro Jean Talon

Si vendono e affittano strumenti musicali. Servizio.

Se

In seno
internazionale
della Banca
Laurea
ha r

26.683.845 presso
clientela durante la
gna di finanziamento
cominciata in
1993 e conclusasi
1994. Periodo que
la Banque Laur
sollecitava il finan
tramite la consegna
calendari. L'inter
è stata devoluta all'
zzazione per la salva
dei diritti dei giova
DE).

Fondata nel 198
DE è un organismo
non lucrativo il cui
è di proteggere i d
bambini e degli ad
in difficoltà: violen
rale e fisica), delin
(droga, alcol) e altre
marche legate alla
della famiglia. Il
organismo si interess
alla prevenzione dei
tamenti fisici e psic
coi come degli ab
suali le cui vittime
giovani. Veniamo a
aiuto dei genitori
nonni che risentono
cussioni negative d
da una rottura fami
L'OSDE è comp
un gruppo multidiscipl
di professionisti
psichiatri, psicologi
stenti sociali, inse
avvocati, magistrati,
de'la polizia, ecc.
professionisti conc
principalmente le loro
e ricerche sui pro
connessi ai giovani
famiglia di oggi.
La OSDE offre de
vizi multipli di ascol
intervento per i bar
gli adolescenti, i gen
nonni afflitti da qual
tipo di problema. Inol
nostro organismo rit
regolarmente la gen
risorse più adeguate
di migliorare la loro
di vita.

L'OSDE si impone 3
tivi:

1 - La riduzione dei
blemi vissuti dai par
gli adolescenti, i gen
nonni nelle diverse
zioni precedentemente
cate;

stica

delle scuole
impediscono
mune con gli
la comunità

esi



gligiosa della
Bon-Conseil"
cinque piccoli
bombe della
ecchiesi.

la guerra" ha
e migliaia di
Certamente la
sorte di quelli

DIE

RUPPO
SCELTA
DI LIBRI
E SPARTITI

UNSTON

SCONTO
la merce
di studenti!

ni di:
elettronica,
& Solleggio.

24
REAL,
Talton

icali. Servizio.

In seno all'anno internazionale della famiglia, la Banque Laurentienne ha raccolto

26.683.845 presso la sua clientela durante la campagna di finanziamento, incominciata in novembre 1993 e conclusasi in marzo 1994. Periodo questo in cui la Banque Laurentienne sollecitava il finanziamento tramite la consegna dei suoi calendari. L'intera somma è stata devoluta all'Organizzazione per la salvaguardia dei diritti dei giovani (OSDE).

Fondata nel 1983, l'OSDE è un organismo a scopo non lucrativo il cui mandato è di proteggere i diritti dei bambini e degli adolescenti in difficoltà: violenza (morale e fisica), delinquenza (droga, alcol) e altre problematiche legate alla rottura della famiglia. Il nostro organismo si interessa anche alla prevenzione dei maltrattamenti fisici e psicologici, così come degli abusi sessuali le cui vittime sono i giovani. Veniamo anche in aiuto dei genitori e dei nonni che risentono le ripercussioni negative derivanti da una rottura familiare.

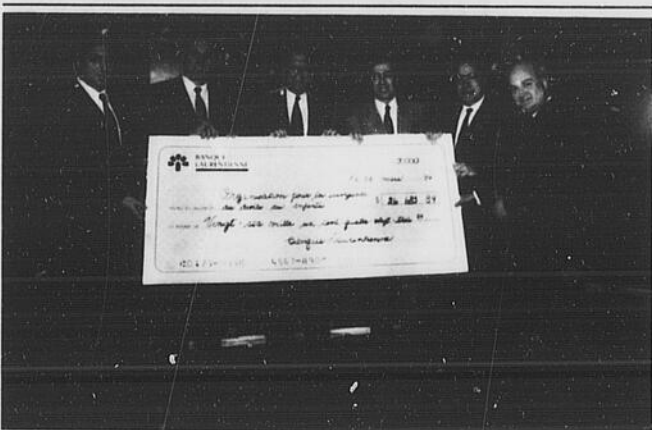
La OSDE è composta da un gruppo multidisciplinario di professionisti quali: psichiatri, psicologi, assistenti sociali, insegnanti, avvocati, magistrati, membri della polizia, ecc. Questi professionisti concentrano principalmente le loro azioni e ricerche sui problemi connessi ai giovani e alla famiglia di oggi.

La OSDE offre dei servizi multipli di ascolto e di intervento per i bambini, gli adolescenti, i genitori e i nonni afflitti da qualunque tipo di problema. Inoltre, il nostro organismo riferisce regolarmente la gente alle risorse più adeguate al fine di migliorare la loro qualità di vita.

L'OSDE si impone 3 obiettivi:

1 - La riduzione dei problemi vissuti dai bambini, gli adolescenti, i genitori e i nonni nelle diverse situazioni precedentemente elencate;

La Banque Laurentienne e l'Organizzazione per la salvaguardia dei diritti dei giovani



Nella foto da sinistra: Charles Caruana (Verificatore dell'OSDE), Peter Dalla Riva (Presidente della raccolta fondi per l'OSDE), Bruce Smith (Vicepresidente Sviluppo degli affari Banque Laurentienne), Riccardo Di Done (Presidente fondatore dell'OSDE), Mario Galella (Vicepresidente della Banque Laurentienne), J. Roy Firth (Primo Vicepresidente Marketing e Sviluppo Banque Laurentienne).

2 - La prevenzione di questi diversi problemi da parte dell'intermediario di diversi strumenti;

3 - La creazione di uno statuto dei diritti dei giovani (affinché si possano definire i loro diritti per le diverse tappe del processo giudiziario);

La OSDE vuole assicurarsi di avere gli strumenti necessari per venire in aiuto dei bambini, degli adolescenti, dei genitori, e dei nonni in difficoltà. Lavoriamo in stretta collaborazione con tutte le istituzioni governative e con diversi gruppi multidisciplinari, per trovare degli strumenti utili di prevenzione e prevediamo l'apertura di un rifugio per alloggiare i bambini e gli adolescenti che sono scappati di casa.

Varie conseguenze negative osservate presso i giovani e i genitori sembrano derivare dalla separazione di quest'ultimi. Ad esempio:

• 76% dei decessi dei gio-

vani dai 15 ai 24 anni sono il risultato di incidenti, di suicidi, di omicidi o di altra forma di violenza;

• Un certo numero di genitori (separati o divorziati) rapiscono i propri figli, causando in loro dei traumi fisici e emotivi.

• Vari studi fatti in Canada e negli Stati Uniti dimostrano un rapporto diretto tra la rottura della famiglia e il suicidio;

• Il Canada ha il secondo più elevato tasso di suicidi di giovani dai 15 ai 24 anni nel mondo;

• 14% delle famiglie con figli sono delle famiglie con un solo genitore. 37% di queste famiglie vivono alle soglie della povertà in Canada.

Nel 1988, abbiamo organizzato un congresso internazionale il cui tema era: **Divorzio e il bambino: "Come intervenire?"** Nel 1992, abbiamo organizzato il nostro secondo congresso internazionale il cui

tema era: **Il bambino e le trasformazioni familiari: "Vulnerabilità e adattamento".**

Oltre mille partecipanti di diverse discipline (magistrati, avvocati, psichiatri, membri della polizia, insegnanti, ecc.) hanno partecipato a questo congresso. Varie attività sono state presentate quali sessioni

plinarie, laboratori di lavoro, comunicazioni e tavole rotonde.

Tre raccomandazioni sono state formulate in seguito a questo congresso:

1. Implementare al livello primario e secondario, un sistema di istruzione sulle responsabilità dei genitori;



Nella foto da sinistra: Louis Lamarre (Capo di Police-Jouenne), Ginette Véronneau (Agente di Relazioni pubbliche Banque Laurentienne), Riccardo Di Done (Presidente fondatore dell'OSDE), Silvana Carpanzano (Gerente regionale, vendite "Holiday Inn Crown Plaza"). Dietro da sinistra: Armand ("mascotte" della Banque Laurentienne), Mario Bros. E vari giovani che hanno partecipato alla festa di Pasqua il 29 marzo 1994, al Holiday Inn Crown Plaza sito al 428, rue Sherbrooke ovest.

2. Creare un tribunale specializzato in cui i magistrati saranno formati in materia matrimoniale (tanto legale quanto psicosociale);

3. Implementare dei servizi di mediazione obbligatoria per i genitori che si separano o che vogliono ottenere il divorzio.

L'obiettivo principale della mediazione è di sensibilizzare i genitori alle loro responsabilità al livello psicologico, fisico e finanziario, e di minimizzare i contraccolpi delle ripercussioni di una separazione sul bambino.

L'Organizzazione ha appoggiato la ratifica dello Statuto internazionale dei diritti dei giovani che è stato incorporato alla dichiarazione dei diritti dell'uomo.

Ogni anno, organizziamo dei campeggi estivi così come delle attività durante le feste pasquali e natalizie per i giovani meno favoriti. Questi avvenimenti accolgono i bambini e gli adolescenti dai 4 ai 14 anni di età. Anche questo 23 marzo scorso, a Pasqua infatti, il centro di risorse familiari del Quebec, una divisione dell'Organizzazione, ha fatto divertire oltre 200 di questi giovani della regione metropolitana dando loro la possibilità di assistere a spettacoli di animazione, di musica e di magia mentre serviti di un delizioso buffet caldo presso il Holiday Inn Crown Plaza.



Tra
letteratura
e
pedagogia

di FRANCESCO FUSCA

La cultura della solidarietà

Si sempre più delineando - all'orizzonte prossimo - venturo, nel tempo e nello spazio - un nuovo concetto di solidarietà umana, a cui non ci si potrà facilmente sottrarre.

Dalla caduta del muro di Berlino (1989) molte cose sono cambiate, nel mondo. La terra, nelle sue geometrie e nelle sue aritmetiche, si ripropone oggi con una fisionomia nuova, cambiata rispetto al passato recente, diversa nella geografia politica.

E' difficile dire se la democrazia avanza o arretra; se si va sempre più e meglio verso la democrazia reale o, invece, verso la democrazia di facciata. Gli sconvolgimenti sono tanti, le guerre infuriano in più parti della terra, gli equilibri mancano. Le stesse forze "neurte" delle Nazioni Unite vengono lacciate di cecità politica e di partigianeria. Invece di assicurare la pace, si dice, esse perseguono fini reconditi di disegni e tattiche nascoste.

Insomma, dopo i Patti di Varsavia e di Yalta pare che altri "patti" si vadano affannosamente ricercando, i cui contorni e identità non paltono ancora affacciarsi agli occhi degli uomini.

Dento questo scenario mondiale, che sempre più chiaramente convince delle "piccole" dimensioni della terra, c'è un'umanità che soffre, che piange, che disper. Anche, si dirà, l'umanità sofferiva, per colpa non commesse, per decisioni non prese, per eventi al di sopra delle singole/personali scelte e dei coinvolgimenti consapevoli di gruppi. Ebbene, ciò che oggi è dato scorgere è un "luminico" piuttosto inconsistente, una speranza quotidianamente frasturata dai fatti, un verde ramoscello d'ulivo avvolto dai giri di una colomba bianca. Si tratta della solidarietà, che non è un peloso e ipocrita aiutino qualcuno in qualche modo per tacitare la coscienza e dormire sonni tranquilli; bensì, una Cultura della solidarietà, che programmi, agisca e poi valuti i risultati. Una Cultura che abbia degli obiettivi da colpire nel tempo breve e lungo, in una intelligenza e razionale economia degli interventi; una Cultura che punti su una strategia di azioni controllate e costantemente controllabili, per una valutazione della crescita e della maturazione della personalità umana, sia a livello singolo, sia a livello di gruppo, sia a livello di popoli.

Una Cultura della solidarietà che faccia costantemente tesoro delle indicazioni storiche e socio-culturali di Don Lorenzo Milani, che - sulla scia del premio Nobel Max Born - ha dimostrato come nelle guerre, a partire da quella del 1915 e sino alla varie "scaramucce" degli anni Sessanta, muoiano sempre più i "civili" e sempre meno i militari.

Insomma, gli uomini di buona volontà - che hanno consapevolmente davanti agli occhi, ogni giorno, la precarietà della condizione umana - si devono rimboccare le maniche e lavorare sodo, perché pazzi furiosi oggi cavalcano tigris pericolose, che sbrannano sempre più la fragile colomba...

Italia

Occhetto: all'opposizione, con un forte richiamo al Centro

ROMA - Un'opposizione forte e severa per costruire un'alternativa democratica al governo delle destre. Per raggiungere questo obiettivo Occhetto propone una strada: una "confederazione" dei Progressisti che si collochi accanto ad un "rassemblement democratico" per distaccare i moderati democratici della destra.

Nella relazione di apertura dei lavori della direzione del Pds, il segretario della Quercia lancia un appello a

quella parte del centro più vicina ai Progressisti. Quella parte del centro che non ha voluto seguire e non seguirà Berlusconi a destra.

Venitrè cartelle di relazione per fare un'analisi del voto, per esaminare la strategia del Cavaliere, per fare autocritica confermando però la centralità del Pds e per indicare la via da seguire. Una opposizione ferma su due punti fondamentali: una riforma istituzionale che non stravolga la Costituzione e il rilancio delle politiche sociali e del lavoro.

Occhetto promette che il Pds "non farà sconti a nessuno" e che l'opposizione "si alimenterà di una riflessione programmatica sempre più rigorosa e incalzante" soprattutto con un confronto "intorno alla riforma delle istituzioni sul terreno delle più solide garanzie democratiche e costituzionali. A questo proposito "non bisogna confondere la questione del governo con quella delle riforme, che sono in ogni

caso campo d'azione privilegiato del Parlamento". Occhetto propone una legge elettorale a doppio turno, un federalismo diverso da quello proposto dalla Lega e l'ipotesi di una assemblea costituente nel caso si volesse toccare "l'architettura dell'edificio costituzionale". Lo scopo è "tenere insieme le ragioni del cambiamento e quelle della garanzia democratica fondamentale". (AGI)

Processo Cusani: Solaresche da Pavia per seguire Di Pietro

MILANO - Una settimana di alunni delle tre quinte dell'Istituto Tecnico Commerciale "Bordoni" di Pavia si sono alzati di buon'ora la mattina del 19 aprile scorso per raggiungere il Palazzo di Giustizia del Milano e seguire da vicino la requisitoria di Di Pietro al processo Cusani. "Le tre classi, - hanno spiegato le insegnanti - sono sperimentali e studiano anche il diritto penale. Questa ci è

sembrata, quindi, un'ottima occasione didattica". Purtroppo per gli alunni la piccola aula dove si celebra il processo era già piena dell'abitante pubblico che non si è perso le precedenti 44 udienze e non è voluto mancare all'atteso appuntamento con Di Pietro. I ragazzi hanno dovuto quindi rimediare seguendo le varie fasi della requisitoria attraverso i monitor collocati nell'andito del Palazzo dei Giustizia. (Agi)

Governo: Berlusconi a Tele +2, l'Italia ha bisogno di coesione

MILANO - L'Italia ha bisogno soprattutto di coesione, c'è bisogno di tirarsi su le maniche perché realmente chi ci ha preceduto ci tramanda una situazione dei conti dello Stato che fa davvero paura. Ci sono tante cose da fare, spero che tutti insieme vorremo farle".

Silvio Berlusconi lo ha detto a Tele +2, al "Processo di Biscardi". Berlusconi ha commentato così la conquista dello scudetto da parte del Milano: "Berlusconi ha commentato così la conquista dello scudetto da parte del Milano: un record importante perché testimonia la professionalità dei nostri ragazzi, della società, del team dei tecnici e della bontà di una certa filosofia del lavoro, del sacrificio, del rispetto degli altri e dell'ambizione di saperne dare traguardi importanti." Berlusconi, che ha sottolineato nell'intervista anche la conquista del terzo scudetto consecutivo da parte della squadra di hockey, prevede per il Milano

Aciers VERRELCO INC. STEELS

VENTITA' & INSTALLAZIONE TETTO DI METALLO - CANAPÉ TETTO A MODANATURA Residenziale - Commerciale

4500 A BOURDAGES UFF. 374-8990/728-7391

NOVITÀ CANAPÉ IN ACCIAIO AL PREZZO DELL'ALLUMINIO

ALTRI MODELLI DISPONIBILI: NOI FABBRICHIAMO SERVIZIO PROFESSIONALE 5 ANNI DI GARANZIA

MODELLI CANAPÉ

LE NOSTRE STRUTTURE SONO IN ACCIAIO

ABBONATEVI AL CITTADINO CANADESE

Camera: E' Siciliana la "Miss" della seconda Repubblica

ROMA - Non è ancora entrata in aula ed è già la "miss" della Seconda Repubblica. Gettonatissima dalle Tv, accerchiata dai cronisti (specialmente i più giovani) Stefania Prestigiacomo, due metri di gambe, accento siciliano e aria da ragazza perbene, di essere carina lo sa ma, da come reagisce, era del tutto impreparata al "titolo". Eletta alla Camera per Forza Italia, questa siracusana ventisettenne sembra già avere le idee chiare, da brava studentessa al suo primo giorno di liceo: "Non capisco tutte queste attenzioni, questo interesse per la mia persona. Va bene, grazie, sono carina. E allora? Non avevo bisogno

di venire a Montecitorio per scoprirlo. Mi sentivo carina anche prima". Affascinata da Berlusconi, "dal suo entusiasmo, dal modo in cui ha cercato di costruire il suo movimento" la giovane parlamentare, impegnata a lavorare nell'azienda di suo padre, spiega di aver accettato di candidarsi "soltanto dopo essermi accertata che intorno a me ci fossero tutte le facce nuove", dice di sentirsi attratta dai "processi di cambiamento".

La nuova Silvia Costa di Montecitorio? Ne ha tutta l'aria, l'altezza, le gambe. E anche uno splendido viso. Elegantissimo, la più elegante: tailleur gestato portato con gran classe.

"Ora, per favore, mi

lasciate entrare in mala"? I giornalisti la lasciano andare. Un giovane cronista a (AGI)

Pivetti: "Presiederò da uomo, come la lotti"

ROMA - "Per carità, non descrivete il vestito e la pettinatura, non cominciamo a parlare delle donne nel solito modo scontato". Irene Pivetti si ribella subito alle domande dei giornalisti su sarto e parrucchiere. Irone entra a Montecitorio, in compagnia di Bossi, è circondata dai cronisti che si chiedono: "ma il vestito è color malva o lilla? Il tailleur è senza collo, come si

dice? Chane? E' andata dal parrucchiere?". "No, non ci sono andata dal parrucchiere - sbuffa infine, piangendosi alle domande frivole - non ho avuto tempo". E sempre sul filo delle domande "di colore" i giornalisti chiedono: "Le fa piacere che sia una donna la sua concorrente proposta dalle sinistre"? "Era prevedibile che presentassero una donna - replica sorridente e sicura - lo hanno fatto per evitare che gli rinfacciassero che non sono in grado di esprimere una donna, era tutto ovvio". Ma in realtà per Irene Pivetti è "irrelevante che sia una donna. Quando si siede alla presidenza della Camera sono le questioni politiche e istituzionali quelle da tenere presenti. Non si tratta di essere uomo o donna, ma di avere capacità e competenza. Il resto è una questione di colore. Non esiste un modo da donna di fare il Presidente della Camera". E la presidenza di Nilde Iotti? "Ho l'impressione che abbia fatto la presidente della Camera da uomo. Anzi, da presidente della Camera, che non è né uomo né donna. Io non cercherò di seguire le orme di nessuno, cercherò di essere un buon Presidente". Un occhio all'altra metà del cielo comunque ci sarà, almeno per quanto riguarda l'attenzione alle politiche femminili per dare un segno di interesse ad alcuni problemi sociali rilevanti". (AGI)

Fax dall'Italia

di AGOSTINO GIORDANO



25 APRILE '94: FESTA DI PACIFICAZIONE

Ho assistito, qualche settimana fa, al programma "Combat film" realizzato con materiale girato dagli Americani durante la campagna d'Italia. E alcune immagini mi hanno sconvolto. Per esempio, quelle riguardanti l'impiccagione, a testa in giù - a Piazzale Loreto, a Milano - dei cadaveri di Mussolini e della Petacci; oppure quelle, ancora più crude, del corpo di Mussolini preso a calci, e del suo volto completamente sfigurato. Identica sensazione l'ho provata davanti alle immagini della morte-esecuzione di Ceausescu, in Romania. E mi chiedo: la Prima Repubblica perché è dovuta nascere da un gesto di giustizia sommaria? E se, invece di cadere nelle mani di partigiani "rossi", Mussolini fosse stato prigioniero da altri capi partigiani, come Vallani o Taviani, sarebbe stato ucciso come Ceausescu? Non credo proprio. Molti partigiani comunisti, 49 anni fa, combatterono il fascismo. In nome del comunismo, cioè combatterono una dittatura in nome di un'altra dittatura: "Le fa piacere che sia una donna la sua concorrente proposta dalle sinistre"? "Era prevedibile che presentassero una donna - replica sorridente e sicura - lo hanno fatto per evitare che gli rinfacciassero che non sono in grado di esprimere una donna, era tutto ovvio". Ma in realtà per Irene Pivetti è "irrelevante che sia una donna. Quando si siede alla presidenza della Camera sono le questioni politiche e istituzionali quelle da tenere presenti. Non si tratta di essere uomo o donna, ma di avere capacità e competenza. Il resto è una questione di colore. Non esiste un modo da donna di fare il Presidente della Camera". E la presidenza di Nilde Iotti? "Ho l'impressione che abbia fatto la presidente della Camera da uomo. Anzi, da presidente della Camera, che non è né uomo né donna. Io non cercherò di seguire le orme di nessuno, cercherò di essere un buon Presidente". Un occhio all'altra metà del cielo comunque ci sarà, almeno per quanto riguarda l'attenzione alle politiche femminili per dare un segno di interesse ad alcuni problemi sociali rilevanti". (AGI)

Ma perché quest'anno il 25 aprile è stato caricato dalla Sinistra di significati diversi? Perché il 27 marzo; alle elezioni politiche, ha vinto il Polo della Libertà e del Buon Governo, di cui fa parte anche Alessandra Nazionale di Fini. Perché nel governo Berlusconi di prossima istituzione ci saranno anche ministri dell'ex Movimento Sociale. E' uno smacco lacrimoso, questo, per la Sinistra: dopo anni di concettualismo, sembrava ad un passo dal potere e invece la gente l'ha riaccolta all'opposizione! Fini ha cambiato nome al partito, gli ha fatto acquistare maggiore credibilità, ha smesso gli atteggiamenti della destra estrema, ha cercato consensi al centro, ha tolto gli estremismi. Assomiglia all'itinerario seguito da Occhetto, ma la gente ha scelto Fini, perché ha apprezzato l'evoluzione democratica del suo partito. Si direbbe che la II Repubblica non nasca più con il marchio dell'antifascismo. Fini ha dichiarato: "Il mio 25 aprile? Antifascista". La gente non dimentica la storia ma vuole cambiare pagina. E non facciamo drammi.

Scrivesse O. Wilde: "L'umanità prende se stessa troppo sul serio. Se gli uomini della caverna avessero saputo ridere, la Storia sarebbe molto diversa".

NUOVI ARRIVI DI PRIMAVERA '94!
COMPLETI DA UOMO
un vestito, una camicia e una cravatta a soli

\$299.00

all'acquisto di un completo, in omaggio un prodotto da "La Parfumerie MALIZIA UOMO"



Signor Terry

Abbigliamento all'avanguardia per l'uomo di oggi!

Camicie, cravatte e elegantissimi vestiti da comunione e da cresima

Servizio di sartoria gratuito

Tel.: 376-2880

3860, Jean-Talon est (angolo 20ma Avenue), Montréal H2A 1Y4

ABBONATEVI AL CITTADINO CANADESE 253-2332

Donna, 93, e amoroso, 24, rimandano il loro matrimonio

TORINO - Una donna di 93 anni di età e un uomo di 24 anni sembrano esser fuggiti la settimana scorsa dopo che il loro imminente matrimonio aveva fatto notizia in tutto il mondo. La ricca vedova Margherita Bazzani e Andrea Pezzoni, un pasticcere, dovevano sposarsi l'11 aprile al comune di Torino e in vano i giornalisti li hanno

attesi. "Il matrimonio è stato rimandato," ha dichiarato un portavoce della coppia per telefono dalla loro abitazione vicino la cittadina di Savona, dove l'anziana Bazzani e il fanciullesco Pezzoni convivono da due anni. Il portavoce ha detto che la coppia si è rifugiata ad una località non specificata per trovare un po' di pace e tranquillità.

"Sembrava che stessero per partire in luna di miele,"

ha commentato il portavoce. Bazzani ha ammesso la settimana scorsa di aver voluto adottare Pezzoni ma il matrimonio era più veloce.

La televisione italiana ha annunciato che la coppia aveva ricevuto delle minacce di morte. Lombardi ha detto che la maggior parte dei problemi deriva dai mass media, i quali hanno importunato i due amorosi notte e giorno.

Camion italiani sequestrati in Francia

TORINO - Chiuse le dogane tra i paesi della Cee, si inventano altre strade per proteggere gli interessi nazionali. I francesi hanno scoperto un trucco per far perdere tempo agli autotrasportatori italiani. Dal 1° gennaio '93 i camion comunitari viaggiavano accompagnati da una "licenza comunitaria di trasporto". La licenza può essere stampata su carta filigranata per evitare contraffazioni, ma non è obbligatorio. L'unico Paese della Cee che usa carta filigranata è la Francia e la

gendarmeria francese ora ferma i camion italiani chiedendo la copia "filigranata", che ovviamente l'autista non possiede. Scatta allora il sequestro del mezzo che viene restituito solo il giorno dopo, nel migliore dei casi, dietro pagamento di un'amenda di 2.500 franchi. "Una provocazione - insorge Bruno Finetti, segretario astigiano della Fai, la Federazione italiana degli autotrasportatori - che fa perdere un sacco di tempo e di soldi alle nostre ditte".

Manette a Di Donato

NAPOLI - L'ex vice segretario del Psi, Gialio Di Donato, è stato arrestato. L'ordinanza di custodia cautelare è stata emessa nell'ambito dell'inchiesta sulle tangenti per la privatizzazione del servizio di nettezza urbana. L'ex espo-

nente socialista è accusato di abuso di ufficio e corruzione. Invece si è dato alla latitanza l'ex deputato socialista Giuseppe Demitry, coinvolto nell'inchiesta scaturita dalle rivelazioni del pentito Galasso.

Senato: Presentati i primi DDL nuova legislatura

ROMA - Primi disegni di legge della nuova legislatura a Palazzo Madama presentati da vari Gruppi. In particolare dalla Lega Nord; il capogruppo Francesco Enrico Sponeri ha presentato il ddl contro Tangentopoli per la responsabilità civile dei partiti politici per illeciti penali commessi da loro esponenti. Sempre Sponeri, insieme con l'ideologo della Lega Gianfranco Miglio ha presentato un disegno di legge costituzionale per l'integrazione dell'articolo 97 della Costituzione riguardante la Pubblica Amministrazione. Disegni di legge anche dal senatore a

vita Francesco Cossiga uno recante modifiche alle disposizioni relative alle competenze attribuite ai Presidenti delle Camere in materia di nomine a uffici pubblici. La senatrice verde Carla Rocchi rivolge invece la sua attenzione alle pellicce e ha presentato un provvedimento per il divieto di produzione, importazione e vendita di pellicce sul territorio nazionale e per la riconversione delle aziende del settore. Inoltre l'esponente verde ha presentato un provvedimento per il divieto di detenzione e allevamento degli animali da pelliccia. (AGI)

PPI: Andreatta, non forniamo alibi di moderatismo

ROMA - Il Partito Popolare resterà all'opposizione perché il suo elettorato non ha dato nessun mandato per un governo insieme alle destre, e per non dare a queste alcuna patente di moderatismo. Lo dice il capogruppo del PPI alla Camera, Beniamino Andreatta, in una intervista ad "Avvenire": "non ci possono chiedere, dopo aver risolto i loro problemi di alleanze, di dare un voto aggiuntivo perché non hanno saputo fare correttamente i conti. Non possiamo essere utili a correggere le intemperanze

di forze politiche che sembrano non avere il senso del limite".

"Proprio perché moderati - spiega il Ministro degli Esteri - non cerchiamo la linea del "tanto peggio tanto meglio", ma l'elettorato non ci ha dato la maggioranza per governare. La nostra opposizione sarà attenta alla domanda di governo che è prepotente nel Paese. A chi ci accusa di guardare a sinistra, rispondiamo che se avessimo voluto un governo consociativo ci saremmo collocati diversamente nella campagna elettorale. (AGI)

Morte Orlando: Quell'inconfondibile "Qui New York..."

ROMA - "Qui New York, vi parla Ruggero Orlando". Impossibile dimenticare quell'inconfondibile stile, quel modo tutto suo di rivolgersi alla gente che lo fece diventare ben presto un beniamino del pubblico televisivo. Ruggero Orlando era nato a Verona il 5 luglio del 1907. Dopo gli studi universitari, svolti tra Roma e Napoli e conclusi da una laurea in matematica a 22 anni. Orlando si accorse ben presto che la sua vera pas-

sione era il giornalismo; una intuizione felice, provata da una lunghissima carriera professionale, che con le sue corrispondenze politiche dagli Stati Uniti lo fece diventare uno dei volti più amati del Telegiornale. Un giornalista di razza.

Dal 1938 al 1940 corrispondente da Londra per l'EIAR (la Rai di allora), dal 40 al 42 corrispondente per l'emittente clandestina "Radio Italia" quindi, fino al 48, ai servizi europei della BBC. (AGI)

RFAQ

Le Complexe funéraire Saint-François-d'Assise

Un gruppo dedito al servizio delle famiglie in lutto.


6700, rue Beaubien Est, Montréal (Québec) H1M 3E3
 Telefono: (514) 252-6700

"Per meglio servirvi, abbiamo sul posto personale che parla italiano"

Accordi anticipati, scelta di bare e di urne cinerarie, sale di esposizione, cappella, cremazione, mausoleo, colombario, quattro sale di ricevimento, servizio di custodia di bimbi, servizio di sostegno psicologico, servizio internazionale. **Se necessario, possiamo fornirvi i servizi in altri cimiteri**

Parcheggio gratuito per oltre cento vetture.

Amministrato dalle Résidences funéraires associées du Québec (RFAQ)



NEW Enrico uno della atomici spia de ci e trasmise a segreti del primo nucleare, second afferma un ex m Stalin nelle sue m Pavel Anatolie platov, che oggi h e vive a Mosca, fu anni direttore d carichi speciali" d segreto sovietico; veste organizzò l'assassino di Le zki in Messico. I gli fu affidata la delle operazioni di gio e sabotaggio dei paesi della Nato.

Alcune pagine libro "Incarichi sp memorie di un scomodo" sono p



Caisse postale Saint-Rémi

AVV
 Ai membri della Saint-Rémi de l

Siete convocati 30 maggio 1994 al fine di prendi zione contenente Consiglio di so

Oltre alle altre q datteranno il degli eccessi an

Ugualmente, i interna al fine 14.480 parti pe privilegi, dei di alla loro emissi

Una copia di q le ore d'apertu

I membri proce tempo riservato a un posto eletto disponibile alla consegnato prin

Questo avviso è aprile 1994.

"Enrico Fermi era una spia"

NEW YORK - Enrico Fermi, uno dei padri della bomba atomica, era una spia dei sovietici e trasmise a Mosca i segreti del primo progetto nucleare, secondo quanto afferma un ex agente di Stalin nelle sue memorie.

Pavel Anatolievic Sudoplatov, che oggi ha 87 anni e vive a Mosca, fu per molti anni direttore degli "incarichi speciali" del servizio segreto sovietico: in questa veste organizzò tra l'altro l'assassinio di Leone Trozki in Messico. In seguito gli fu affidata la direzione delle operazioni di spionaggio e sabotaggio contro i paesi della Nato.

Alcune pagine del suo libro "Incarichi speciali: le memorie di un testimone scomodo" sono pubblicate



in anteprima dalla rivista Supopolatov, Enrico Fermi, americana "Time". Secondo Robert Oppenheimer e altri

scienziati informarono i sovietici del segretissimo "Progetto Manhattan" in cui erano impegnati negli ultimi anni della seconda guerra mondiale. "Si trattò - sostiene l'ex agente sovietico - di notizie comunicate a voce e di documenti recapitati con metodi clandestini, in cui si riferivano i progressi nella progettazione della bomba atomica, con la piena consapevolezza che sarebbero stati trasmessi a Mosca".

Gli scienziati, sottolinea Sudoplatov, non erano spinti da avidità di denaro, ma dalla convinzione che occorre creare un equilibrio di forze tra Stati Uniti e Unione Sovietica per prevenire una guerra.

Oltre a Fermi e ad Oppenheimer, secondo quanto si afferma nel libro di memorie, collaborarono con i sovietici il fisico ungherese Leo Szilard, il danese Niels Bohr e il russo George Gamow, accolto negli Stati Uniti nel 1933.

La segretezza in cui lavoravano gli scienziati nel progetto Manhattan era tale che lo stesso vicepresidente Harry Truman veniva tenuto all'oscuro di tutto. Soltanto dopo la morte del presidente Roosevelt nel 1945, alla vigilia di un incontro con Stalin che avrebbe deciso le sorti del mondo, i generali lo informarono che l'arma atomica era pronta.

Stalin, invece, sapeva tutto da diversi anni. Nelle sue memorie Sudoplatov racconta come gli scienziati riferirono contemporaneamente a Mosca e a Washington i risultati delle loro ricerche, precisando l'ubicazione dei laboratori segreti, l'identità dei tecnici che vi lavoravano, i risultati degli esperimenti.

Sempre secondo Sudoplatov queste indicazioni provocarono "una svolta nelle ricerche nucleari sovietiche": Stalin si convinse che gli Stati Uniti facevano sul serio e a sua volta diede la priorità alla costruzione di un arsenale atomico.

Opinioni

di FULVIO CALLIMACI



I serbi si fanno beffe mezzo mondo, ONU compreso

L'Onu aveva garantito la protezione di varie località dei musulmani bosniaci ma al momento buono è stata assolutamente incapace mantenere il proprio impegno ed ha subito una vergogna che trova riscontro solo con la situazione in Somalia.

In Europa la situazione è più grave per il numero ben più alto di vittime innocenti, e per il pericolo che rappresenta.

La Jugoslavia era uno stato mosaico artificialmente messo insieme dalla fantasia demenziale di alcuni pseudo-esperti delle delegazioni dei vincitori del conflitto del 1915-18.

Stato del tutto mosaico con diverse popolazioni etniche: croati e sloveni di origine medio-europea; serbi di chiara cuginanza con i russi e di origine asiatica dalmati di origine mediterranea ed italiana, mentre bosniaci e montenegrini sono popolazioni con radici che risalgono ai tempi dell'occupazione ottomana; è un mosaico di religioni con cattolici, ortodossi, protestanti e maomettiani; mosaico ugualmente di culture con le scritture differenti, cirillica, araba e invece romantica.

Ricordiamo ancora cosa è successo nel 1943-45... grossi gruppi in maggioranza eroati si sono schierati con gli Ustacha di Ante Pavelic, collaborazionisti quindi con i fascisti e i nazisti, mentre Tito riuniva il nucleo centrale della resistenza con un pugno di élite costituito da reparti serbi e - in concorrenza continua ma spesso addirittura in conflitto armato, con il Generale Mihailovic, portavoce dei conservatori monarchici (un altro eterno dualismo del mosaico!) ugualmente antifascista che anticomunista. Inoltre, correnti indipendentiste bosniache, separatismi pro-ellenici dei macedoni ed albanesi... questo il panorama per intendere la realtà della non-Jugoslavia di oggi. E' incredibile (ma non tanto se si comprende bene cosa sia il contesto generale e la Serbia in particolare) che ci possa esistere, negli anni novanta, un piccolo stato, neppure legittimo o legittimato che possa permettersi il lusso di prendere in ostaggio dei caschi blu dell'Onu e di fare i propri comodi nella guerra di annientamento della comunità mussulmana sia essa Bosniaca o di altre regioni.

Critimi contro l'umanità, violazione continua e deliberata dei diritti dell'uomo ed altre casuali affini dovrebbero motivare e dare un'ufficiatà ad una repressiva azione dell'ONU che potrebbe solo così recuperare quella credibilità che oggi ha perduto.

E si eviterebbero pericolosissimi allargamenti del conflitto con i già annunciati arrivi di integralisti islamici da una parte di alligotti albanesi e macedoni dall'altra...



**Caisse populaire
Saint-Rémi de Montréal-Nord**

AVVISO DI CONVOCAZIONE

Ai membri della Caisse populaire
Saint-Rémi de Montréal-Nord

Siete convocati all'assemblea annuale della vostra Caisse populaire che avrà luogo lunedì 30 maggio 1994 alle ore 19:00, nella scuola Saint Rémi, 10152 rue Rome, a Montréal-Nord, al fine di prendere conoscenza del rapporto annuale approvato dal Consiglio d'amministrazione contenente le situazioni finanziarie, il rapporto della Commissione del credito e del Consiglio di sorveglianza e le altre informazioni richieste dalla legge.

Oltre alle altre questioni che possono essere sottese al momento dell'assemblea, i membri discuteranno il processo-verbale dell'ultima assemblea annuale, così come la ripartizione degli eccessi annuali incluso l'interesse pagabile sulle parti permanenti e sulle parti sociali.

Ugualmente, i membri discuteranno circa un progetto di modifica di Ordinanza di regia interna al fine d'inserire all'articolo 4.2 delle disposizioni che autorizzano l'emissione di 14.480 parti permanenti per un montante di 144.800\$, che includono l'enumerazione dei privilegi, dei diritti e restrizioni relativi a queste parti come anche le condizioni particolari alla loro emissione.

Una copia di questo progetto di regolamenti può essere consultato alla sede sociale durante le ore d'apertura.

I membri procederanno all'elezione dei dirigenti e avranno a disposizione un periodo di tempo riservato alle domande. Ogni membro eleggibile che desidera porre la sua candidatura a un posto elettivo, deve obbligatoriamente riempire un bollettino di messa in candidatura disponibile alla Caisse populaire. Ciascun bollettino di messa in candidatura, deve essere consegnato prima del 16 maggio 1994 presso la sede sociale della Caisse populaire.

Questo avviso è dato per ordine del consiglio d'amministrazione, a Montréal-Nord, addì 27 aprile 1994.

Michel Riopel
Segretario

3642 est Fleury, Montréal-Nord, Québec H1H 2S4/(514)324-2810

Agenzia di viaggi

C'est les Vacances!
Détenteur du permis de Québec

TASSE
COMPRESSE

Prezzi bassissimi per l'Italia

ROMA partendo da \$748

Possibilità di abbinare con altri voli a prezzi straordinari partenza da Roma o vice-versa

FATE VENIRE I VOSTRI CARI DALL'ITALIA Partendo da **\$719**

CHIAMATECI PER VIAGGI DI NOZZE, CROCIERE, GITE E ALTRO

ASSICURAZIONE PER VIAGGIO RIDUZIONE DI 20%

8582 Hochelaga, Montréal, Qc H1L 2M3

☎ 356-6633

Voyages

Détenteur d'un permis de Québec Assurances voyages

Cortina

L'agenzia di chi sa viaggiare

3174 Legendre est, Montréal • Tel.: 381-2920 • Fax: 381-4279

Tariffa speciale per l'Italia.

AGENZIA DI VIAGGI



2 INDIRIZZI PER
MEGLIO SERVIRVI

**1807 Bélanger est
Montréal**

(angolo Papineau)
374-4600 374-2168

Satellite

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

TONY LA VILLA
direttore

**8081 André Ampère
Rivière des Prairies
(vicino Bombardier)
648-2032 648-2037**

AGENZIA DI VIAGGI

INTERNAZIONALE

1595 Jean Talon Est - Montréal Tel.: 728-2032
(quasi di fronte alla chiesa Madonna della Consolata) Détenteur d'un permis du Québec

PRIMA DI ANDARE ALTROVE... VISITATECI

IL SUD CON I PREZZI MIGLIORI
Viaggi di nozze - Crociere - Auto -
Assicurazioni di viaggio - Viaggi turistici

**SERVIZIO E COMPETENZA
CONSULTATECI**

728-2032

**SPECIALE
IN
ITALIA
CON I
PREZZI
PIÙ
BASSI**



12 - IL CITTADINO CANADESE / 27 APRILE 1984

"Jackie" Kennedy è grave M.L. King: il caso si riapre

NEW YORK - Si sono improvvisamente aggravate le condizioni di Jacqueline Onassis.

Giovedì notte l'ex first lady, che aveva annunciato a febbraio di essere malata di un linfoma, ha avuto un collasso ed è stata trasportata d'urgenza al New York Hospital Cornell Medical Center. I medici l'hanno immediatamente sottoposta ad un'operazione chirurgica allo stomaco per far cessare un'emorragia dovuta ad un'ulcera. "La signora Onassis è ricoverata in questo

ospedale per un trattamento medico e rimarrà qui diversi giorni", ha confermato la portavoce dell'ospedale, Myrna Manners.

Accanto a Jackie, sono immediatamente accorsi i figli John e Caroline e il compagno di molti anni, il finanziere Maurice Tempelman, che ha trascorso la notte con lei. Anche se i medici curanti, almeno per il momento, non hanno legato direttamente l'ulcera al linfoma di cui Jacqueline soffre, le preoccupazioni per la sua salute sono ora molto aumentate. Quando la portavoce e vecchia amica della famiglia Kennedy, Nancy Tuckerman, aveva annunciato ufficialmente il male, infatti, aveva spiegato che il linfoma era stato scoperto al suo stadio iniziale e che le prospettive di guarigione erano buone.

Più prudenti, diversi medici avevano però osservato che molto spesso il decorso del tipo di cancro di Jackie è difficile da prevedere e può riservare delle sorprese. Da allora, l'ex first lady si è sottoposta a una combinazione di chemioterapia e radiazioni al New York Hospital, ma ha continuato a lavorare tre giorni alla settimana come redattrice di libri alla casa editrice Doubleday e a andare a cavallo, durante i fine settimana, nella sua tenuta del New Jersey.

Si è intanto riaperto, in Tennessee, il caso dell'assassinio del leader nero, Martin Luther King, ucciso al colpo di pistola il 4 aprile 1968.

Dopo 25 anni di carcere, James Earl Ray, l'uomo condannato per l'omicidio, avrà la possibilità di provare la sua innocenza, su autorizzazione concessa dal giudice Joseph Brown di Memphis

ai suoi legali.

Pochi mesi dopo l'uccisione, nel 1969, Ray confessava "spontaneamente" di avere premuto il grilletto e veniva condannato all'ergastolo. Ma dal carcere di massima sicurezza di Riverbend dove dovrà scontare l'ergastolo, Ray fa sapere ai legali di avere confessato perché sotto immani pres-

sioni e di essere in realtà innocente. Come per John F. Kennedy si fa strada la tesi del corplotto.

Ray giura di essere stato contattato da un personaggio di cui non sa niente, un uomo che si fa chiamare Raoul e che ordinò a Ray di comprare una pistola, quella usata per l'omicidio.

Gibilterra, altro "paradiso" europeo dove le tasse sono molto leggere

Arruolata a Sud della Spagna, Gibilterra è una colonia della Gran Bretagna ma gode di totale autonomia fiscale e finanziaria. I pregi fiscali di questa penisola la rendono estremamente interessante per una pianificazione delle imposte societarie.

IMPOSTE SUI REDDITI DELLE PERSONE FISICHE - Sono soggetti passivi le persone fisiche residenti e i trusts. Anche in Gibilterra vale il principio del "worldwide income" cioè della tassazione su base mondiale, ovvero del reddito ovunque prodotto. L'aliquota unica ordinaria è del 30% ma vi sono riduzioni e maggiorazioni per cui di fatto le aliquote spaziano dal 20% al 50%. Il reddito prodotto, tuttavia, gode di agevolazioni, deduzioni e crediti d'imposta, più concrete rispetto al nostro sistema. Basti pensare alle deduzioni previste in favore degli ultrasessantacinquenni e dei ciechi. Inoltre non esistono a Gibilterra imposte sulle plusvalenze, né altri tipi di imposte sul reddito. Dal 1992 esiste un'imposta

patrimoniale solo per determinati patrimoni. I non residenti pagano le imposte soltanto sui redditi che derivano da fonti situate in Gibilterra, mentre i trusts costituiti da non residenti ed in favore di beneficiari non residenti sono esenti da imposte per i redditi offshore.

IMPOSTE SUI REDDITI DELLE PERSONE GIURIDICHE - Le società sono assoggettate ad imposta nello stesso modo delle persone fisiche e su tutti i redditi ovunque prodotti. L'aliquota ordinaria è del 35% e non esistono altre imposte nemmeno patrimoniali. Non esiste l'Iva, e non vi sono ritenute alla fonte sui dividendi. Ma l'appetibilità fiscale di Gibilterra è data dalle società "offshore" cioè società ivi costituite ma controllate da investitori esteri non residenti. Sono previste due diverse categorie di società offshore con differente regime fiscale: l'"exempt company" (società esenti) e le "qualifying company" (società qualificate).

La vostra esperienza fa tutta la differenza

**Tel.: (514) 729-2204
(514) 729-2001
Fax: (514) 729-4002**

intercontinental
TOURS & VOYAGES INC.

2116 Jean Talon est, Montréal,
Québec H2E 1V3

AGENZIA DI VIAGGI **ITAVIA** INC.

5810 JEAN-TALON est • Tel. 256-5535

BONN - gialli tutti gli dienti Uno O sco ch

pare misterioso rante una vacanza un incidente automove dove la macchina stra neanche un gr cadaveri all'osped litare di Tripoli, e legami con l'estrem destra e il terroris nazionale.

Come è morto Becker, alto funz dipartimento nume Verfassungsschutz la direzione del co naggio tedesco che cupa dei temi più s terrorismo internaz estremismo di des circostanze sono sospette. Becker si in vacanza con la moglie sono "vittim in-cidente". Eppure maccina viene tro perfetto stato, seco prime voci a Sirte, 400 km da Tripoli; le ultime informaz vece l'auto si tro nella stessa capitale.

Le prime suppo fanno pensare ad un motore. Cosa ci fa venire Becker in Libia più che proprio per il Verfassungsschutz ha introdotto un e divieto, che per sicurezza deve esser stato da tutti i dipend 007 tedesco potreb

SE CERCHI IL CITTADINO È IL TUO GIORNALISTA ITALIANO PER ABBECCOMPARARE

Doppio giallo tedesco in Libia

BONN - Ecco un giallo ricco di tutti gli ingredienti giusti. Uno 007 tedesco che scompare misteriosamente durante una vacanza in Egitto, un incidente automobilistico dove la macchina non mostra neanche un graffio, due cadaveri all'ospedale militare di Tripoli, e possibili legami con l'estremismo di destra e il terrorismo internazionale.

Come è morto Silvan Becker, alto funzionario dipartimento numero 6 del Verfassungsschutz, ovvero la direzione del controspionaggio tedesco che si occupa dei temi più scottanti: terrorismo internazionale e estremismo di destra? Le circostanze sono più che sospette. Becker si trovava in vacanza con la moglie in Egitto. Una vacanza che si era fatto autorizzare preventivamente dai suoi superiori, riferisce il settimanale "Focus". Improvvisamente si perdono le tracce dei due tedeschi, che verranno ritrovati morti all'ospedale militare di Tripoli. Marito e moglie sono "vittime di un incidente". Eppure la loro macchina viene trovata in perfetto stato, secondo le prime voci a Sirte, a circa 400 km da Tripoli; secondo le ultime informazioni invece l'auto si troverebbe nella stessa capitale libica.

Le prime supposizioni fanno pensare ad un rapimento. Cosa ci faceva Silvan Becker in Libia? Tanto più che proprio per la Libia il Verfassungsschutz tedesco ha introdotto un espresso divieto, che per motivi di sicurezza deve essere rispettato da tutti i dipendenti. Lo 007 tedesco potrebbe dunque essere stato trasportato in Libia contro la sua volontà e poi ucciso insieme alla moglie. Le autorità libiche hanno confermato la morte dei due tedeschi (che risale a circa due settimane fa), ma non hanno ancora permesso il rientro delle salme, nonostante le richieste dell'ambasciata tedesca. Da Colonia, sede del Bundesverfassungsschutz, un portavoce è stato costretto a confermare indirettamente le rivelazioni del settimanale tedesco, "Non si esclude", ha riferito il portavoce, "che un funzionario di questa istituzione possa essere rimasto vittima di una morte violenta in Libia".

Interessante sarà soprattutto scoprire quali delle due piste possibili, il terrorismo di destra o l'estremismo di sinistra, o il terrorismo internazionale potrebbe essere costata la vita all'alto funzionario tedesco. Sarà un caso che proprio lo stesso settimanale "Focus" ha rivelato una possibile traccia mediorientale per l'incidente della sinagoga di Lubeca? Poco prima della Pasqua ebraica per la prima volta nella Germania democratica era bruciata una sinagoga, immediatamente si era pensato ai neonazisti, ma è possibile che venga fuori una nuova pista.

I rapporti tra Germania e Libia fanno pensare soprattutto a quello che fu uno dei maggiori scandali tedeschi. A Rabta, in pieno deserto una fabbrica di gas tossici era stata costruita con materiale bellico tedesco, esportato sotto falsa denominazione. Da Rabta in poi la lista delle violazioni contro la legge sull'esportazione degli armamenti da parte delle industrie tedesche si è arricchita di nuovi

capitoli. Due anni fa si è scoperto che negli Anni Ottanta la Germania aveva fornito armi all'Iran per miliardi di marchi (utilizzate nella guerra con l'Iraq). Nel 1991 un carico di "trattori" conteneva invece 1.500 granate, 500 mitragliatrici e un milione di proiettili per l'esercito croato nella guerra contro i serbi.

per il controllo totale della città. Intanto, il ministro degli esteri russo Andrei Kozyrev è volato a Belgrado per una missione diplomatica a cui sono affidate le estreme possibilità di tenere sotto controllo una situazione ormai delicatissima.

Bosnia, nei cieli di Gorazde la miccia della guerra mondiale

BELGRADO - Precipita la situazione in Bosnia. Ignorando tutti i monti della comunità internazionale, i serbi di Bosnia, non solo hanno portato a termine la presa di Gorazde, enclave musulmana nella parte orientale assediata 19 giorni, ma hanno anche abbattuto un aereo britannico della Nato (il pilota è riuscito a caturarsi fuori). Immediata la reazione degli aerei della Alleanza atlantica, che - secondo varie fonti ufficioso poi non confermate - avrebbe iniziato a bombardare le colonne blindate serbo-bosniache in procinto di raggiungere proprio Gorazde. Poi si è saputo che gli aerei Nato erano si partiti per la Bosnia, ma hanno dovuto rinunciare alla missione per l'incertezza di colpire gli obiettivi, hanno spiegato fonti diplomatiche della Nato. Ma la strada ai bombardamenti resta sempre aperta.

E a questo punto, con tutto il peso del fallimento diplomatico la situazione in Bosnia sembra aperta a sviluppi ancora più drammatici. Non si esclude un bagno di sangue a Gorazde

umani, Rodolfo Gonzalez, è stato condannato da un tribunale dell'Avana a sette anni di reclusione per "propaganda nemica". È stato riconosciuto colpevole di avere trasmesso alla emittente governativa Usa "Radio Marti" informazioni false.

Cuba, abolita la festa del 1° maggio

L'AVANA - Ai cubani era rimasto il 1° maggio e Fidel Castro abolisce anche questo. "Il momento è difficile" - fa sapere il "leader maximo" - ma ce la faremo. "Intanto celebriamo il 1° maggio andando a lavorare". Intanto un membro della commissione per i diritti

Bosnia, nei cieli di Gorazde la miccia della guerra mondiale

E mentre è ancora pericolosamente in piedi la questione dei quasi 200 tra osservatori, funzionari e caschi blu dell'Onu, che restano ancora sequestrati dai serbi di Bosnia, è arrivata la notizia della morte di una dei due ufficiali di collegamento rimasti feriti a Gorazde durante un bombardamento.

In questo quadro di estrema tensione, gli sforzi diplomatici sono apparsi quantomai vani. A Pale, capitale dell'autoproclamata Repubblica serba di Bosnia doveva tenersi un vertice per giungere a un cessate-il-fuoco per la Bosnia. Ma il plenipotenziario dell'Onu, Yasushi Akashi, è rientrato a Sarajevo quando già era sulla strada per Pale, non appena ha saputo che all'incanto non avrebbe preso parte il presidente serbo bosniaco Radovan Karadzic.

Il Novecento Letterario



di PIERFRANCO BRUNI

Mario D'Anzi e il suo terzo millennio

C'è il racconto di Luca. Ma non è soltanto la storia di Luca che si dichiara e lascia segni. Come già si diceva, è la storia di una generazione che raccoglie il suo alito antico e vive il fiume dei giorni. E i giorni hanno parte di un'epoca di passaggio, nonostante i grandi travagli che l'uomo conquista ogni giorno: un'epoca di passaggio perché dentro l'uomo la volontà fermentava decisioni e scelte che non erano al passo con i tempi in cui la maturità del progresso esteriore non era bilanciata da una equivalente maturità interiore".

E' un romanzo che recupera la dimensione esistenziale grazie alla costruzione "morale" ed "etica" dei personaggi. I quali al di là di tutto vivono intensamente un passaggio di civiltà o meglio di culture. La cultura post-industriale è la cultura dell'edonismo. Questi nostri eroi hanno bisogno di recuperare il senso della originalità. Non sono interessati al "post" ma sono sorprendentemente amanti del "pre". L'edonismo è sconfitto dal bisogno della "scoperta di Dio". Ma anche qui il conflitto si consuma già nel "pre". Si ascolta. "Del resto come si potrebbe arrivare a Dio dal momento che l'uomo è ancora così lontano dall'aver capito se stesso".

Ci sono dialoghi importanti. E i personaggi sono consci della necessità di dialogare. Il dialogare è il capire che sta al di là di noi. E capire è sempre avvicinarsi un po' all'altro.

La cultura del post è anche la cultura che cerca una salvezza. Ma la salvezza non è stata e non è la rivoluzione. La salvezza invece è riconquistare il paesello di montagna: ovvero la capacità di ritrovarsi dopo la confusione o dopo le confusioni. "... è inutile ricordare che è necessario non perdere tempo per decidere di salvarsi, che è inutile rimessolare vecchi e fallimentari metodi per ottenere la società nuova...". E' nell'ultima pagina che si cattura tutto il vissuto e l'inquietudine del romanzo e quindi dei personaggi (o meglio del personaggio come interiorizzazione della metafora) che recitano non una parte prestabilita ma la vita. Su tre punti si incentra quest'ultima pagina (punti che comunque si riscontrano in tutto l'iter narrativo): la realtà, il sogno, il tempo. "... quando si perde il senso dei legami che esistono tra i sogni e la realtà, si smarrisce anche il senso naturale della vita...".

Indubbiamente è un romanzo che una volta finito di leggere continua a vivere dentro il silenzio del lettore. Non ci lascia. La linea di questi romanzi è dentro i corridoi del nostro esistere. Non so se Mario D'Anzi sia consapevole di questo (di solito gli scrittori si rendono conto di ciò soltanto nel momento della scrittura e poi è come se dimenticassero tutto a me succede così). Io come lettore ne sono consapevole.

7 729-2244
7 729-2001
7 729-4003

enval
GES INC.

entral,

**SE CERCHI UN GIORNALE...
IL CITTADINO CANADESE
È IL TUO GIORNALE
IL GIORNALE DELLA COMUNITÀ
ITALIANA IN CANADA
PER ABBONARSI BASTA
COMPORRE IL 253-2332**

AGNONE - La Soprintendenza Archeologica e per i Beni Ambientali Artistici e Architettonici

del Molise, ha organizzato in collaborazione con l'Università agli Studi di Campobasso e l'Istituto Regionale per gli Studi Storici del Molise, e con il patrocinio del Comitato Nazionale per gli Studi sul Sannio, il convegno nazionale di studio su "La Tavola di Agnone nel contesto italico", nei giorni 13-14-15 aprile 1994, nella sede del Teatro Comunale Italo-Argentino. Tutta l'organizzazione e la segreteria fa capo al CSAM (Centro Studi Alto Molise) che ha contribuito alla realizzazione del convegno.

Per tre giorni, ha detto Natalino Paone, Agnone, la famosa "Atene del Sannio", diventa la "capitale italica" per questo convegno di studio che farà il punto della situazione sulla storia dei popoli italici e quindi della civiltà pre-romana.

ABBONATEVI AL CITTADINO CANADESE 253-2332

La "Tavola di Agnone" nel contesto italico

Convegno nazionale di studio nella città "Atene del Sannio". Il punto sulla storia dei popoli italici nelle relazioni di studiosi universitari e scienziati italiani e stranieri.

grazie al contributo di uomini di scienze, di professori universitari italiani e stranieri provenienti da Pisa, Urbino, Roma, Milano, Freiburg, Padova, Napoli, Halle, Macerata, Campobasso, Pavia, Firenze, Venezia, Parigi, di dirigenti ministeriali e studiosi come il Prof. La Regina, il Prof. Sisinni, il Prof. Prosdociani. Un avvenimento importantissimo ci sottolineano il Presidente del CSAM Francesco Paolo Tanzi e il Vice Presidente Mauro Salzano, sia per il numero dei relatori che per le loro qualità professionali. Agostiniani, Antonini, Campanie, Camporeale, Capini, Coarelli, Colonna, De Benedittis, Del Tutto, Gabba, Lazzaroni, Lejeune, Marinetti, Meiser, Negri, Papi, Pasquinucci, Peruzzi, Poccetti, Prosdociani, Pugliese-Carratelli, Rainini, Rix, Rocca, Silvestri, Terzani, Torelli e

D'Alessandro, non parleranno soltanto della famosa "Tavola Osca" ritrovata in territorio di Agnone e conservata in originale al British Museum di Londra, ma approfondiranno i vari aspetti della civiltà italica, per cercare di meglio capire, la storia, i costumi, gli usi, il linguaggio, nella varie parti d'Italia con particolare riferimento alle zone ombre, sabine e sannite.

Di questa civiltà pre-romana ci sono ancora molti misteri da svelare, ci sono ancora dei periodi storici oscuri; la "tre giorni" di Agnone dovrebbe far luce su un vasto arco di storia dei popoli italici. Ma parliamo della "Tavola Osca" di Agnone, che per concessione del British Museum di Londra e per l'interessamento del Dr. Mario Longhi, è stata fedelmente riprodotta in bronzo dalla Pontificia Fonderia Marinelli

di Agnone, la nota millenaria fabbrica di campane e di opere artistiche in bronzo di Pasquale ed Ettore Marinelli. Ci aiuta il Prof. Remo De Ciocchis di Agnone che da anni è impegnato in ricerche e studi sulla "tavola" e che ha tenuto in proposito documentate conferenze e ha scritto centinaia di articoli su giornali e riviste culturali e scientifiche, di storia, e di archeologia.

Indubbiamente la "tavola" di Agnone costituisce un documento di eccezionale valore perché dal punto di vista linguistico, attraverso l'iscrizione sulle due facciate, è la più ampia iscrizione della lingua osca, ritrovata in una regione del Mezzogiorno, dopo il Cippo Abellano e la Tavola Bantina, e in una zona che era l'antico Sannio. Anche dal punto di vista religioso - ci precisa Remo De Ciocchis -

l'epigrafe incisa nella "tavola" agnonese è con le Tavole di Gubbio, uno dei documenti più significativi degli Italici. Ad Agnone compaiono divinità che ci permettono di comprendere quale era la religione delle popolazioni sannitiche che vivevano in Italia dal IV al I Secolo a.C.

Questo importante documento della civiltà osca, venne ritrovato nel marzo del 1848 dal contadino Pietro Tisone a Fonte dei Romiti, nei pressi di Capracotta, nella zona di Agnone a 1070 m. di altitudine, vista linguistica, attraverso l'iscrizione sulle due facciate, è la più ampia iscrizione della lingua osca, ritrovata in una regione del Mezzogiorno, dopo il Cippo Abellano e la Tavola Bantina, e in una zona che era l'antico Sannio. Anche dal punto di vista religioso - ci precisa Remo De Ciocchis -



La scottina parlava fibromioma eveneri sta mo

quente nelle do scegliamo di pa tumori maligni ch scono una zona pe dell'utero e che rano il 50% di tutti maligni dell'utero.

Il carcinoma della uterina (vedi Figura terzo in ordine di fig che affligge l' ginecologico. Il quello della ma seguito poi da que l'endometrio. L'età genza ha una gamm dai 20 ai 55 anni, la frequenza aume l'età.

Essendo questa cervicale una di qu studiate fin'ora, prende che abbiamo sposizione (dati mol per quello che con fattori considerati p

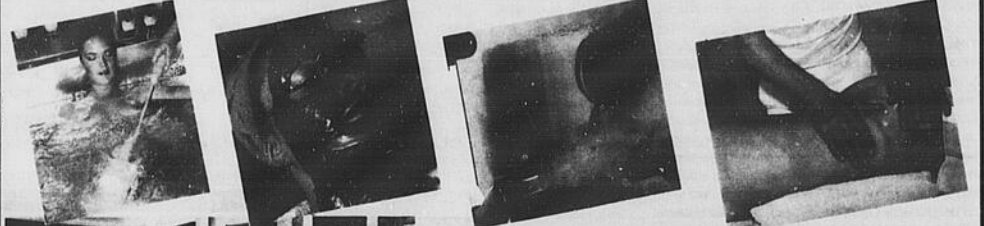
Dr. Carlo
Medicina
Del fucoli al venero
POLICLINICO CANADESE
256-

PER I VOST
LE PATR
Direttore fa
Tel.:
1571, rue Beaudr

Dr. Bruno D
Dr. Claudio C
BAMBINI E A
PER APPUNT

o
o
9424, Je
Sulle 222
St-Léona

BAGNI DI FANGO AD ABANO TERME



PARTENZA: il 14 giugno 1994
RITORNO: da fissare prima della partenza

Guida del gruppo:
Sig.ra CAROLINA ESPOSITO,
Tel.: 625-3321, 256-5535

AGENZIA DI VIAGGI **ITAVIA INC.**
5810 JEAN-TALON est • TEL. 256-5535



GINECOLOGIA ED OSTETRICIA Tumore della Cervice Uterina

La scorsa settimana abbiamo parlato dei fibromi uterini, evenienza questa molto frequente nelle donne. Oggi scegliamo di parlare di tumori maligni che colpiscono una zona particolare dell'utero e che rappresentano il 50% di tutti i tumori maligni dell'utero.

Il carcinoma della cervice uterina (vedi Figura 1), è il terzo in ordine di frequenza che affligge l'apparato ginecologico. Il primo è quello della mammella, seguito poi da quello dell'endometrio. L'età di insorgenza ha una gamma che va dai 20 ai 55 anni, anche se la frequenza aumenta con l'età.

Essendo questa neoplasia cervicale una di quelle più studiate fin'ora, non sorprende che abbiamo a disposizione dati molto precisi per quello che concerne i fattori considerati predispo-

nenti.

Le donne di razza nera presentano un'incidenza per questo tumore quasi il doppio rispetto alle altre donne di altre razze. Il fattore genetico non è stato trovato ma le statistiche sono lì per dimostrarlo. Inoltre, il tipo di vita sessuale sembra essere estremamente importante. Esiste maggiore incidenza in donne che hanno rapporti sessuali frequenti con partner diversi. Si crede che questa aumentata incidenza sia dovuta alla maggior possibilità di acquisire infezioni di tipo virale. Quindi sembra che la giovane età di inizio verso l'attività sessuale, e il numero di partner sono i fattori importanti. Statisticamente si nota che le donne divorziate hanno una

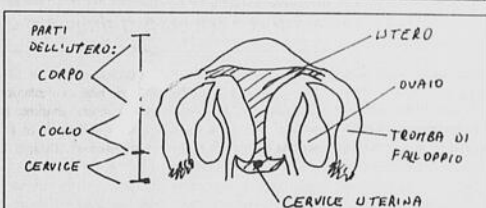


Figura 1: Il disegno mette in rilievo la zona dell'utero che interessa questa neoplasia cervicale. Va ricordato che tutte le donne dovrebbero fare una visita ginecologica una volta all'anno ed avere un test di Papanicolaou che è indolore e che può salvare la vita.

maggiore incidenza rispetto alle donne sposate. Un fatto di curiosità è che tra le suore, questa patologia è estremamente rara.

Altri fattori predisponenti sono gravidanze in giovane età. Sembra che il trauma fisiologico del parto arreca più danni ad una donna giovane che a una donna più matura. Anche importante è il numero di gravidanze. Donne con molteplici gravidanze sono più esposte a questa patologia. Alcuni ricercatori hanno messo in evidenza una debole correlazione tra uso del contraccettivo e la neoplasia cervicale. Questa correlazione va, secondo il mio pensiero, interpretata più da un punto di vista psicologico in quanto una donna che prende la pillola può avere abitudini di vita molto diverse e questo spiegherebbe la correlazione.

Va detto che la sintomatologia è molto tardiva. Si hanno perdite di sangue, secrezioni vaginali maleodorante, dolore durante l'atto sessuale, e molto tardi si ha dolore di strutture circostanti per invasione di queste.

Si potrebbe chiedere: ma se la sintomatologia è tardiva come mai è un tumore che è in diminuzione? La risposta è che esistono dei mezzi a disposizione che

permettono la precoce individuazione del carcinoma cervicale.

L'esame a cui si ascrive molta importanza è il test di Papanicolaou. Il questo esame, il ginecologo effettua un prelievo di cellule dalla superficie del collo uterino e li manda ad analizzare. Questo test pone in evidenza la presenza di cellule atipiche che sono l'inizio del tumore cervicale. La fortuna è che da quando si iniziano a costatare queste cellule atipiche, che vengono classificate in vari stadi clinici, fino a che si ha il tumore possono passare anche dieci anni. Ecco perché è un esame che permette l'individuazione precoce del tumore cervicale e per la quale si è avuta una netta diminuzione delle morti per questo cancro.

Tanto è vero che allo stadio precoce, le metodiche a disposizione danno una percentuale di cura di circa il 90%. Le terapie a disposizione sono tre: la crio-

scopia, che in pratica congela e distrugge la zona interessata; poi abbiamo la

diatermocoagulazione, questa brucia la zona interessata; ed infine si ha la laser-chirurgia, utile perché molto precisa ed agisce in superficie ed in profondità.

Dando uno sguardo alla sopravvivenza, si nota subito l'importanza della precocità della diagnosi. Infatti, la sopravvivenza a 5 anni dalla diagnosi è del 100% se in uno stadio iniziale e cade a solo 7% se in uno stadio avanzato.

MEDICI

Dr. Costa Umanickie, M.D., B.A., LMCC.
Medicina generale / Maternità / Bambini
Dal lunedì al venerdì - dalle ore 9 alle 18 senza appuntamento
POLICLINICO CASHNIN 5700 St-Zotique Est, stanza 210
256-1362 / 256-1383

PER I VOSTRI PROBLEMI DI DROGA
Contattate:

LE PATRIARCHE A.S.P.S.I.
Direttore fondatore: Lucien J. Engelmaier

Tel.: (514) 528-5544
1571, rue Boeudry, Montréal, Qué., Fax: (514) 528-5788

CLINICA DENTISTICA

Dr. Bruno De Minico
Dr. Claudio De Minico
4570 JEAN-TALON EST
SUITE 201
ST LEONARD
TEL.: 376-4482
BAMBINI E ADULTI
PER APPUNTAMENTO

CAROLINE BOUCHARD d.d
DENTURLOGISTA

- Fate fare le vostre protesi dentarie secondo le vostre disponibilità finanziarie.
- Fabricazione e riparazione di protesi dentarie
- Consulazione gratuita

6424, Jean-Talon Est,
Suite 222
St-Léonard
TEL.: 259-1367

DENTISTA
Dr. A. Del Grande
Su appuntamento
1819 Jean Talon E
(Camera 250)
TEL.: 725-4764

CINQUE MAU MEDICINE
8465, boul. Vias, St-Leonard (Québec) H1R 2T6
(sans Jarry et Robert) 326-7203
Urgenze minori - Medicina generale e familiare
Con o senza appuntamento
Dottoni di guardia 7 giorni alla settimana
Centro di prelievi per analisi di laboratorio ed individuazione della M.T.S. (metastasi trasmesse non metastasi)
SPECIALITÀ MEDICHE E SERVIZI PARAMEDICI
Orario d'apertura:
Dal lunedì al venerdì: dalle ore 9 alle 22
Sabato, domenica e giorni festivi dalle ore 9 alle 17

INFO-SANTÉ
CONSEILS DE SANTÉ
QUOI FAIRE?
OÙ ALLER?
275-7575
24h sur 24! Urgences Santé
COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL ET VILLE DE LAVAL



Research on heart disease and stroke saves lives, as shown by the 20% drop in the cardiovascular mortality rate in the last 10 years. Through its Legacy Fund, the Foundation invests more and more each year in our research institutions. Show your support by making a bequest to the Legacy Fund of the Heart and Stroke Foundation of Quebec.

At the heart of the solution!

Telephone: (514) 871-1551 • 1-800-567-8563

Operazione strucco-occhi

Gonfiore, arrossamenti, rughe, rughette, zampe di gallina, occhiaie, borse: tanti sono i guai che tolgono bellezza e giovinezza al contorno occhi. Il perché è chiaro: la pelle in quella zona è molto fragile, sottile più che in tutte le altre parti del corpo, e quindi il tessuto povero di difese naturali.

Certo che l'applicazione dei cosmetici antirughe, antigonfiore, antiborse e così via, formulati con ingredienti naturali e delicati, e scelti con grande cura aiuta a contrastare lo sgradevole fenomeno dell'avanzare di questi primi

segni del tempo.

Tuttavia, esistono regole di comportamento, tanto spesso trascurate, ma che bisogna adottare, in fase dello strucco. Vediamole insieme.

L'operazione strucco occhi è un atto quotidiano che va eseguito in un certo modo. E' importante di stare ben attente a scegliere un detergente specifico a base di estratti vegetali i più dolci, lenitivi e rispettosi della delicatezza del contorno perioculare. E poi, dopo averlo applicato direttamente sulle palpebre, sulla velina detergente o su un batuffolo di cotone ci mettiamo a sfregare con mano

decisa. Con il risultato di ritrovarci le palpebre irritate da tanto sacro ardore di pulizia e attentando in questo modo alla fragilità dell'epidermide.

Struccarsi è sempre, tutto sommato, un piccolo trauma per un tessuto tanto delicato. E' un'operazione quindi che va fatta dolcemente e con mano leggera. Oggi ci sono struccanti per gli occhi a prova di qualsiasi maquillage. Il più resistente o waterproof che sia con loro non ha

scampo.

Come usare i prodotti per lo strucco: applicateli sulla zona occhi, quindi con una velina, partendo dalle sopracciglia, "portate" in giù tutto il colore. Poi, con un'altra velina pulita, asportate tutto quello che si è addensato sotto la palpebra inferiore, dall'anogolo interno verso l'esterno. Ripassate un'altra velina inumidita di struccante se necessario ma, rigorosamente sempre, con il tocco più leggero e delicato.



Moda: primavera-estate

La settimana scorsa abbiamo risposto alla domanda "Che cosa va di moda questa primavera-estate?" proponendovi i temi dei toni naturali, del corto e della giacca.

In questo numero de "Il Cittadino Canadese" ci soffermiamo sui temi quali: le trasparenze e la canottiera.



Neoromanticismi: vestitino-soffio, volo di longuette, pantaloni pigiama nudi e leggeri. di Sportmax.



Trasparenze: indossatele così. Di giorno, un cardigan (Joseph) copre la "sottovest" in due strati di chiffon stampato (di Etro). Di sera, via la maglia.



E' un must su camicie, top, o sulla canottiera-bis. Bene in vista, per sedurre. Modello di Salvatore Ferragamo.

LES IMPORTATIONS
D'AMATO IMPORTS REG
Cadeaux, Bonbonnières et Faire-Part
Giltas, Bonbonnières and invitations
Regali, Bomboniere e Inviti

IFIMA LEPAGE, prop.
1650 Thiersy,
LaSalle, Que., H8N 2K4 Tel.: 367-4933

**ABBONATEVI
CITTADINO CANADESE**

BIJOUTERIE
BASSI

Farci una visita ne vale la pena perché da **BASSI** fate sempre un buon affare

MICHEL HERBELIN
PARIS

16 - IL CITTADINO CANADESE / 27 APRILE 1984
9654 St. Michel - Tel.: 387-9528

L'arte della cantante Simona Isernia e all'età si trasferisce con la famiglia completa i suoi studi anni Ottanta l'Italia. Non prodotta in pat poggio e l'inc dei genitori, sieme al gruppo Festival di S Esperienza qu stessa cantant "... molto na perché venivo

La Simona Isernia e all'età si trasferisce con la famiglia completa i suoi studi anni Ottanta l'Italia. Non prodotta in pat poggio e l'inc dei genitori, sieme al gruppo Festival di S Esperienza qu stessa cantant "... molto na perché venivo

La bella e brava Simona Pirone



L'arte della bellissima cantante Simona Pirone è frutto di una realtà tutta particolare. La musica in cui tanto crede e quella sua incredibile grinta lasciano intravedere un avvenire molto promettente per quest'aspirante star della musica pop. Ecco la sua storia.

«La Simona nasce ad Isernia e all'età di sette anni si trasferisce qui a Montreal con la famiglia dove completa i suoi studi. Nei primi anni Ottanta riparte per l'Italia. Non appena approdata in patria, con l'appoggio e l'incoraggiamento dei genitori, partecipa assieme al gruppo Rimmel al Festival di Sanremo '83. Esperienza questa che la stessa cantante definisce: "... molto naturale, forse perché venivo dal Canada e

non sapevo cosa volesse dire Sanremo." Ma da dove deriva questa sua "naturalità" artistica? Forse il nonno musicista e la madre attrice avranno influito sulla Simona. O forse la sua splendida voce e capacità musicale sono semplicemente un dono del Creatore. Comunque sia, la Simona simpaticamente ha confidato a Il Cittadino Canadese durante un'intervista: "La mamma mi dice sempre che prima di piangere ho imparato a cantare." E a sentirsi cantare, è difficile metterlo in dubbio.

Dopo Sanremo '83, Simona Pirone partecipa ad innumerevoli trasmissioni televisive italiane quali, "Domenica in" 1984-85, "Fantastico" (1985, 86, 88, 89, 91, 93); e ad altre gare canore come il "Cantaziere dell'estate", il "Cantogiro"

e... Simona, poi, lavora molto da vocalista con grandi personaggi della musica pop come Renato Zero, Zuccheri Fornaciari, Al Bano e Romina Power, Amy Stuart e perfino con Gino Vanelli.

Ma la Simona non si arrende qui. Continua a dedicarsi ambiziosamente

alla sua carriera e così nel 1992 scrive delle canzoni e incide il suo primo album da solista intitolato: *Arrockando* (versione italiana di "Rock this Heaven Up"). Simona Pirone scrive anche per artisti come Mike Francis, Loretta Cuccarini, Sabrina Salerno e Vincent Thoma.

Quest'ultimo riesce a catturare il cuore di Simona e ne diventa suo marito.

Insieme, la coppia realizza il secondo album di lei con la colonna sonora del film *"The Climber"*.

Quasi fiabesca si potrebbe definire finora la vita di Simona Pirone. Non per niente nel 1993 questa ragazza dagli occhi verdi e voce da fata interpreta, nella colonna sonora italiana di *"Alladin"* - una produzione Disney - la parte della principessa.

Quali sono le sue aspirazioni ora? "Sfondare in America, logicamente." Certo, la Simona è consapevole della strada difficile che dovrà percorrere ma con tutto quel suo instancabile ed inimitabile talento, come può non riuscirci? Le auguriamo allora solo quel magico pizzico di fortuna.

Celia Giangrande

Dite "ciao ciao" al vostro contratto di affitto!

Pensate di diventare proprietario?

La Banque Nationale vi invita ad un incontro riservato agli acquirenti di prima casa.

Un notaio, un direttore di credito della Banque Nationale e un rappresentante REMAX saranno presenti per rispondere alle vostre domande.

Luogo: Salle de réception, Château Classique, 6010 boul. des Grandes-Prairies, Saint Léonard

Data: il 14 maggio 1994

Ora: 19,00

Non mancate a questo incontro che potrebbe aprirvi delle porte... quelle della vostra prima casa!

Prenotate da oggi presso François Dubois: 327-4133

Numero di posti limitati

BANQUE NATIONALE

La nostra banca nazionale

ABITAZI
VENDUTO

*Nessuna obbligazione dalla vostra parte.

LES AGENCES DE VOYAGES
TAORMINA & 
Tel.: 251-0611
6050 rue JEAN TALON EST, St-Léonard

ITALIA
\$2,800

Prezzo a persona
Occ. doppia, 14 giorni

Scoprite l'Italia
Venezia, Padova, Pisa, Firenze, Milano,
Roma, Napoli, Pompei e Sorrento

Il prezzo comprende:
Volo, Albergò, Pullman, Tasse, 3 pasti al
giorno, Guida, e accompagnatore
Possibilità di restare in Italia 2 mesi

MOLISE
&
CALABRIA
Partenza: 14 luglio
Ritorno: agosto - settembre
\$999

Prezzo a persona
Bambini inferiori a 12 anni: \$600
Bambini meno di 2 anni & neonati Gratuiti
Il prezzo comprende:
Volo, transfer con autobus di linea,
tasse, guida

Un viaggio nei Centri Albanesi in Italia

Gli italo-albanesi, chi sono?

Il campione e simbolo della resistenza albanese e della cristianità, Giorgio Castriota Skanderberg combatté vittoriosamente contro le orde ottomane, e le sconfisse per ben 24 anni, contribuendo efficacemente al rafforzamento della stessa coscienza nazionale del popolo Albanese. Ma il 27 gennaio 1468, il leggendario eroe albanese moriva e l'invasore ottomano con un esercito numeroso e fanatico conquistò l'Albania. Per non sottostare alla tirannia sanguinaria e alle continue vessazioni degli ottomani,



migliaia e migliaia di famiglie albanesi, per difendere la propria identità religiosa e nazionale, preferirono l'amara, ma libera via dell'esilio, trovando rifugio nella ospitale terra d'Italia, dove giunsero in diverse successive migrazioni. Qui fondarono o ripopolarono 84 paesi, sparsi nell'Italia meridionale e in Sicilia, nell'arco di tempo che va dal XV al XVIII secolo.

L'emigrazione più

consistente ebbe luogo subito dopo la morte di Skanderberg, cioè dopo il 1468.

Durante questi cinque secoli, le comunità Italo-Albanesi hanno espresso poeti, scrittori, letterati, generali, uomini di governo, giuriconsulti insigni, che hanno onorato la stessa comunità nazionale italiana, ed anche oggi gli Arberesh svolgono con acume ed intelligenza, un ruolo note-

volissimo nello sviluppo della letteratura, della cultura e dell'arte albanese.

Nonostante le vessazioni borboniche e baronali, gli Italo-Albanesi seppero far fronte alle continue e gravi minacce di assimilazione, riuscendo a mantenere a distanza di 5 secoli, lingua, usi, costumi, rito religioso originari, e ancora oggi sono fieri di appartenere pur con la loro specificità storica e culturale alla comune etnia albanese.

Dopo la seconda guerra mondiale, nelle mutate condizioni politiche, migliaia di famiglie arbereshe per migliorare le proprie condizioni sociali ed economiche, abbandonarono la depressa realtà meridionale, e si sono trasferite nell'area del triangolo, industriale, concentrandosi soprattutto in Lombardia (con oltre 12.000 presenze, di cui 3000 nella sola Milano) e in Piemonte dove gli Arberesh sono oggi oltre 10.000.

Anche in queste nuove terre il lavoro e lo spirito di iniziativa degli Arberesh, è stato largamente apprezzato, ed ha dato un non trascurabile apporto allo sviluppo economico dello Stato Italiano... La Diaspora

tradizioni, e gli usi albanesi.

Qualche notizia sul costume "Arberesh"

Il costume arberesh della Calabria, Basilicata, Molise, Sicilia è vario. Rispecchia il costume dell'Albania Meridionale del sec. XV e XVI con le sue caratteristiche ed arricchimenti secondo il gusto, il genio, il denaro, le possibilità del popolo, della famiglia.

Tutt'ora nel costume lucano, campano e sardo si riscontrano similitudini con varianti.

In Grecia (Morea, Epiro

Meridionale) presso gli Arvanites (Albanesi della Grecia) troviamo gli stessi costumi più simili a quelli dei nostri paesi situati nella zona da S. Demetrio Corone, a Frascineto, S. Sofia d'Epìro... mentre quelli di S. Paolo Albanese e S. Costantino Albanese si trovano pure in Albania oggi, così come quello di Villa Badessa (vedi zona Scutari e costume nazionale).

Come si spiegano questi riscontri, queste similitudini?

Appartengono evidentemente all'area Sud-Mediterranea (Italia-Balciana)



evolvendosi poi secondo fantasia e ricchezza.

Si sta prendendo sempre più coscienza dell'importanza del costume e del folklore, si riscoprono con interesse i costumi più antichi e se ne confezionano dei nuovi. E' un vanto per ogni ragazza averlo ed indossarlo per le "Valje".

Il costume viene pure indossato per altri avvenimenti importanti per la famiglia, matrimoni, battesimi, feste religiose... molti scomparsi perché sono stati messi nelle tombe... assieme al pane e al denaro ed altri oggetti personali come si usava fare per compiere questo viaggio si mettevano questi abiti per presentarsi con certa regalità.

INPS

Maggiorazioni di in Francia

A volte il lavoro avendo svolto attività in Italia, altri Paesi CEE od unitari, non raggnessun Paese il d una pensione autor questi casi, per evi il lavoratore rimany pensione, entra in il principio della zazione, cioè del cu contributi versati a della stessa persi diversi Paesi. 7 poiché le legislazio nali dei vari Paes diverse, accade spe in Italia non si sapp calcolare alcuni pa tipi di contribuzio in altri Paesi.

E' quanto è accad la Francia che prefavore dei propri c la maggiorazione madri di famiglia e giorazione per l'età. Vediamo di cos in particolare e ch comporta ai fini del della pensione.

La maggiorazione madri di famiglia

E' una maggio degli anni di anzian assicurativa, in ragione anni per ogni figlio viene concessa alle assicurate che si sono cate alla cura dei figli, almeno nove anni.

La maggiorazione attribuita soltanto ai fr raggiungimento del ro per la pensione di veco per il calcolo, a favo vedovo, della pensio riversibilità. Non quindi, press in siderazione in nessun per il diritto o per l'inf delle pensioni di invaliabilità.

La maggiorazione pe

Si tratta di un sur degli anni di anzian assicurativa concessa legislazione frances coloro che, hanno com i 65 anni di età previs andare in pensione di chiaia ma non hanno rati i 150 trimestri contiv richiesti per otten pensione in misura piena.

In tal caso gli interritardano la present

18 - IL CITTADINO CANADESE / 27 APRILE 1984

ABBONATEVI AL CITTADINO CANADESE 253-2332

Il mondo è il nostro prodotto... Sia a voi scoprirlo...

AGENZIA DI VIAGGI

Cosmopolitan

Dominic Todt
Direttore

5885 Sherbrooke W., Montréal **481-5577**

25^o Anniversario

L'Agencia **MOLINO** distribuisce gratuitamente pratiche per viaggi in tutto il mondo.

Un grande va assicuramento alle affluente clientela che ha avuto fiducia nella **MOLINO** Travel, la salute una sicurezza e a loro alto grado, grande e onera grado.

DONATO MOLINO

1970 L.O. David (angolo Bordeaux) **374-2533** **374-2536**

DONATO MOLINO vi serve al servizio delle comunità italiane

Speciale Pensione

INPS INFORMA

Maggiorazioni di anzianità in Francia

A volte il lavoratore, pur avendo svolto attività per molti anni in Italia ed in altri Paesi CEE od extracomunitari, non raggiunge in nessun Paese il diritto ad una pensione autonoma. In questi casi, per evitare che il lavoratore rimanga senza pensione, entra in funzione il principio della totalizzazione, cioè del cumulo dei contributi versati a favore della stessa persona in diversi Paesi. Tuttavia, poiché le legislazioni nazionali dei vari Paesi sono diverse, accade spesso che in Italia non si sappia come calcolare alcuni particolari tipi di contribuzione versati in altri Paesi.

E' quanto è accaduto con la Francia che prevede, a favore dei propri cittadini, la maggiorazione per le madri di famiglia e la maggiorazione per l'età. Vediamo di cosa si tratta in particolare e che cosa comporta ai fini del calcolo della pensione.

La maggiorazione per le madri di famiglia

E' una maggiorazione degli anni di anzianità assicurativa, in ragione di due anni per ogni figlio. Essa viene concessa alle donne assicurate che si sono dedicate alla cura dei figli per almeno nove anni.

La maggiorazione viene attribuita soltanto ai fini del raggiungimento dei requisiti per la pensione di vecchiaia o per il calcolo, a favore del vedovo, della pensione di reversibilità. Non viene, quindi, presa in considerazione in nessun modo per il diritto o per l'importo delle pensioni di invalidità o inabilità.

La maggiorazione per età

Si tratta di un aumento degli anni di anzianità assicurativa concessa dalla legislazione francese a coloro che, hanno compiuto i 65 anni di età previsti per andare in pensione di vecchiaia ma non hanno maturato i 150 trimestri contributivi richiesti per ottenere la pensione in misura completa.

In tal caso gli interessati ritardano la presentazione

della domanda di pensione allo scopo di ottenere il massimo requisito contributivo.

Se si verifica questa ipotesi, agli interessati viene riconosciuto un aumento dell'anzianità contributiva pari al 2,5% per ciascun trimestre intercorrente tra il 65mo anno e la data di presentazione della domanda di pensione. Questa maggiorazione dell'anzianità contributiva è da considerare a tutti gli effetti come se fosse contribuzione effettivamente versata ed è quindi pienamente valida ai fini della pensione.

Almeno 1 contributo italiano per i versamenti volontari

Per poter ottenere l'autorizzazione ai versamenti volontari utilizzando i periodi di lavoro svolto negli Stati esteri è necessario poter far valere almeno 1 contributo nell'assicurazione italiana.

Ciò accade più di frequente quando l'interessato ha lavorato in molti Stati per brevi periodi e deve quindi fare ricorso alla "totalizzazione", cioè alla somma dei contributi versati in più Stati per raggiungere il diritto ai versamenti volontari.

Anche in questo caso la Corte di giustizia ha dato ragione ai criteri fin qui seguiti dall'INPS che, d'ora in poi, applicherà questo principio non soltanto per le domande di autorizzazione presentate in base alle leggi della Comunità economica europea, ma anche per le autorizzazioni da concedere in base alle convenzioni internazionali vigenti tra l'Italia ed i Paesi non appartenenti alla CEE.

Unica eccezione è rappresentata dalla Svizzera, in quanto la convenzione stipulata con l'Italia prevede espressamente che i requisiti per ottenere l'autorizzazione ad effettuare i versamenti volontari possano essere ottenuti anche con i soli contributi versati in Svizzera.

Per quanto riguarda, invece, la Svezia, i requisiti per la prosecuzione volontaria possono essere ottenuti in base alla sola contribuzione svedese esclusiva-

mente per le domande presentate entro il 31 dicembre 1993. Ciò in quanto la vecchia convenzione italo-svedese che prevedeva questa possibilità è stata sostituita dai Regolamenti CEE, dal momento in cui la Svezia è entrata a far parte degli Stati che hanno aderito all'accordo sullo Spazio economico europeo.

Pensione di vecchiaia invece di quella di invalidità
Tutti coloro che hanno

contributi versati sia in Italia che in altri Stati membri della CEE e che hanno presentato domanda in uno Stato della CEE per ottenere la pensione di invalidità, ma si accorgono che quella di vecchiaia è più favorevole, possono senza problemi ottenere la pensione di vecchiaia.

Lo ha stabilito la Corte di giustizia, accogliendo l'orientamento dell'INPS contro le posizioni delle istituzioni previdenziali

olandesi, belghe e lussemburghesi. Queste ultime ritenevano infatti che la presentazione ad uno Stato di una domanda di pensione di invalidità obbligas gli altri Stati a procedere alla sua liquidazione anche se, per caso, l'interessato risultasse aver diritto ad un'altra prestazione pensionistica più favorevole.

D'ora in poi, quindi, le Sedi dell'INPS che riceveranno dall'istituzione previ-

denziale di un altro Stato una domanda di pensione di invalidità ma accertino durante l'istruttoria che il lavoratore ha diritto alla pensione di vecchiaia potranno senz'altro liquidare quest'ultima prestazione, se più favorevole per l'interessato. Ciò, naturalmente, a condizione che il lavoratore non abbia confermato la sua volontà di ottenere la pensione di invalidità, anche se per lui svantaggiosa.

(AGI)

AGENZIA DI VIAGGI

Funtastique

Una delle più grandi agenzie di viaggi nella zona metropolitana fondata nel 1976 i cui titolari sono italiani

VOLI PER L'ITALIA



Prezzi in vigore dal 1 aprile al 15 maggio
Chiamate per ulteriori informazioni circa le altre partenze.

ATTENZIONE GENITORI

Se i vostri figli stanno per diplomarsi perché non regalare loro un favoloso viaggio: un tour dell'Europa per i giovani dai 18 ai 25 anni in pieno comfort e sicurezza.

14 giorni 7 Paesi compreso biglietto aereo partendo da 1.575\$
20 giorni 9 Paesi compreso biglietto aereo partendo da 1.985\$
29 giorni 11 Paesi compreso biglietto aereo partendo da 2.585\$
37 giorni 11 Paesi compreso biglietto aereo partendo da 2.855\$

VIAGGI DI NOZZE

Combinazione Crociera-Isola nelle Caraibi
Hawaii, Fiji, Bermuda
(destinazioni di cui siamo esperti)

Biglietti per i Mondiali USA '94 disponibili presso la nostra agenzia

17 uffici nella metropoli di Montreal per meglio servirvi

Funtastique

AGENZIA DI VIAGGI

MONTREAL
6000 rue St-Hubert
270-3186
Agente: Giovanni e Tony

ST-LÉONARD/ANJOU
6364 rue Beaudin E
256-0357
Agente: Pina

ST-LAURENT
221 Côte Vertu
856-0088
Agente: Giovanna e Tony

LAVAL
800 boul. Chomedey
686-1015
Agente: Nella e Maria

LAVAL
2155 des Lauréatides
629-6191
Agente: Maria

TERREBONNE
1281 boul. des Galignans
471-5950
Agente: Lisa



Fiducie Canadienne Italienne "Vent'anni di fiducia"



Il presidente Giuseppe Di Battista mentre pronuncia la sua allocuzione.

ra nel lontano 1974, vent'anni fa, quando la Fiducie Canadienne Italienne, veniva fondata, da un gruppo di temerari professionisti italiani di Montreal.

Quest'anno ricorre il ventesimo anniversario di fondazione di questo Istituto Finanziario, che ormai è una grande istituzione italiana,

ma non soltanto, in quanto anche clienti di altre etnie vi accedono regolarmente.

Al timone del "piccolo gioiello", come è stata definita la Fiducie più volte, è sempre l'insostituibile Giuseppe Di Battista, coadiuvato dal suo vice presidente Gemi Giacari.

Anche quest'anno la stampa è stata invitata ad assistere alla presentazione del bilancio consuntivo della società davanti gli azionisti ed il suo consiglio d'amministrazione.

Malgrado l'anno 1993 sia stato un anno orribile, per tutti gli Istituti Finanziari, la Fiducie Canadienne Italienne è riuscita a fare una bella figura, anche nel capitolo del beneficio netto che ha



Il vice presidente Gemi Giacari, stratega di questa ricchissima serata.



Da sinistra: Jean Doré, sindaco di Montreal, Giuseppe Di Battista, Joseph Biello, consigliere municipale.

subito una diminuzione del 19 per cento. Infatti esso si situa a 1.543.000\$ contro un utile di 1.913.000\$ per il 1992.

Questo calo, come diceva il presidente Di Battista, è dovuto soprattutto ad una diminuzione generale dello <<spread>> degli interessi ed ad un aumento giustificato delle spese di gestione.

Inoltre la congiuntura economica del Canada è rimasta precaria: sebbene il ritmo di crescita economica si sia leggermente accelerato, non è stato sufficiente per permettere una vera ripresa economica.

Tre fattori spiegano la lentezza della ripresa economica:

- l'aumento della disoccupazione
- l'indebitamento delle famiglie
- la debolezza dei mercati internazionali.

La Fiducie nel 1993 ha donato \$46.000 in contributi a circa 150 organismi.

La Fiducie festeggerà in grande il 20° Anniversario della sua fondazione, quando le celebrazioni cominceranno fra qualche mese.

Ritornando ora alla serata

apprezzato molto dai presenti.

Per l'occasione vi era un "Maitre de Cereemonie" nella persona del Sig. Colavocchio il quale aveva preparato molto professionalmente una cronistoria su schermo gigante da dove tutti i presenti potevano seguire le varie tappe che la Fiducie ha infranto fino ad arrivare ai giorni nostri.

Nell'attesa di partecipare ai festeggiamenti del 20° Anniversario, auguriamo da adesso i migliori auguri per una lunga vita alla Fiducie ed ai suoi amministratori che così brillantemente l'hanno portata avanti negli anni.

B.G.

Bimbi Belli, ha presentato uno spettacolo che è stato



Anche la sala era addobbata a festa con palloncini tricolori. La Sig.ra Eliana Lelli assieme al coro dei



Eliana Lelli ed il coro "Bimbi Belli".

PER ABBONARVI A IL CITTADINO CANADESE
CHIAMATE AL:
253-2332

Ta
a Camera
mercio In
Canada
quale conferenzi
presidente esecuti
economista della
Montréal, Sig.
Atkinson, il pr
maggio durante u
che si terrà al Ri
Hotel. La confer
sarà pronunciata
ha per titolo: "Sen
sense in today
economy".
Prima di entr
parte della Banqu
tréal, il dott. At
occupato, per do
posto di sotto
aggiungo della Co
delle Finanze del
Inform
Ville de
CARTA ACCO
PIU' ATTIVITA
INNUMERVO
Quest'anno, la
sarà accettata d
stabilimenti di n
attraverso la cit
Acoba Montréal
residenti di Mon
di immobili e pe
partecipare ad i
prezzi scontati.
giardino botanic
Beaux-Arts, lo s
Florida, le cruci
Montréal, l'Espo
Pointe-Cellière,
"des liès" o gli
tutti questi stab
onorano la v
Montréal e vi fa
un ribasso sul c
Montréal, dovete
foto e esibire un
prova di residen
potente, la bolle
telefono, di "calt
gaz" a recativi
Acoba Montréal
maggio. La car
valida per un an
della data acqu
uscita e respam
IL 22 MAGGI
DEI MONTRE
ALL' HOTEL
Il 22 maggio pr
della giornata d
delanteri della c
potranno fare u
autobus, su pres
eciappare.
In effetti, la Vil
in circolazione c
eciappare per
guidata di Mont
l'Hotel de Ville
l'Hotel de Ville
aperto a tutta la
ore 11 alle ore
VIVRE MO

Fiero di lavoro svolto insieme all'amministrazione del partito RCM capeggiato dal sindaco

Jean Doré, l'attuale consigliere del distretto di Villeray e responsabile degli affari culturali e delle relazioni interculturali. Sig. Joseph Biello, ha annunciato ufficialmente di sollecitare un terzo mandato in vista delle elezioni municipali del 6 novembre prossimo.

Secondo il consigliere del distretto di Villeray, "i risultati ottenuti dall'amministrazione del RCM per democratizzare la vita municipale montrealense, decentralizzare i servizi municipali e ravvicinarsi sempre

Il consigliere di Villeray Joseph Biello chiede un terzo mandato

più alle comunità culturali costituiscono una preziosa esperienza che dovrà essere salvaguardata da tutti."

Joseph Biello si riferisce soprattutto ai consigli distrettuali e agli uffici di Accès-Montréal, due realizzazioni importanti del RCM che non sembrano far parte delle priorità annunciate finora dagli altri partiti politici in lizza.

"Il RCM, dice Joseph Biello, ha davvero trasformato il volto di Montreal da quando questo partito è stato eletto nel 1986. Oltre



Come primo esempio ha parlato del parc Jarry. "Il parco non è più quello di una volta, la gente di Villeray ora potrà beneficiare di un maggiore numero di spazi verdi..." Il consigliere ha inoltre ricordato le varie ricostruzioni di marciapiedi e di strade. "Abbiamo posto particolare importanza alla sicurezza delle persone, evidente questo dal mantenimento di un'adeguata segnaletica intorno alle scuole e ai parchi. Inoltre, non bisogna dimenticare gli addizionali spazi di gioco creati per il semplice piacere dei piccoli e dei loro genitori." Infine ha aggiunto: "Dal punto di vista ambientale, abbiamo facilitato il riciclaggio dei rifiuti installando degli appositi recipienti e implementando

ad aprire le porte del municipio ai cittadini di qualsiasi origine, esso ha messo a punto vari programmi per migliorare la qualità di vita in tutti i settori della città." Un quartiere quello di

Villeray rivitalizzato grazie al RCM

Il consigliere ha sottolineato i notevoli sforzi realizzati dall'amministrazione del RCM nel rivitalizzare il quartiere.

Concludendo, il consigliere è fiducioso che i cittadini di Montreal, dopo aver esaminato seriamente le opzioni che gli si offrono, sceglieranno il partito del RCM per l'insieme delle sue realizzazioni e per i valori di giustizia sociale, di solidarietà e di rispetto che esso rappresenta da quasi vent'anni."

Se volete apparire nelle nostre pagine dei Professionisti telefonateci al 253-2332

L'AGENZIA DI VIAGGI



Vi proponiamo i

SPECIALI D'ESTATE PREZZI BASSI BASSI BASSI

7118 BLVD ST-LAURENT, MONTREAL TEL.: 495-2411 FAX: 495-3335

* * * SPECIALI D'ESTATE * * * SPECIALI D'ESTATE * * * SPECIALI D'ESTATE * * *

ITALIA A PARTIRE DA	
ROMA	\$749 <i>Tasse incluse</i>
MILANO \$799	VENEZIA \$849
NAPOLI \$959	BARI \$959
REGGIO \$1029	PALERMO \$1029
CATANIA \$1029	LAMEZIA \$1029

Tour in Italia "LA BELLA VITA"
14 giorni **\$2150**
Roma - Firenze - Padova - Venezia - Verona - Stresa - Lugano - Sienna - Perugia - Assisi - Sorrento - Napoli - Pompei - Capri - Costa Amalfitana
IL PREZZO INCLUDE:
Aereo, Albergi di prima classe, Tour e visite in ogni città, Prima colazione ogni giorno & cene, **TUTTE LE TASSE E SERVIZI.**

EUROPA a partire da	
PARIGI	\$439
NIZZA	\$549 <i>Tasse incluse</i>
BRUXELLES	\$439 <i>Tasse incluse</i>
LONDRA	\$569
ATENE	\$799

ACHAT-R'ACHAT
22 GIORNI DI AUTO-NOLEGGIO
\$699
TUTTE LE TASSE & ASSICURAZIONI INCLUSE.

CROCIERA 1 SETTIMANA a partire da
NEI CARAIBI \$1250 cad.

VIAGGIO DI NOZZE...IMBATTIBILE
HAWAII 2 settimane
INCLUSO NEL PREZZO
\$1399
Aereo, Albergi di prima classe sulla spiaggia, TUTTE TASSE, per persona
Prezzo valido da maggio a novembre
2 Isole piccolo supplemento.
CONTATTATECI PER ARUBA, JAMAICA, CANCUN, FIJI e MOLTE ALTRE DESTINAZIONI:
TUTTI CLUB SANDALS A PREZZI RIDOTTI

SPECIALE PER IL SUD	
PUNTA CANA	\$859 1 SETTIMANA 2 pasti al giorno
CUBA	\$699 1 SETTIMANA 2 pasti al giorno
VENEZUELA	\$699 1 SETTIMANA 3 pasti-bevande al giorno



Clara Pisano Franco Vani

Queste turistiche arricchiscono i pasti Tre i giorno assaporato con appiccucina locale sapore che è piaciuta a mattina, sparivano "fritelle", le migabbia mai trovate La pasta di Luoyang si è in una specie di cene fatte a mano anche molto apprezzate: alcool locale, bianpo' dolce, chian Kang, riempita temente i bicchier piccoli quanto un secondo l'uso di brindare a tutti e facendo "gan bei" (secco).

Il secondo giorno siamo visitato, a sud, le famose Longmen scolpite montagna stessa. vana 1.352 gornicchie e 40 pagode sono 3.680 affreschi e oltre 100.000 statue alta misurando i metri. La prima grotta (Yang) risale al 450 conservano anche incisioni su pietra veri capolavori di grafia.

La grotta Bir...

Festa
Dom... dalle o

Prezzo: ...

60
2°
telef.: 25...



TANTO DA VEDERE

Queste visite turistiche erano arricchite da pasti favolosi. Tre volte al giorno abbiamo assaporato con appetito una cucina locale saporitissima che è piaciuta a tutti. La mattina, sparivano subito le "frittelle", le migliori che abbia mai trovate in Cina. La pasta di Luoyang consiste in una specie di fettucine fatte a mano ed è stata anche molto apprezzata. Un alcool locale, bianco e un po' dolce, chiamato Du Kang, riempiva costantemente i bicchierini così piccoli quanto un ditale secondo l'uso cinese di brindare a tutti e a tutto facendo "gan bei" (bicchiere secco).

Il secondo giorno abbiamo visitato, a 12 km a sud, le famose grotte di Longmen scolpite nella montagna stessa. Vi si trovano 1.352 grotte, 750 nicchie e 40 pagode dove ci sono 3.680 affreschi rupestri e oltre 100.000 statue, la più alta misurando più di 17 metri. La prima grotta (Guyang) risale al 493. Vi si conservano anche molte incisioni su pietra, alcune veri capolavori di calligrafia.

La grotta Binyang si divide in tre parti comunicanti. La sua costruzione durò 24 anni. La parte centrale contiene statue di Sakyamuni (fondatore del buddhismo), di due suoi discepoli ed altri personaggi. Il buddha è snello, col viso allungato. Sono caratteristiche dell'epoca dei Wei. Più tardi, il concetto della bellezza cambiò e i buddha si misero ad ingrassare.

Nella grotta Yaofang (nome che significa ricetta medica) si trovano 140 ricette contro varie malattie, incise nel VII secolo. Strano che la grotta dei 10.000 buddha ne contenga 15.000! La cifra decimila significa in cinese "molti, abbondanti, numerosi".

Il buddha Losana con la faccia paffuta è tipico dell'epoca dei Tang, ricca, prospera e priva di guerre. Più le statue sono antiche e più risentono l'influenza indiana. Un solo buddha è in piedi. Gli altri sono seduti sul fior di loto la cui purezza non si lascia corrompere dai fanghi delle lagune dove nasce.

Le grotte sono state ta-

gliate sul versante occidentale della montagna in modo che il sole illumini gli affreschi dorati. Per lo stesso motivo si visitano le grotte di mattina.

Guanlin si trova a 7 km a sud del città. Sotto un grande tumolo sarebbe sepolta la testa del valoroso generale Gong Yu, devoto al suo re e decapitato durante una battaglia nel 219. Dopo la sua morte è stato considerato un dio. Nel tempio una statua lo rappresenta da guerriero. Un grande tavolo espone i piatti squisiti, i dolci di fantasia, la frutta secca che il popolo gli offre in omaggio alle sue qualità di abnegazione, di autosacrificio, di lealtà, di fedeltà e di integrità morale.

Per arrivare al tempio dovevamo attraversare a piedi il villaggio dove si svolgeva il decimo giorno della festa della Primavera che dura fino al festival delle Lanterne, il quindicesimo giorno. Una vera festa di paese, con petardi che noi non possiamo più adoperare a Beijing, non una manifestazione per turisti. Qui apro una parentesi per dire che quest'anno è stato triste a Beijing. Senza il rumore dei petardi, il fumo e anche l'odore di polvere, come creare l'ambiente festivo eccitante che dura generalmente circa un mese? Passati i quattro giorni di ferie abbiamo subito dimenticato che altrove nel paese la festa continuava. Anche quelli che si lamentavano di dover chiudere la finestra per sentire la TV a causa del rumore, oggi ne sentono la nostalgia. Tutto il nostro

gruppo, dunque, ha dato una rapida guardata al tempio di Guanlin in modo di ritornare in mezzo alla folla, vedere i balli folcloristici, la sfilata, la fanfara e fotografare gli ultimi petardi ancora permessi in Cina.

La gente locale era simpaticissima. Ci facevano posto per prendere foto ma cercavano anche di trovarsi davanti all'obiettivo. Per loro, che vanno tuttora vestiti all'antica, gli stranieri sono ancora oggetto di curiosità.

Strano che nella guida dei siti da visitare non vengano neanche nominati i tre musei che abbiamo trovati interessantissimi. Uno espone le tradizioni locali: ricami, una cerimonia di matrimonio, ecc. Un altro ha ricostituito pietra per pietra le 22 tombe degli Han dell'Ovest e dell'Est, di Jin e dei Song. Quelle

tombe erano vere e proprie case con salotto, sala da pranzo e camera da letto. Ci erano tutti gli oggetti necessari alla vita comoda e felice nell'altro mondo.

I piaceri della tavola non li conoscono soltanto i morti. Anche noi abbiamo avuto diritto ad un suntuoso banchetto di arrivederci offerto dall'ufficio degli affari esteri di Luoyang. E' un'esclusività di Luoyang. Si chiama in cinese "pasto all'acqua". Anticamente la città mancava d'acqua; perciò la sua cucina ha sviluppato l'arte delle zuppe.

Il menù di quel banchetto è costituito di otto piatti freddi e ben sedici zuppe servite nel seguente ordine: salate, piccanti, agri, dolci. Vengono accompagnate da cinque tipi di "alimenti di base" cioè panini a vapore o fritti, ripieni di verdure,

carri o pasta di fagioli zuccherata, ravioli o pane semplice.

Insomma, è stato un piacevolissimo viaggio dove tutto è andato bene. Le dodici ore di treno per andare e quattordici per tornare non ci sono sembrate tanto lunghe perché viaggiavamo principalmente di notte.

Il festival delle peonie hanno avuto luogo dal 15 al 25 aprile. Siamo stati calorosamente invitati a ritornare a Luoyang ma la Cina è tanto grande, vi è tanto da vedere che, sono certa, ognuno di noi preferirà destinarsi altrove alla prossima occasione per soddisfare una nuova curiosità.

la selettiva dei
to ciò, ha ram-
consigliere, non
sima del 1986."
o Joseph Biello
Doré possiede la
a visione ed l'e-
necessaria per
con successo gli
municipali. "...Doré
e con i montrea-
ma il consigliere.
terando le stesse
sindaco, ha detto:
amo i mezzi ora
inciare da zero,
invece far af-
su quanto già
dal RCM e so-
suoi sforzi per
"avvenire."

tendo, il con-
fiducioso che i
i Montreal, dopo
nato seriamente
che gli si offrono,
no il partito del
l'insieme delle
ezazioni e per i
iustizia sociale, di
e di rispetto che
resenta da quasi



Franco Venti

5-3335

TE **

TIBILE

classe
SSE,
a novembre
nto.
CANCUN,

TI

SUD

ETTIMANA
est al giorno

ETTIMANA
est al giorno

ETTIMANA
est-bevande
giorno

Festa della Mamma
Domenica 8 maggio 1994
dalle ore 11,00 alle ore 17,00



Prezzo: 35,00\$ adulti, 25,00\$ bambini
(inferiore ai 12 anni)

presso il Ristorante
Le Baron
6020 Jean Talon est,
2° piano, St. Leonard
telef.: 254-3509/ Fax. 257-0655

LA PUBBLICITÀ BENE PIANIFICATA È DAVVERO L'ANIMA DEL COMMERCIO!
253-2332

Les Pierres St-Léonard Ltée

SPECIALISTA IN SOLETTE DI PATIO

DISPONIAMO ANCHE DI PAVIMENTI COMPOSTI E SCARPARATA A BLOCCHI

VOLETE FARE LAVORI IN CEMENTO OPPURE IN MATTONI O IL PATIO O ABBELLIRE IL VOSTRO GIARDINO?

ALLORA CHIAMATE SUBITO IL SIG. FRANCAVILLA, CHE CON PIACERE VI DARA' SUGGERIMENTI A RIGUARDO.

"LES PIERRES ST. LEONARD" SIG. FRANCAVILLA È AL VOSTRO SERVIZIO DA OLTRE 20 ANNI APPROFITATE DEI CONSIGLI DI CHI HA TANTA ESPERIENZA.

Consegna di cemento con betoniera mobile

326-1936
8385 LE CREUSOT ST-LEONARD, QUE.

Libero ingresso alle Case di Cultura

La cultura è sinonimo di civiltà umana. Essere colti, quindi, significa un continuo condividere di esperienze sociali e personali tramite le diverse espressioni artistiche. In termini economici, non è sempre possibile far parte di tale esperienza. Ora, però, la Ville de Montréal mette a portata di tutti, delle attività culturali presentate gratuitamente dalle Case di Cultura. Ultimamente, "Il Cittadino Canadese" insieme alla stampa multilingua montrealese ha avuto il piacere di partecipare ad un tour delle Case di Cultura, te-

stimoniando così l'accessibilità, la varietà e la qualità dei servizi offerti.

L'amichevole e calorosa accoglienza della Sig.ra Janine Beaulieu (direttrice del servizio) ci ha fatto dimenticare il cattivo tempo che ha investito tutta la giornata del 13 aprile scorso. Guidati magistralmente dalla Sig.ra Sylvana Villata (responsabile del mass media etnici) ci siamo indirizzati verso la biblioteca e la Casa di Cultura di Rosemont sita al 6707 de Lorimier. Una gran voglia per la lettura; ecco cosa ha impresso su di noi il bibliotecario dopo averci gentilmente spiegato il lavoro che bisogna svolgere per poter

offrire alla gente il miglior servizio possibile. Abbiamo proseguito, poi, fino al centro culturale di Petite Patrie, accompagnati dall'agente culturale, Sig.ra Monique Garneau. Ella, infatti, ci ha mostrato l'esposizione "Arte e nuove democrazie", opere surrealiste degli ungheresi Laszlo Sos e Eva Kemeny. Sempre nella Petite Patrie, abbiamo visitato la sala teatrale ben attrezzata che può accomodare circa 200 persone e dove saranno allestite, si augura, rappresentazioni con attori non solo professionisti ma anche dilettanti.

La seguente tappa è stata alla Chapelle Historique du Bon-Pasteur ubicata al 100 rue Sherbrooke est. Per circa tre quarti d'ora, ab-

suo sistema computerizzato, ormai completato, rende facile e immediato la ricerca dei libri.

In ultimo ci aspettava la Casa di Cultura Frontenac. Distintamente moderna si potrebbe descrivere il suo stile architettonico. All'interno della Casa di Cultura Fontenac vi era una serie di opere dell'artista ungherese, Peter Pocr; anche questa esposizione fa parte dell'"Arte delle nuove democrazie". Al piano superiore di questa stessa Casa di Cultura vi è un autentico laboratorio linguistico dove gli utenti possono beneficiare di un modernissimo sistema audioidadidattico per imparare le diverse lingue straniere.

Letteratura, spettacoli, musica e arte ecco gli strumenti con cui l'uomo sceglie di comunicare l'essenza della sua esistenza. E con l'ingresso libero, le Case di Cultura vi comunicano che le loro porte si aprono su un mondo di attività di alta qualità artistica. Purtroppo, risulta da una recente statistica che la comunità italiana, a differenza di altre comunità etniche a Montréal, non partecipa quasi affatto a questi avvenimenti culturali. Pertanto lanciamo un appello affinché la nostra comunità (che ricordiamo è quella che paga le tasse) e soprattutto i giovani italo-canadesi sfruttino queste infrastrutture e servizi municipali messi anche alla loro disposizione.



Troupe "Quelli... della Piccola Italia" Elezioni del Direttivo

Alla presenza di Madre Marc Paci in data 13 aprile u.s. si sono svolte presso l'Hotel Delta sala Brans, le elezioni per il direttivo del gruppo Troupe "Quelli... della Piccola Italia" con il seguente risultato. Presidente - Illo Santilli; Vice Presidente - Maria di Corpo; Segretaria - Giuliana Pozzi; Tesoriere - Wilma Carucci.

Messa in Onore della Madonna di Monserrato

Domenica 22 maggio alle ore 14:00 sarà celebrata una Santa Messa in onore della Madonna di Monserrato all'Oratorio San Gabriele a Ste-Julienne. Per più ampie informazioni riguardante partenza d'autobus e varie, i devoti sono pregati di indirizzarsi ai seguenti numeri di telefoni: Roberto Zirona al 925-6676; Bruno Suppa al 761-3943; Bruno Comerci al 494-3142 oppure Nazareno Vallone al 648-7550.

Associazione Siciliana di Montreal Inc.

L'Associazione Siciliana di Montreal invita calorosamente tutti i Siciliani e i fedeli a partecipare alla Messa Solenne che verrà celebrata in onore del S.S. Crocifisso nella Chiesa Maria Ausiliatrice di R.D.P., domenica 1° maggio 1994 alle ore 17:00. Dopo la Santa Messa nel sottosolo della stessa Chiesa verrà servito un rinfresco a tutti i presenti.

Per informazioni telefonare alla responsabile Antonina Consiglio al 725-6680.

Per qualsiasi informazioni relative al presente comunicato, si prega di constatare Leonardo Barrafato al 922-0455.



Gruppo di giornalisti del mass media etnici

biamo potuto assistere ad un concerto di musica classica, divinamente eseguito e molto apprezzato anche per la qualità acustica di cui è dotata la Chapelle. Una volta terminato il concerto, c'è stato un rinfresco durante il quale l'agente culturale, Sig. Guy Soucie, ci ha raccontato quella che è la ricca storia del monastero.

Nonostante il maltempo che continuava a perversare sulla città, ci siamo entusiasmamente diretti verso la Casa di Cultura Côte-des-Neiges dove abbiamo partecipato all'esposizione polacca di sei pittori denominati "Gruppa". La biblioteca Côte-des-Neiges è davvero impressionante

visto e considerato che nel solo 1993, 418.652 libri erano stati presi in prestito e

che 77.932 di questi erano in una lingua oltre il francese o l'inglese. Certo che il



Molti sono i
(Da una in...
di

Molti, troppo Italia. Ma si...
quelli oggi sono...
indicare che g...
scopo, detti...
chiamati anche...
modo militare...
non fanno n...
problema mol...
quello del lav...
da qualche an...
dei nuovi lau...
1986, su 72 n...
che hanno m...
mentre sono...
caso, mentre...
per periodi...
milioni quelli...
senza la gara...
dere, ed i fin...
occupazione...
parcheggio d...
certo" od il ti...
porta di casa...
per i futuri...
molto attenan...
laurea da intr...
tiscono maggi...
ingegneri ed...
minor possibi...
terarle. Il 71...
il 72% del la...
Il trattamento...
mercato corri...
ricerca ener...
dell'Universi...
mondo del l...
Ingegneri ries...
un mese dal c...
ai laureati in...
i "più" i temp...
anno di ricer...
dopo la laur...
dopo questo n...
sono le reflex...
daghe fra le...
l'ha fatto fir...
oggi, che un...
non è un hobb...
a qualche cos...
vita, che, o s...
titolo accide...
bestia super a...



di ANDREA AMADORI

Molti neo laureati, sono neo disoccupati

(Da una indagine dell'Istituto centrale di statistica Italiano)

Molti, troppi forse sono i laureati oggi in Italia. Ma si doveva pensare prima alle conseguenze di un "inflazione di donori", molti dei quali oggi sono "a spasso", termine che sta ad indicare che girano senza meta né bandiera, né scopo, detti anche "vaganti" senza lavoro, chiamati anche appiedati, disoccupati, o nel modo militare i "nullafacenti" per indicare che non fanno nulla. Tutti termini che indicano un problema molto grosso per i giovani italiani, quello del lavoro. Questo problema ha toccato da qualche anno anche i laureati, e solo la metà dei nuovi laureati, ha un lavoro stabile. Nel 1986, su 72 mila laureati, sono 36 mila quelli che hanno trovato una occupazione sicura, mentre sono 3 mila quelli che lavorano occasionalmente, che svolgono lavori stagionali, per periodi di tempo "determinati", sono 12 milioni quelli che lavorano precariamente, ossia senza la garanzia del posto, che possono perdere, ed i fine sono quasi 15 mila quelli senza occupazione. Università quindi come "fabbrica, parcheggio di disoccupati"? Università come periodo di studi per avere solo il "pezzo di carta" od il titolo accademico scritto fuori dalla porta di casa? Sono i dubbi leciti degli anni 90, per i futuri studenti universitari, che devono molto attentamente fare la scelta del corso di laurea da intraprendere. I corsi ora che garantiscono maggiori possibilità di un lavoro sono ingegneria ed economia, quelli invece che danno minor possibilità sono medicina e materie letterarie. Il 71% degli ingegneri trova lavoro, ed il 72% dei laureati in materie economiche. Per il trattamento economico a maggior richiesta del mercato corrisponde maggiore stipendio. Dalla ricerca emerge che la preparazione teorica dell'Università, poco è utile per la pratica del mondo del lavoro successivo. Il 38% degli ingegneri riesce a trovare un lavoro fisso entro un mese dal conseguimento della laurea assieme ai laureati in materie giuridiche (31%). Ma per i "più" i tempi sono lunghi, e si parla di oltre un anno di ricerca, prima di trovare un impiego, dopo la laurea, e il 91% delle ragazze anche dopo questo tempo risultano disoccupate. Molte sono le riflessioni che nascono da questa indagine fra le quali la "popolarità": ma chi me l'ha fatto fare? o la sagacia: meglio un lavoro oggi, che un disoccupato domani. L'Università non è un hobby, ma è sacrificio, applicazione, e a qualche cosa serve: è un investimento per la vita, che, o si fa subito, o non si fa più, ed il titolo accademico prima o poi è riconosciuto, basta saper avere pazienza.

NOVARA



Erano un centinaio i soci ed amici del Club Internazionale "Super 100"

Grasso e Bello, per il primo aconviviale con peso del '94. Ad Isella di Grigasso, nella zona collinare del novarese che degrada già in valsesia, nei locali del "Ristorante ai Terrieri" di Santa Grandoni e figlio Michele, sono giunti, un po' da tutta l'Italia fra tentorie e buontemponi della cucina, che prima di sedersi a tavola hanno dovuto sottostare al pezo, sono l'occhio vigile della telecamera, in modo da disporre di una documentazione visiva sull'effettivo peso dichiarato, prima del "pranzo di gala", come prevede il rituale. Il Presidente del Club Internazionale il Comm. Gigi Cantamessa di Cantavenna di Gabino, ristoratore della "Locande del Rubino" e fondatore della "Pentola Magica" una iniziativa gastronomica, turistica" a scopo filantropico, ha ricordato nel suo intervento di saluto agli ospiti, quanto è stato fatto, in Africa, con molteplici iniziative a favore dei più deboli.

Il Sindaco del Comune di Gabiano Monf. (Alessandria) dove ha sede il Club Internazionale, Geom. Aldo De Paul, ha svolto il suo compito di segretario del sodalizio "Super 100: Grasso e Bello", ed ha reso noto, la graduatoria finale, dei sei "super" che hanno fermato l'ago della bilancia, oltre i 130 chilogrammi.

Il primato maschile è andato a Lello Aldo Ga-

Santa Grandoni, del Ristorante "Ai Terrieri" Gigi Kolbe Kg. 131 e lo scrittore Gianfranco Toni Hoffman, autore del libro "Cucineide" viaggio in Italia fra la cucina regionale.

riglio di Borgo d'Alc (Vercelli) noto piazzista ambulante di dolciumi che ha raggiunto il peso di 178 kg. Per il gentil sesso, il trionfo ha avuto Angela Masini, già panettiera di Frugarolo (Alessandria) con 157 chili. Ed è grazie al suo peso che la Masini è oggi una ricer-

cata attrice generica del cinema italiano, contesa da molti registi, e la vedremo presto nell'ultimo lavoro del comico-regista Greggio, ed in una seconda pellicola con Villaggio. Ma Masini più volte ospite di molte trasmissioni Tv. Grazie ai suoi 157 chili, si è affermata in



molti salotti televisivi.

Sempre fra le donne il secondo posto è andato a Marisa Jaretti con 141 chilogrammi, quindi nell'ordine Romano Ardizzone 133 kg. e Gigi Kolbe, un ristoratore emiliano, ma diventa piemontese di adozione si è fermato a 131 kg. Poi la giuria ha deciso di premiare con diploma d'onore altri dieci commensali, ma il loro peso oscillava fra i 110 ed i 125. Una grande festa, attorno a ricchi piatti di carne, e specialità tipiche della cucina novarese. Il prossimo appuntamento del "Club Internazionale all'inizio dell'estate a Cantavenna di Gabino, poi una spedizione in Emilia-Romagna in autunno, per riunire i soci dell'Italia Centrale.

CENTRE

DU PAVÉ R.-D.-P. INC.

Distributore di pavimenti composti al dettaglio e all'ingrosso

- PAVÉ-UNI
- BLOC TALUS
- BORDURE UNIVERSELLE
- MINI-TALUS
- DALLE DE PATIOS
- PIERRE NATURELLE
- SABLE
- PIERRE CONCASÉE
- CIMENT
- MAÇONNERIE

SPECIALE
BLOCCHI DA PATIO
18" X 18"
\$1.49

SUPER SPECIALI sui prodotti Permacon & Tremca

10% di sconto su tutti i prezzi regolari

CONSEGNA A DOMICILIO

Tel: (514) 494-7880

7611 Boul. Henri Bourassa est, Montreal R.D.P.

Grande Svendita Sconto del 60%

Promo Experts Canada Limitée

5980 Metropolitain est, suite 200

St. Léonard, Qué.

(514) 252-1363

Sito nell'edificio Alpha vicino Valdombre

Ciao! Qui Emilio Zinno

*E' arrivato il momento di approfittare
della grande svendita di:*



COLTELLI JEAN PERNOT, FRANCE
Per la cucina.

*Questa prima ed ultima occasione esclusiva
si svolgerà sabato il 30 aprile 1994
dalle ore 9 alle ore 15*

Condizioni di svendita

1. Tutte le svendite sono finali senza scambio o rimborso
2. Pagamenti contanti solamente sono accettati
3. Riservazioni con acconti sono accettati

Grande Promozione per la Festa delle Mamme.

Le prime 500 donne a presentarsi,
riceveranno un regalo di presenza
(un regalo per famiglia).

Vo
here was
torical co
on Mar
1994 at Comple
The winners of
torical Contest or
the Optimist Clu
tern Montreal ar
Gavita of Montr
and Payam Islam
Exupery Second
School in St-Leon
contests are organ
year, at the sch
level. The winner
compete at the di

Job

Cinzia's R
Street, corner
waiters, assis
interested in a
up in person
Tuesday to F
positions are
telephone call

Notices
the commu
to: "VOX
CANADESE
SUITE 600
3B1 or fa
include pi
received by

Bo

Il

57

5

Oratorical Contest

There was an oratorical contest held on March 30th, 1994 at Complexe le Baron. The winners of the Oratorical Contest organized by the Optimist Clubs of Eastern Montreal are Stephanie Gavita and Payam Esлами from St-Esprit Secondary High School in St-Leonard. These contests are organized every year, at the school level. The winners go on to compete at the district level



Stephanie Gavita e Payam Esلامي

and then to the provincial level. The theme of the competition this year is "Optimism - my best tool" - "L'Optimisme - mon meilleur atout".

Job Opportunity



Cincia's Restaurant located at 1732 St-Denis Street, corner of Ontario, is presently looking for waiters, assistants chef and a dishwasher. Those interested in anyone of these offers is asked to show up in person between 3:00 pm and 5:00 pm from Tuesday to Friday and ask for the manager. Some positions are part-time and others are full-time. No telephone calls please.

Notices concerning events of interest to the community should be sent in writing to: "VOX POPULI", IL CITTADINO CANADESE, 6020 JEAN-TALON EST, SUITE 600, MONTREAL, QUEBEC, H1S 3B1 or faxed to: 253 6574. Be sure to include pictures. Information must be received by Friday, before publication.

BoutiCAMÉRA

Il club di rifinitura foto

5795 rue Jean-Talon Est
(514) 259-7749

5371 Henri-Bourassa
(514) 327-1414

Honda de Sigi

There is a strong Italian flavour at Honda de Sigi these days. The only downtown Honda dealer and the oldest Honda franchise in Quebec has Italian native son Franco Dellino working as a sales consultant.

Franco, who immigrated to Canada with his family as a young boy in the mid 1950's, says he enjoys working with owner Kuno Wittmer, who knows what it is to be an immigrant trying to make his way in a new country.

Kuno left his native Germany in 1961 with only a shirt on his back. Today, he

and his two sons, Patrick and René, run two of the most successful franchises in Canada - Honda de Sigi at 1124 Bleury and Honda Ste. Rose on Labelle Boulevard in Laval.

Similarly to Kuno, Franco, likes to roll up his sleeves and get involved with his customers. Franco, who owns a home in St-Leonard, is married to Josie, who was born in Palermo and came to Canada as a



young girl in 1956. They have a son aged 14.

Nothing pleases Franco more than having his Italian-speaking neighbors visit him at this downtown location. He promises them a super deal and a heaping bowl of pasta.

Hey, who said Old World hospitality and manners were dead?

CIBPA Toastmasters

T'm pleased to announce that Mr. Tony Donato has joined the CIBPA Toastmasters Club. Tony is a director of Imaflex Inc., a plastic film extruding company. The address is 300 Berge du Canal in Ville St-Pierre, Tel.: (514) 595-3570.

Toastmasters that he joined Toastmasters to improve his communication and leadership skills. The CIBPA Toastmasters meet every Monday Night at 6:00 p.m. sharp at the offices of the CIBPA. For further information, please call (514) 254-4929.



Tony Donato

Group Canadian



Joseph Gammieri, President

Sebastian Bach - 1685-1750, a German composer and instrumentalist. Gammieri tells us that Bach's output was astonishing including more than 200 cantatas, the Saint John Passion, the Saint Matthew Passion, the Mass in B Minor and Christmas and Easter oratorios. He also wrote extensively for the harpsichord, clavichord, violin, cello and lute.

Mr. Joseph Gammieri is a marketing expert and is the President of the Company called Group Canadian, 9378 Francoeur in Lasalle, Quebec. Tel.: (514) 337-9676. Upon completing his course in management at the retail and commercial sales level, Mr. Gammieri continues his studies at night at McGill from trainer, Mr. Chuck Warner. Mr. Gammieri is a member of the C.O. Optimist Marconi and donates some of his time marketing a non-profit organization called "Coro Bimbi Belli" with profits going to Leukemia Research. In his spare time, he does photography and tells me that he enjoys cooking, especially Italian food. His philosophy of life is "Enemy of excellence is good". He loves fine arts and enjoys the work of Vincent Van Gogh - 1853-1890, a Dutch painter and Johann

Rhythm & Blues



From left: Tino; Andy; Irene; Roman & Peter

I had the pleasure, while attending a wedding recently, of hearing some of the most enjoyable music that I have heard in a long time. A six-piece band plus a female singer called "Irene". The name of the orchestra is called the Rhythm Club Orchestra. The leader of the orchestra tells me that his favorite musician is Louis Armstrong and he tells us this anecdote: Armstrong was once asked whether he objected to the impressions of hymns frequently given by other singers and comedians. "Not really", he replied, shrugging his shoulders. "A lotta cats copy the Mona Lisa, but people still line up to see the original". You can reach the band by calling Tino at (514) 374-6632 or Andy at (514) 678-7010.

Taccuino

La prossima colletta di sangue da parte dei pompieri di St-Leonard

L'annuale colletta del sangue organizzata dai Pompieri di St-Leonard, è in programma per il mercoledì 4 maggio, dalle ore 10 del mattino fino alle ore 20:30. Sarà allestita all'Arena St-Leonard (5300, Boul. Robert). Si può accedere al parcheggio dalla strada Des

Galets. Potete portare con voi i vostri bambini. Vi sarà un servizio di "garderie" ossia, custodia, che si occuperà di loro durante la vostra offerta di sangue.

In più, i pompieri saranno fieri di far visitare i loro camion e tutto il loro equipaggiamento, a entrambi

piccoli e grandi.

Se non siete sicuri di poter donare il vostro sangue, potete venire lo stesso per rendervi conto di come lo si può fare.

I pompieri saranno contenti di chiacchierare con voi e di darvi tutte le spiegazioni necessarie.

Esitate forse a partecipare a questa colletta? Ricordatevi che non si corre nessun pericolo nel donare il proprio sangue. Anzi, la vostra è un'azione che certamente aiuterà qualcun altro. Per informazioni: 328-8424.

Comunicato del Consiglio Esecutivo del RCM Louis Riel

Il progetto Longue-Pointe ha fatto versare fiumi d'inchiostro nel quartiere. E per buona causa! Si tratta d'un progetto di sviluppo economico che implica un investimento di 5 milioni di dollari nel settore, generando vari posti di lavoro. I cittadini che risiedono nel terreno in oggetto hanno espresso le loro preoccupazioni di fronte agli impatti potenziali che potrebbero influire sulla loro qualità di vita.

L'amministrazione municipale RCM ha ascoltato i suoi cittadini e ha tenuto conto dei loro timori. Un comitato di relazione raggruppando il promotore ed alcuni cittadini del quartiere ha permesso di rispondere alle principali domande degli oppositori del progetto.

Il progetto è stato modificato tenendo presente le richieste dei cittadini. Degli studi sul rumore e sulla circolazione hanno determinato che l'impatto sarà trascurabile. Inoltre, una scarpa e uno schermo di verde nasconderanno completamente la vista sul progetto, a partire dalle abitazioni sul bordo della località.

Noi, il Consiglio Esecutivo del RCM - Louis Riel, vi invitiamo ad una assemblea pubblica dove sarà presentato il progetto. Potrete constatare i progressi realizzati in questo "dossier". La petizione è stata ascoltata, l'amministrazione ne darà prova...

Il ballo in Maschera Carnevale di Venezia

Le feste sono finite ma l'eco del grande successo del carnevale di Venezia, organizzato dalla Federazione delle Associazioni Venete del Quebec si fa sempre più vasto. Il comitato è già al lavoro per preparare l'edizione 1995.



Nella foto: il primo premio destinato alle maschere veneziane vinto dalla famiglia Lorenzo Dori che vediamo affiancato dal console generale dott. Massimo Bernardinelli e dal Direttore dell'Istituto Italiano di cultura, Dott. Elio Traina.



Premio per la maschera più originale "Il papà del gioco" classica maschera del carnevale di Verona, vinto da Tiziano Marcolini che qui vediamo ritratto con la Signora Marise, moglie del Presidente della Federazione delle Associazioni Venete del Quebec, Rudy Marcolini.



Per le maschere regionali ha vinto la Sardegna, con le 4 belle isolate: Marisa Portolesi, Angela Faucello, Ornella Camarda e Sara Pisano.

Un particolare ringraziamento alla Signora Mirella Saputo e alla fondazione Saputo per la sensibilità e la generosità dei premi. A tutti gli altri numerosi patrocinatori, tramite "Il Cittadino Canadese" vada un grazie di cuore da tutto il comitato della Federazione delle Associazioni Venete del Quebec.

FIORAI

Fleuriste
Carmine
Floriste

Tel.: 324-6222

Flour et Plantes pour toutes occasions
Plants and Flowers for all occasions
Fiori e Piante per tutte le occasioni

6285 est, rue Jerry
St-Leonard Qc H1P 1W1
Fax: 324-6227

Fiorista GARDENIA

Il più esperto fioraio italiano a Montreal
Fiori per tutte le occasioni
Matrimoni e decorazioni:
9330 LACORDAIRE - TEL.: 326-0950
(Aperto anche la domenica)

FIORISTA
Madonna di Pompei

Fiori a pianta per ogni occasione
APERTO LA DOMENICA
- Servizio rapido -

8870 BOUL. ST. MICHEL. NEG. e RES.: 383-6630
(angolo Emile Jauriat)

FIORISTA
ALLA MODA

Fiori per qualsiasi ricorrenza
Aperto anche la domenica: ore 10-4

6402 ST. HUBERT Proprietario Italiano
(angolo Beauchamp) **270-3151**

FIORISTA SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10 alle 16

(angolo Marquette)
1727 Jean Talon E. Tel.: 376-6901

Fiorista LA SCALA

Il più artistico mazzo di fiori in
augurio, omaggio e partecipazione
SPECIALE PER MATRIMONI
5822 JEAN TALON EST
ST. LEONARD - TEL.: 255-1152

Tel. 729-0443
Fiorista Pie IX

• Fiori e piante per tutte le occasioni
• Naturali e di seta
• Regali
• Aperto 7 giorni
8605, Boul. Pie IX
vicino boul. Robert

Tac

Nelle Aida Viero

Il partito del Quebec delle elezioni, continuando la selezione dei suoi candidati. Mercoledì sera è volta della contea di Alda Viero, dove, dopo assiduo lavoro, ha vinto la nostra come agente di vi appassionata di poesia.

Questa contea è una delle più grandi della provincia con oltre 41 mila voti è delimitata dalle Esplanade, Rache

AB CITTÀ

RIFINITO VAS

PREVENTIVI GRATUITI GARANZIA DI 5 ANNI

BAIN

Fernand Tremblay

Manicure sur commande
Intérieurs de bureau et magasin
Meubles
Cuisines planifiées

Tony Alongi
8900 Pascal Gagnon
St. Leonard, Quebec
H1P 1Z3

del
SEDE D
30 anni
10346 boul.
389-1

Taccuino

Nella contea di Mercier Alda Viero candidata Liberale

L partito Liberale del Quebec, in vista delle prossime elezioni, continua nella selezione dei suoi candidati. Mercoledì sera è stata la volta della contea di Mercier dove, dopo mesi di assiduo lavoro, ha avuto la meglio Alda Viero, più nota finora nella nostra comunità come agente di viaggi ed appassionata di teatro e poesia.

Questa contea è una delle più grandi della provincia con oltre 41 mila votanti ed è delimitata dalle strade Esplanade, Rachel, Van

Home e Messier. La sua popolazione è multietnica, ma la popolazione francofona è maggioritaria costituendo almeno il 60 per cento dell'elettorato.

La Sig.ra Viero ha vinto la convenzione grazie al suo lavoro assiduo ed a quello dei suoi collaboratori che hanno creduto in lei sin dall'inizio. E sin dall'inizio si è sentita a casa sua in una contea che conosceva molto bene.

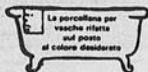
Alla nuova candidata i migliori auguri di successo.



ABBONATEVI AL CITTADINO CANADESE

Sin dal 1980
RIFINITURA IN PORCELLANA
VASCHE E LAVANDINI

PREVENTIVI
GRATUITI
GARANZIA DI
5 ANNI



La porcellana per
vasche ritarda
sul passo
al colore desiderato

BAIN IDEAL BATH

Fernand Tremblay **351-6627**

Menuiserie sur commande
Industrie de bureau et magasin
Mobilier
Cuisines planifiées

Woodworks custom built
Office & store interiors
Furniture
Planned kitchens

T. ALONGI
Carpentieri generali e specializzati
Menuiserie e specializzati
Carpentieri e specializzati

Tony Alongi
8900 Pascal Gagnon
St. Leonard, Québec
H1P 1Z3

Tel: (514) 325-2750
Fax: (514) 325-2759
Mda: (514) 721-4729
Fax: (514) 721-3588

**BELLA
REMBOURAGE**

Tappezzeria di ogni genere • Divani nuovi e rinnovati confortevole su misura

**GRANDI SPECIALI
del 50% SUI TESSUTI**

SEDE DA CUCINA a partire da \$119.95
30 anni d'esperienza • Estimazione gratuita

10346 boul. St. MICHEL MTL-NORD
389-1632 telefonare a qualsiasi ora

TAMPA
Aluminium

SPECIALITÀ SOVVENZIONI GOVERNATIVE

- Porte di acciaio • Garage
- Finestre scorrevoli, Bay window e Battenti
- Penalline • Solarium • Ringhiera in alluminio
- Rivestimenti Inclinati in alluminio

Inoltre lavori in legno

CHIEDETE DI ROBERTO TEL.: 955-3539

Tel: (514) 325-5484
Fax: (514) 325-1322

**ALUMINIUM ET VITRERIE
H.A.S. Ltée**

Porte e finestre di alluminio,
muri-vetrati, solarium
Commerciale e Residenziale

3431, rue Mont-Joli
Montréal-Nord, H1H 2X9

Michael Nudo

ALUMINIUM DI FRANCO Ltée

Fabbricante di porte e finestre scorrevoli
Vetrine "Store Front" e porte in acciaio

AF

10775 Ave. Racette
Montréal-Nord, Québec
Tel.: 327-1625

SE CERCHI UN GIORNALE...
UN GIORNALE INTERESSANTE
IL CITTADINO CANADESE
È IL TUO GIORNALE
IL GIORNALE DELLA COMUNITÀ ITALIANA IN CANADA
PER ABBONARSI BASTA
COMPORRE IL 253-2332

DESTRUCTION D'INSECTES

FRESTO INC.
Ditta Italiana

STERMINATORE DIPLOMATO - STIMA GRATUITA
Residenziale Commerciale Industriale

• VENDIAMO insetticidi, polverizzatori, gabbie, erbicidi ecc. Per informazioni Giuseppe (Joni) Barbero 976

NON PORTANO SCRITTE.

4450 Charlevoix, Mt. Nord **326-0724**

Extermination
**CENTRAL
PEST CONTROL**
Ltee

Siamo specializzati nell'esterminazione di qualsiasi INSETTO

Maitres exterminateurs licenciés

Nelle case private, e commerci lavoro garantito con garanzia scritta personale esperto con licenza

Si parla italiano
Tel.: **722-2425**

Manic
aluminium Ltée

Finiture Porte e Finestre e Porte scorrevoli
Alette e Tapparelle per porte e finestre
RESIDENZIALE COMMERCIALE

648-1215 648-3124
Sala d'esposizione 11375, 54 Avenue R.D.P.

Aluminium St-Viateur Ltée
Oltre 26 anni di esperienza al vostro servizio

FABBRICA DI PORTE E FINESTRE
LAVORO ESEGUITO DA ESPERTI

Chiamate Tony
5600 De Gaspé (angolo St. Viateur) **271-3225
332-9057**

"PLOMBERIE" Tel.: 322-9306-7
Antonio Pisano, presidente Servizio Gas Naturale Servizio 24 ore al giorno

PLOMBERIE & CHAUFFAGE
ANTONIO PISANO (1989) INC.
Installazione e Riparazione Industriale - Commerciale - Residenziale

6057 RUE MERIEL, ST-LEONARD P.Q.

**CONCORDIA
Alluminio**
MANIFATTURA di Porte Finestre Porte in acciaio Porte patio P. a per garage PREVENTIVI GRATUITI

Tel.: 648-6611
9250 Robert Armour, R.D.P.
Franco res. 725-9083

ABBONATEVI
CITTADINO CANADESE

BUFFET
BELLINI
3 Sale ultra moderne con una capacità da 20 a 375 persone
"Hotel Travelog"
Riservate al più presto
681-6448/331-4688
2900 Boul. LeCarrefour, Chomedey, Laval

Roberto **Buffet Amato Adriatico**
BANCHETTI PER TUTTE LE OCCASIONI
MATRIMONI-FIDANZAMENTI-ANNIVERSARI
BATTESIMI-CRESIME- ECC.
La Vera Gastronomia Italiana capacità da 20 a 400 persone
6011 Boul. Robert St-Léonard, Qc. H1P 1M9
Tel.: 327-7271
Ré.: 648-1823

voce deprezzata **Buffet Durante**
Rocco Durante titolare
ORA CON BEN CINQUE SALE
con capacità da 50 a 500 persone
MATRIMONI - CRESIME - BATTESIMI - ECC.
Cucina italiana casalinga al gusto del cliente
ARIA CONDIZIONATA - AMPIO PARCHEGGIO PRIVATO
325-7198
9899 BOUL. ST-MICHEL
(vicino alla Chiesa Madonna di Pompei)

Buffet San Pietro
4765 boul. Robert ST. Léonard
Per un ricevimento
• 2 eleganti rinnovatissime sale
• Capacità da 20 a 400 persone
• Ideale per ricevimenti di ogni tipo
Per informazioni: **322-9672**

le Pirate de Laval
Autentica cucina italiana e frutti di mare
ELEGANTE SALA
capacità da 20 a 80 persone

802 boul. des Laurentides, Laval, Qué. **668-0780**

Ristorante italiano **HOSTARIA ROMANA**
Licenza completa
Disponibili sale per battesimi, comunioni, cresime, Musica gratuita
Tel.: 849-1389 o 849-1380
2044 Metcalfe, Montreal, Quebec

Casablanca
SALLES DE RECEPTION
Un buffet con il massimo riguardo per gli sposi ed i loro invitati
3 Magnifiche Sale. con capienza da 70 a 600 persone
5935 boul. des GRANDES PRAIRIES (subito all'est di) Tel.: (Lacordaire) St-Léonard **324-6738**

Taccuino

L'Associazione Veneta e la festa della Mamma

L'Associazione Veneta desidera informare che l'Annuale banchetto dei soci e simpatizzanti, si terrà anche quest'anno assieme alla Festa della Mamma l'8 maggio p.v. alle ore 12:00 presso il Buffet Durante sito al 9899 Boul. St-Michel, Montreal.
Sarà servito un pranzo

completo con Bar aperto ed alliterà la giornata al bravo cantante Enzo Matera e la sua musica. Oltre ai ricchi premi di presenza, vi sarà un sorteggio di 12 bellissimi regali, da assegnare a 12 mamme o spose fortunate, iscritte all'Associazione per l'anno 1993.

Costo del biglietto sarà di \$35.00 per soci in regola con il tesseramento; \$45.00 per simpatizzanti; \$20.00 per bambini sotto i 12 anni.

Per informazioni chiamare i seguenti soci: Rossi Pierino al 858-0957; Bonato Leopoldo al 667-6196; Zurlini Silvio al 729-2984 oppure Toccoli Carlo al 251-9389.

L'Associazione Veneta conta molto sulla vostra partecipazione, ed i vostri familiari ed amici, sono sempre i benvenuti a far parte della nostra bella e grande famiglia che è la "Veneta".

CENTRO DELLA CARNE
F. IASENZA Inc.
3266 BELANGER EST 1047 PIE-XX
MONTREAL, QC. H1X 1A1 MTL-NORD, QC. H1H 4A9

Cosce di vitello di latte
completo da 10 - 20 lbs **\$2.49/lb**

Arrosti di vitello della coscia **\$3.99/lb**

Scaloppine di vitello da latte **\$4.99/lb**

Carne macinata Magra **\$1.99/lb.**

Cosce di pollo **79¢/lb.**

Salsiccia di maiale dolce/forte **\$1.99/lb.**

Capra intera/metà **\$1.75/lb**

Cotolette di maiale **\$1.99/lb**

Ali di tacchino **49¢/lb**

Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità.

Restaurant Elio Pizzeria
Tel.: 276-5341
351 Bellechasse, Montreal, Que. H2S 1X1

Buffet Anna Maria
Tel.: 276-5341
357-Bellechasse, Montreal, Que. H2S 1X1

BUFFET Le doral
Il tocco magico
6415 Beaubien Est
Montreal, Quebec H1M 1B1
Tel.: (514) 252-1930

Roy Lichtenstein al Musée des beaux-arts

Dal 26 maggio al 4 settembre 1994, il Musée des beaux-arts di Montreal accoglie un'esposizione consacrata ad uno dei più celebri rappresentanti del Pop Art americano, Roy Lichtenstein. Organizzato dal Musée Guggenheim di New York nell'autunno 1993, per l'occasione del 70° anniversario dell'artista, questa esposizione ha già attratto migliaia di visitatori entusiasti. Montreal è l'unica città canadese a ricevere l'esposizione. Sarà un memorabile avvenimento culturale della stagione estiva. Per informazioni contattare Marie José LeBlanc o Catherine Guex al 285-1600.

Mangia, mangia!
delizie di cucina a cura di **Guiso Gallo**



LE MERINGHE

Ingredienti:
2 bianchi d'uovo
2 etti di zucchero in polvere
Mettete in una ciotola capiente i bianchi d'uovo e frullate energicamente incorporando lo zucchero. Sbatte fino a che i bianchi assumono una consistenza cremosa e sono aumentati di molto in volume. Adesso coprite il fondo di un tegame da forno con carta velina ben oleata e metteteci il composto a cucchiainate, avendo l'avvertenza di lasciarle piuttosto distanziate. Informate in forno caldo e lasciate cuocere per 15-20 minuti.

Blanca Pasta Fresca
CONSEGNA GRATUITA A DOMICILIO
Factory: 465 Washington St. New York, NY 10013 Tel. (212) 431-1989 Fax. (212) 226-4980
Manufacturers of Fresh Pasta & Sauces
Factory: 9487e 203 Howie's Quebec J5E 1G0 Tel. (514) 825-2950 Fax. (514) 825-2259

Tac

Le attiv

omenica 2
brario si è s
Buffet Le
l'annuale Assemble
rale dei soci Tosca
rante la quale è st
noto il rapporto fin
1993, e sono state e
commentate le attivi

CLSC S
La conferenza
dier doveva dar
Léonard il 20 ap
25 maggio, alle
invitata dal CLSC
internazionale de
noi le sue rife
genitori-prote e
millenario. Ingr
8585.

VIII
2 SPLEND
• Cucina casali
gastronomia
• Servizio cort
648
il numero
8600 bou

LE MIRA
SERVIZIO
E SERVIZIO
A DOMICILIO
8604, bou

4
5285
(vicino a

Blanca Pasta Fresca
CONSEGNA GRATUITA A DOMICILIO

Taccuino

Le attività del Club Toscano di Montreal

Domenica 20 febbraio si è svolta al Buffet Le Rizz, l'annuale Assemblée Generale dei soci Toscani durante la quale è stato reso noto il rapporto finanziario 1993, e sono state esposte e commentate le attività svolte



CLSC St-Léonard comunica

La conferenza che la giornalista Denise Bombardier doveva dare alla biblioteca municipale di St. Léonard il 20 aprile è stata rinviata al mercoledì 25 maggio, alle ore 19.30. La Signora Bombardier è invitata dal CLSC St. Léonard nel quadro dell'Anno internazionale della famiglia ed essa condividerà con noi le sue riflessioni sui rapporti uomo-donna, genitori-prole e sul male di vivere in questo fine millenario. Ingresso libero. Per informazioni: 328-8585.

nello stesso anno; inoltre dopo le votazioni sono stati riempiti i tre posti vacanti nel Direttivo Toscano con le persone di: Aura Bizzarri, Giuliano Giannotti e Allegra Bizzarri a tutti felicitazioni per il loro incarico.

Dopo il pranzo si è svolto il tanto atteso torneo di briscola a squadre, dopo aver combattuto duramente ogni partita i vincitori del torneo 94 sono stati i Signori Giuseppe Martinelli in coppia con Angelo Landucci, secondi classificati sono stati Luigi e Giovanni Di Martella seguiti a ruota dalla squadra formata da Giancarlo Bertolucci e Giulio Marcheschi, non lontano le Signore Toscani si davano battaglia in una tombola ad alta tensione dilapidando velocemente i risparmi di una vita, i bam-

bini invece si rilassavano giocando a calcio con video-nintendo. Filmati sulla Toscana erano poi proiettati per tutti i presenti alla festa.

Un'altra attività pienamente riuscita è stata l'annuale scampagnata alla Cabane à Sucre, che si è svolta domenica 20 marzo 94 a St-Roch de l'Acadian, località stupenda e non molto lontana da Montreal; il sole, il sportivissimo pranzo e la voglia comune di dire addio all'inverno hanno fatto sì, che i numerosi presenti si sono veramente divertiti, il vino e le danze hanno poi contribuito a far finire la giornata in bellezza. Grazie ancora a tutti che hanno partecipato alle feste ed agli instancabili organizzatori Toscani e... alla prossima Festa.

ATTENZIONE!

AL NUOVO COMPLESSO DEL
Buffet RIVIERA



4 LUSSEUSE SALE
CAPACITÀ DA 80 A 600 PERSONE
RICEVIMENTI BANCHETTI MATRIMONI ECC
CUCINA ITALIANA E CANADESE

7600 Henri Bourassa 355-5555
A L'EST DEL BOUL LANGELIER (INF ANDREA O LUIGI)

PARCHEGGIO TUTTO PRIVATO COME UNA VILLA

In caso mancanza l'elettricità, la festa continua, perché abbiamo un generatore a nafta.

Ristorante e Sale di Ricevimento

Le Baron

La vera gastronomia italiana

In oltre, un buffet gastronomico, viene servito dal lunedì al venerdì dalle ore 11.00 alle 14.30
CON PREZZI SPECIALI

Presso il Ristorante **LE BARON**: prenotate una delle 4 sale per ricevimenti per qualsiasi occasione

254-3509

al **COMPLEXE LE BARON**
6020 Est, Jean-Talon - 2° piano
oppure all'ufficio:
di **MARIO BARONE 255-4441**
PARCHEGGIO INTERNO GRATUITO



TRE SALE MODERNISSE SERVIZIO A DOMICILIO
per accogliere da 100 a 600 persone
6010 Boulevard Des - Grandes - Prairies
St-Léonard

TEL.: 327-7023 Fax: 327-9041

**LA PUBBLICITÀ BENE
PIANIFICATA
È DAVVERO
L'ANIMA DEL COMMERCIO!**

Mamma

Per informazioni chiamare i seguenti soci: Rossi al 858-0957; Bonato al 667-6196; Zuccheri al 729-2984; Tocco Carlo al 9389.

Associazione Veneta molto sulla vostra partecipazione, ed i vostri familiari ed amici, sono benvenuti a far parte della nostra bella e grande famiglia che è la "Mamma".

Stein Beaux-arts

Dal 1994, il Musée des Beaux-Arts di Montreal organizza un'esposizione di opere rappresentative del movimento steiniano. Organizzato da New York nell'autunno 1994, il Musée des Beaux-Arts di Montreal organizza un'esposizione di opere rappresentative del movimento steiniano. Organizzato da New York nell'autunno 1994, il Musée des Beaux-Arts di Montreal organizza un'esposizione di opere rappresentative del movimento steiniano.



NGHE

...e bianchi d'uovo e colorando lo zucchero. umono una consistenza molto in volume. tegame da forno con stecchi il composto a di lasciarlo piuttosto caldo e lasciate cuocere

Buffet
VILLA ITALIA
2 SPLENDIDI SALONI

- Cucina casalinga di gastronomia tipica
- Servizio cortese e amichevole

648-7555
Il numero della decisione migliore

8600 boul. M. Duplessis - R.D.P.



Tony Colatosti già titolare del Buffet CIOCIARO

LE MIRAGE
E SERVIZIO A DOMICILIO
323-0978
8604, boul. Langelier, St-Léonard

Dame Missionarie della Consolata

Le Dame Missionarie della Consolata invitano simpatizzanti e amici delle missioni a una spaghetta che avrà luogo al Buffet Sauvé, 1933, rue Sauvé est, domenica 29 maggio alle ore 12. Oltre al pranzo ci saranno sorteggi vari, tra cui un viaggio in Florida offerto dall'agenzia Arc en Ciel. I profitti del pranzo serviranno a finanziare i progetti di sviluppo dei Missionari della Consolata in Brasile. Il costo del biglietto è \$17. Per informazioni e prenotazioni, telefonare alla signora Paola Taciani al 729-9965.

zanti e amici delle missioni a una spaghetta che avrà luogo al Buffet Sauvé, 1933, rue Sauvé est, domenica 29 maggio alle ore 12. Oltre al pranzo ci saranno sorteggi vari, tra cui un viaggio in Florida offerto dall'agenzia Arc en Ciel. I profitti del pranzo serviranno a finanziare i progetti di sviluppo dei Missionari della Consolata in Brasile. Il costo del biglietto è \$17. Per informazioni e prenotazioni, telefonare alla signora Paola Taciani al 729-9965.

...dedicati all'eccellenza
Buffet Crystal
4 MAGNIFICHE SALE CAPACITÀ DA 50 A 500 persone MODERNISSIMO Successo assicurato!
5285 Henri Bourassa, ovest - Ville St-Laurent (vicino a Canadair, subito all'ovest del boul. Laurontien) **337-8160**

Buffet
Buon Appetito
SIATE GLI INVITATI A CASA VOSTRA - AUTENTICA CUCINA ITALIANA - BUFFET CALDO E FREDDO CON SERVIZIO DI TAVOLI SEDIE - PIATTI - ZICCHINI - TOVAGLIOLI SERVIZIO A DOMICILIO
329-5337 - 389-1809

PER UN RICEVIMENTO RIUSCITO
Le Rizz
VI SENTIRETE COME A CASA VOSTRA + ESPERIENZA + SERIETÀ + GARANZIA
SALE DI CAPACITÀ DIVERSE PER BANCHETTI D'OGNI GENERE
Si serve anche presso altre sale
6630 JARRY EST (angolo Langelier, St. Léonard) 326-2700

• For Tony •
948 7th St. 203
Hawthorn, Quebec
J0E 1C0
Tel. (514) 825-2950
Fax. (514) 825-2259

Pasta
CONSEGNA GRATUITA A DOMICILIO

Foto \$1500.
Video \$650.
Informatevi!

Promozione
PHOTO VIDEO
Art Creations
A Work of Art!

273-0977
6330 Avenue du Parc, 5th Floor
by appointment please



Aurum Productions

Video per ogni occasione

Stefano Digiolamo Tel.: 277-3927

Tel.: 272-2851

pierino photo studio

fotografo professionista

6598 boul. St-Laurent,
Montréal, Qué. H2S 3C7

TEL.: 722-0864

Nasso Photo Studio

Sviluppo dei vostri film
a colori in un'ora

FOTOGRAFIE
PER OGNI OCCASIONE

3642 Jean-Talon est Montréal H2A 1X6



Les Communications

PENTA

Communications

PRODUZIONE VIDEO
per ogni occasione
per ogni budget

Tony Della Penta
Mauro Della Penta

328-2091



Ferreira Photographie

Sharon Afano
Paulo A. Ferreira

(514) 662-8803

92, 5e rue, Laval-des-Rapides P.Q. H7N 1Y9



Black Knights

Giacinto
Michele
Gasmuro

Orchestra

MUSICA PER OGNI OCCASIONE

Vito: 321-0181
Paolo: 321-0422



Taccuino

La Casetta in Canada

Dopo che riattaccai il microtelefono sentii in me bollire la rivolta. Un vicino mi aveva detto che passando per caso presso il nostro "cottage" a Lac Regent, aveva notato che i vetri della porta e di una finestra erano stati frantumati e che i ladri avevano messo la casa a soqquadro. Non era la prima volta. Non molto tempo indietro portarono via anche la pompa dell'acqua.

"Sono proprio stufo, dissi fra me e me, ho deciso di vendere tutto e sarà la fine". Il giorno dopo, un po' più calmo, e con la speranza nel cuore che i ladri non avessero rubato tutto o commesso del vandalismo, aprii la porta e vidi i danni, ansioso diedi un'occhiata furtiva e m'accorsi che il danno era meno di ciò che avevo immaginato.

Il sole traversava il vetro della finestra che non era stata rotta, portando con sé un fascio di luce e di calore nel mezzo della camera. M'avvicinai al vetro e vidi il lago gelato che brillava al palcoscenico, mucchi di neve nascondevano la siepe il giardino e i pozzi, le betulle erano curve, erano state intrappolate dal ghiaccio, piegate dal peso della pioggia-neve, solo il ruscello dava segno di vita, correva allegro e spensierato nel suo letto tra due bache

sponde. Abbiamo questa proprietà da quarant'anni. Conquistato dal suo fascino silvestre la comprai con lo scopo d'avere un luogo ove potermi riposare e riprendere fiato per continuare la battaglia della vita. Non feci errore. Ci siamo recati il più spesso possibile con i nostri tre figli i quali, a loro volta sono venuti con i loro coniugi e più tardi con i loro figli.

E' stato un luogo speciale per tutti. E' situato nel Canton de Rawdon tra Ste-Julienne e Chertsey ai piedi delle montagne Laurentides. Quanti ricordi racchiudono quelle mura.

Quando lo comprai non era altro che uno scheletro di casa. Essa è stata allargata e alterata parecchie volte, è stata ingrandita e arricchita delle comodità essenziali senza mai perdere il suo aspetto rustico e campagnolo: non saprei cosa fare di una casa di città in campagna...

Quanti succulenti pranzi sono stati consumati intorno alle tavole dentro e fuori della sala da pranzo. Migliaia di piatti sono stati lavati nel lavandino della cucina, ci sono state canzoni cantate e fragorose risate, senza dimenticare le lacrime versate... ci sono state alle voci, balli frenetici e sogni sognati...

I bambini sono oramai adolescenti e i maturi si sono iscritti a "l'Age d'Or". In tempi addietro, l'orto occupava gran parte della

pianura nella valle lungo la riva del ruscello, poi con il passar degli anni si è rimpicciolito a misura delle mie forze. Intanto gli abeti giganti sono rimasti solenni e cupi come se fossero guardie che scrutano il cielo e la terra. Durante tanti anni, hanno visto insieme a noi l'auroa balenare, il cielo d'Estate altissimo e trapanito di bellissime stelle e d'Estate ancora, carovane di lucciole che salivano giù dalla palude, lungo il ruscello per poi perdersi sul lago...

Durante gli anni verdi, con speranza piante due pruni e due meli, i pruni morirono gelati, i meli crebbero e portarono frutti, fra poco ritorneranno ad essere bianchi come durante l'Inverno, sarà un bianco

differente, un bianco rosa fatto con calice, pesti pistilli e polline che poi si trasformeranno in sapori mele di un gusto differente profumato ed unico.

Poi c'è il rettangolo di rito per la partita a bocce. I nipoti Canadesi si divertono un mondo con le bocce, rallegrando il cuore del nonno che si rivede in loro e gioisce.

Ho l'impressione di aver cambiato idea, non voglio venderlo più. Se lo vendo non è soltanto la terra e la casetta che perdo, essi si possono ricomprare, ma si perderà per sempre ciò che avevo sognato: tramandare questo apprezzamento ai miei figli ed essi ai loro figli... e ai figli dei figli.

Jos Battista

L'Istituto di cardiologia di Montreal si associa a Magarine Thibault Inc.

Il Fondo di ricerca dell'Istituto di cardiologia di Montreal è felice di associarsi a Magarine Thibault Inc. per sottolineare il lancio sul mercato d'una nuova margarina più idonea alle esigenze di una buona e sana alimentazione.

Non idrogenata e a debole contenuto di grassi saturati, la margarina NUYEL è un prodotto eccellente che minimizza i rischi collegati alle malattie cardiovascolari. Questo nuovo prodotto presenta un notevole miglioramento rispetto alle margarine regolari e, in tal senso, coadiuva gli obiettivi dell'Istituto di cardiologia di Montreal.

Margarine Thibault Inc., e l'Istituto di cardiologia di Montreal, festeggiano entrambi il loro 40° anniversario di fondazione. Ci è quindi gradita l'occasione per ringraziare la Società del suo aiuto finanziario e per porgere i nostri più sentiti auguri di felice anniversario alla direzione e a tutto il personale. Auguriamo soprattutto un gran successo alla margarina NUYEL.

Comunicato d'interesse pubblico

La Campagna di finanziamento per la costruzione della Nuova Chiesa "Maria madre dei cristiani" è iniziata. Tutti coloro che vogliono partecipare al finanziamento possono farlo inviando l'offerta all'ufficio parrocchiale situato al 7935 rue LeFebvre, Lasalle, Que. H2N 2A9; oppure possono rimettere l'assegno alle persone che fanno parte del comitato della Campagna "raccolta fondi", oppure possono rimettere il loro dono direttamente ai sacerdoti della Missione Madre dei Cristiani. In anticipo, grazie per la vostra generosa offerta. Che Maria Madre dei Cristiani vi benedica. Insieme ci riusciremo.

MARIAGE PLUS C.F.

Lasciatci organizzare questo giorno indimenticabile

- Video
- Fiori
- Foto
- Musica
- Partecipazioni



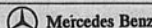
- Palloncini
- Bombonieri
- Decorazioni
- Regali
- Eccetera

Tel.: (514) 329-3753

Boss Auto Service

Specialità: Automobili europee e aria condizionata

6480, P.E. Lamarche CARMELLO BALDINO
St-Leonard Tel.: 328-0952



Boss Limousine

328-0952 • 328-3771

6480 P.E. Lamarche
St-Leonard

Taccuino

Fogolar Furlan di Montreal

7 I Fogolar Furlan di Montreal organizza prossimamente un pranzo in onore della festa delle Mamme. L'evento si terrà presso la sede del sodalizio al 2465, rue Bélanger est, Montreal, alle ore 12:00 di domenica 8 maggio 1994.

INCOME TAX

10 anni d'esperienza
- Personali
- Residenziali
- Commerciali
- Servizio a domicilio
Chiamare Flavio 620-3096 dalle 8 alle 20

PER ABBONARVI A IL CITTADINO CANADESE CHIAMATE AL: 253-2332

NOTAI

BIAGIO MAIORINO

NOTAIO

Orario di studio: Tutti i giorni dalle ore 9 alle 17
Di sera: su appuntamento
8065 boul. VIAU suite 200
ST. LEONARD (VICINO JARRY EST)
TEL.: 593-1800 FAX: 593-4790

Esposito, Esposito & Associés

NOTAIO

Pratiche varie - Divisione beni in Italia od altrove - Atti di procura e di vendita. Traduzioni di documenti legali
ORARIO: dalle 9 alle 17
SERA: SOLTANTO su appuntamento
6827 rue St. Denis
Montréal, Québec H2S 2S3
TEL.: 279-8421 FAX: 279-4127

GIOVANNI DE BENEDECTIS

NOTAIO

Tutti i giorni dalle 9 alle 5
Di sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 7 p.m. alle 9 p.m.
5993 Jean-Talon Est, stanza 305
(angolo Valldombre) TEL.: 253-9833

Me GIUSEPPE DECOBELIS

DEC. B.A. LL.B.D.D.N.
NOTAIO

Consigliere giuridico
7190 St. Denis, Montreal, Que.
H2R 2E2 TEL.: 273-6265

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: tutti i giorni dalle 9:00 alle 5:00
la sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 7:00 alle 9:00
10372 PAPINEAU - SUITE 101
TEL.: 381-9268

Messa d'Auspicio alla Chiesa

Madonna della Difesa per tutti gli ammalati

Per iniziativa del Consiglio Pastorale della Parrocchia Madonna della Difesa si officierà, auspicando la protezione divina, una messa ed una Benedizione speciale per tutti gli ammalati. La celebrazione avrà luogo domenica 1 maggio 1994 alle ore 10:30.

Per dettagli rivolgersi a Giulietta Brunetti al 387-5749 oppure Sophie Ricci al 387-0483.

Il comitato promotore sollecita l'adesione di volontari a tenersi a disposizione personalmente un automezzo per trasportare in chiesa dalla loro abitazione quelli malati e quei pensionati che non potrebbero recarsi con mezzo proprio. Dopo il rito religioso verrà servito a cura del Club dell'Age d'Or un caffè con pizza e dolce nella sala Parrocchiale sita al 6795 Alma.

Centro Donne di Montreal

Il Centro Donne vi invita a passare un pomeriggio in un'atmosfera accogliente e calorosa ai nostri Café Rencontre, ogni martedì alle ore 13:30.

L'invitata per il 26 aprile sarà la Signora Linda Mulé che vi parlerà di: Demi-

stificare la malattia Alzheimer.

Per altre informazioni chiamate il Centro Donne al 727-7430. Centro Donne è situato al 2348 Jean-Talon est, angolo Des Ecoles, sala 205, Montreal.



Ville de SAINT-LÉONARD

Gli incontri del sabato 1994

- 30 aprile: DOMENIC PERRI (quartiere #6 Pirandello)
- 7 maggio: ALEXANDRE PACETTI (quartiere #5 St-Léonard)
- 14 maggio: DOMENIC MOSCHELLA (quartiere #10 Delorme)
- 21 maggio: VINCENZO ARCIRESI (quartiere #8 Coubertin)
- 28 maggio: ANDRÉ CHRÉTIEU (quartiere #9 Ste-Angele de Meric)
- 4 giugno: JEAN-JACQUES GOYETTE (quartiere #11 Ferland)
- 11 giugno: ITALO BARONE (quartiere #4 Hébert)
- 18 giugno: PAUSA
- 25 giugno: IL SINDACO FRANK ZAMPINO PAUSA
- 2 luglio: YVETTE BISSONNET (quartiere #7 Pie XII)
- 9 luglio: ROBERT L. ZAMBITO (quartiere #12 Port-Maurice)
- 16 luglio: PAUSA



Carissimi Di Iorio
Comptables agréés / Chartered Accountants

Tina Carissimi, C.A.

7240 Maurice Duplessis, Suite 102, Montréal, Québec H1E 4A7
TEL.: (514) 648-3120 - Télécopieur: (514) 648-5068

AVVOCATI

IADELUCA, MORABITO, VENNERI

Avvocati

- Saturnino G. Iadluca
- Carmelo Morabito
- Sergio Venneri

3556, rue Bélair, Suite 200
Montréal (Québec) H2A 2A9

TEL.: 727-0332 FAX: 727-9315

CHIARA & ASSOCIES

AVVOCATI

VINCENT-CHIARA
5167 JEAN TALON EST, SUITE 200,
MONTREAL, QUE. H1S 3A5

TEL.: (514) 593-1118
TELECOPIEUR: (514) 593-5073

Sergio TUCCI

AVVOCATO

201 St-Zotique Est,

TEL.: 271-0650

GIORNO: dalle 9:00 alle 5:00

AVVOCATI

CERUNDOLO
MAIORINO
SALVATORE

ELIO
DENIS
LUCIA

ORARIO D'UFFICIO

Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
sera: da lunedì a giovedì dalle 17:00 alle 20:00
1807 Jean Talon E. / 376-0335
(angolo Papineau)

AVVOCATI MARANDOLA & ASSOCIÉS

TEL.: 881-1663
FAX: 881-0485

7272 Maurice Duplessis, #202
Montreal, Quebec H1E 6Z7

ARTUSO MARSILLO

AVOCATS • BARRISTERS • AVVOCATI

- Pasquale Artuso • John A. Marsillo •
- Nick Vernacchia •

Complexe Le Baron
6020 rue Jean Talon Est,
suite 630, Montréal, Qué. H1S 3B1
TEL.: (514) 256-7090
FAX: (514) 256-6907

ABBONATEVI
CITTADINO CANADESE

253-2332
253-2332
253-2332

**ANNUNCI
ECONOMICI**

OFFERTE di LAVORO

Accounting office seeks part-time computer payroll clerk. Knowledge of construction payroll. Italian an asset. Call Miss Integlia at 729-6389.

STAY HOME, MAKE MONEY
Earn up to \$700.00/weekly assembling simple products. Amazing details! Rush stamped envelop today. D.M. Group, Reference #8, P.O. Box 5197, Succ. St-Laurent, H4L 4Z8.

Il ristorante "Il Carpaccio" è alla ricerca di un assistente cameriere (bus-boy) con esperienza, a tempo pieno o parziale. Presentarsi al 2075 University e chiedere di Luigi o Giovanni.

Operatrici per lavoro a casa con esperienza sulle macchine ordinarie, macchine overlock, macchine a due sghi, e macchine a blind stitch. Chiamare Ida al 494-0979.

Cercasi persona dinamica poliglotta per controllare eventuale clientela nel genere dell'alimentazione. Salario vantaggioso. Mandare C.V. a Giuseppe Cornell 10650 Pie IX, Montreal, Quebec, H1H 4A6.

Addeito al servizio alla clientela con 3 anni di esperienza nell'industria di assicurazione generale. Computer, dattilografia, inglese, francese e italiano obbligatorio. Chiamare al sig. Peter al 881-2100.

Cercasi una donna per venire a casa per guardare 2 bambini. Nella zona di St-Michel. Chiamate Fabiana al 495-2411.

Guadagnate fino a 1.000\$ alla settimana lavorando dalla vostra casa

Come rappresentante delle vendite.
Investimento: \$5000
Finanziamento disponibile.
Nessuna esperienza necessaria.
Formazione e mezzi logistici forniti.
Spostamenti limitati.
Requisiti:
Dovete essere proprietari della vostra casa.
Capacità di esprimersi in francese o in inglese

Confort Expert: 721-3989

AFFITTANSI

3½, riscaldato dal proprietario, secondo piano di duplex, libero, e pulito. Tel.: 384-3436.

St-Leonard: 3½ mobilato, riscaldato. Ingresso privato. Scuola, autobus. 729-5753.

Joey: 648-2850
Tony: 648-2560

Les Constructions RENTECK

SPECIALITÀ: RINNOVAZIONI GENERALE
COSTRUZIONE SU DOMANDE
Residenziali - Commerciali - Industriali
Rinnovazioni per tutta la casa

11800 - 5e Avenue, suite 102, R.D.P. H1E 7C1

Affittasi camera per persona non-fumatore. Sono disposto ad accogliere donna malpresa, nella mia proprietà. Per informazioni chiamare al 259-4178.

VENDENSI

Rosemont: 10 appartamenti. Rendita 44.000. Prezzo \$325.000. Tel.: 834-6934/la sera.

St-Leonard: 3plex da vendere. In buone condizioni. Direttamente dal proprietario. Chiamare al 323-4236.

Vendesi. Ristorante molto lussuoso a 50km da Montreal, completamente attrezzato, capacità di 160 posti, 1 sala da ricevimento di 200 posti. Costruzione nuova. Situato vicino un'autostrada. Per informazioni: 1-746-0310.

Mega Discoteca Centro-Città, possibilità giro d'affari, un milione e più. Telef.: 747-2756.

Cappotto di visone marca Black-Diamond pelle di talpa. Con cappello. In buona condizione. Prezzo \$750.00. Chiamare al 388-1710.

Vendesi: St-Michel, sulla 7ma Avenue tra Deville e Jean Rivard, duplex 5½. Prezzo ridotto dal proprietario. Accettassi cambio con triplex, a cinqueplex. Chiamare al 727-4825.

Casa da vendere: St-Leonard triplex, ottima opportunità con tutti i confort, vicino a tutte le comodità. Vedere per credere. Per informazione chiamare al 322-7853. Agenti astenersi s.v.p.

Furmer de Monton à la poche ou au camion. Livraison. Tel.: 430-3765.

Letame di pecora al sacchetto o al camion. Consegna. Tel.: 430-3765.

Ristorante con permesso di alcolici, 5 giorni più extra, contanti \$45.000 profitto \$80.000. Lasciare messaggio al 667-6745. Proprietà disponibile.



Vendesi pianoforte marca "Kawa" lungo 6 piedi. Ottime condizioni ma usato. Acquisito presso Archambault. Valore reale \$17.000 prezzo chiesto \$12.000. Contattare Giuseppe al 253-2332.

VARIE

Uomo vedovo di 52 anni con due figli, il maschio 25 anni e la femmina 19 anni, desidera incontrare donna dai 45 ai 53 anni anche vedova, non divorziata, con fin di bene. Le interessate possono scrivere accludendo il loro numero di telefono al 95 Jean Talon est, Local 1, Montreal, Quebec, H2R 1S6.

PER ABBONARVI A IL CITTADINO CANADESE CHIAMATE AL: 253-2332

Serviti della sezione "ANNUNCI ECONOMICI: de il CITTADINO CANADESE"

Vasta scelta di colori disponibili
Modelli: Italo e Futuristici

Comptoir Moulé Tony

- Vendita all'ingrosso ed al dettaglio • Tagliati su misura
- Scelta di porte materico e termico • Stralciato
- Prodotti Bull dog grip • Forneria per armadi
- Marigita e siltone

a partire da **595\$ P.L.**

1220 Labadie Longueuil 646-1144

Indirizzi e telefoni utili

Consolato Generale d'Italia
3490 Drummond St.
Montreal, PQ, H3G 1X6
Tel.: 849-9261

Orario d'ufficio: dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 12:00, il mercoledì dalle ore 9:00 alle ore 12:00, e dalle ore 14:45 alle ore 17:45.

P.I.C.A.I.
Scuola d'Italiano
6885 Christophe Colomb
Montreal, PQ
Tel.: 271-6590

Ospedale Santa Cabrini
5655 St-Zoique est
Montreal, PQ, H1T 1P7
Tel.: 262-6000

Camera di Commercio Italiana
550 Sherbrooke est, #800
Montreal, PQ, H3A 1B0
Tel.: 644-4249

Camera di Commercio di St-Leonard
6055 Belanger est
St-Leonard, PQ, H1T 3T4
Tel.: 287-7314

C.I.B.P.A.
6020 Jean Talon est, #830
St-Leonard, PQ, H1S 9B1
Tel.: 254-4020

A.C.L.I. Quebec
4371 Gellouze
Chomedey, Laval, PQ
H7T 1G5
Tel.: 699-2166
721-3066

St-Raimond
5775 St-Jacques ovest
Montreal, PQ, H4A 2E9
Tel.: 481-2725

Missioni Dell'Annunziata
659 - 3eme Ave.
Lachine, PQ, H5S 2T8
Tel.: 694-9174

Madonna della Difesa
6800 Henri-Julien
Montreal, PQ, H2S 2V4
Tel.: 277-6522

San Domenico Savio
9100 Ste-Clare
Montreal, PQ, H1L 1Z7
Tel.: 767-1763

Madre del Cristianità
1600 Thierry
Lassalle, PQ, H8N 1H5
Tel.: 696-2830

San Giovanni Bosco
2150 Springland
Montreal, PQ, H4G 2Q4
Tel.: 767-1763

Santa Caterina da Siena
7070 Somerset
Montreal, PQ, H4N 1V9
Tel.: 494-9424

Maria Ausiliatrice
8555 Maurice Duplessis
R.D.P., PQ, H1E 4C3
Tel.: 649-9424

Consiglio Regionale
Age d'Or
671 Ogby
Montreal, PQ, H3N 1H4
Tel.: 273-6598

Centro Culturale Italiano
505 Jean Talon est
Montreal, PQ, H2R 1T6
Tel.: 496-4120

PARROCCHIE ITALIANE

Madonna di Pompel
2875 Sauvé est
Montreal, PQ, H2S 1C6
Tel.: 369-6271

Santa Rita
655 Sauriol est
Montreal, PQ, H2C 1T0
Tel.: 397-3229

Madonna del Carmine
7445 La Mans
St-Leonard, PQ, H1S 2A1
Tel.: 259-3632

Noire Dame de la Consolata
1700 Jean Talon est
Montreal, PQ, H2E 1T2
Tel.: 374-0122



Risultati Se

16a GIORNATA

CAGLIARI-MILAN
GENOVA-ATALANTA
INTER-ROMA
LAZIO-LECCE
NAPOLI-PARMA
PIACENZA-JUVEN
REGGIANA-SAMP
TORINO-FOGGIA
UDINESE-CREMONA

CLASSIFICAZIONE

MILAN 1
JUVENTUS 2
SAMPDORIA 3
LAZIO 4
PARMA 5
NAPOLI 6
TORINO 7
ROMA 8
FOGGIA 9
CREMONA 10
INTER 11
GENOVA 12
CAGLIARI 13
REGGIANA 14
PIACENZA 15
UDINESE 16
ATALANTA 17
LECCE 18

PROSSIMO T

17a GIORNATA
(1-5-94)

ATALANTA-CREMONA
GENOVA-INTER
JUVENTUS-UDI
LECCE-CAGLIARI
MILAN-BARCELONA
PARMA-PIACENZA
ROMA-TORINO
SAMPDORIA-LAZIO

Risultati

Girone

COMO-CHIEVO
FIORENZINA-BOLOGNA
LECCE-SPEZIA
MARESE-EMPOLI
PALAZZO-MANTOVA
PRATO-CARRARESE
SPAL-SAMPDORIA
TORINO-INTER

CLASSIFICAZIONE

MANTOVA 1
CHIEVO 2
VERONA 3
SPAL 4
BOLOGNA 5
COMO 6
FIORENZINA 7
TRISTANA 8
PRO SESTO 9
FIORENZINA 10
LECCE 11
PRATO 12
CARRARESE 13
CARRARESE 14
MARESE 15
EMPOLI 16
SPEZIA 17
PALAZZO 18

il Cittadino Sportivo

Servizio da Roma di MAURO MINIERI - corrispondente de "Il Cittadino Canadese"

Torino, Napoli, Foggia e Roma in lotta per l'UEFA, Piacenza e Udinese per la Salvezza

Grazie alla vittoria della Sampdoria sull'Ancona nella finale di Coppa Italia si è

liberato un posto per la Coppa Uefa, inseguito da Torino, Napoli, Roma e Foggia. Nell'anticipo di Sabato la Roma ha pareggiato 2-2 con l'Inter, che aveva bisogno di punti per uscire dalla zona retrocessione. I giallo-rossi si portavano in vantaggio con Gianni, ma venivano subito raggiunti da una rete di Fontolan, sempre in ottima forma. Al 45° l'episodio chiave della partita: Mihajlovic falliva un calcio di rigore concesso alla Roma per un netto fallo di Orlando su Carboni. Nel secondo tempo era invece l'Inter ad andare clamorosamente in goal con Berti, ma la squadra di Mazzone reagiva bene pareggiando con Cappli.

stanze di testa; Roy "finiva" il Torino.

Splendida è stata la vittoria del Napoli nei confronti del Parma, irrisconoscibile rispetto all'inizio della stagione. Non dimentichiamo però che la squadra, di Scalata ora pensandoci alla finale di Coppa delle Coppe. I partenopei chiudevano la partita già nel primo tempo, nel corso del quale segnavano prima Buso con una pregevole azione personale, poi il capitano Ciro Ferrara, la cui cessione è ormai scontata. La situazione in classifica per Torino (34), Napoli (34), Roma (33) e Foggia (33) è confusa, ma sarà chiara dopo la prossima giornata, ultima di campionato, quando si scontreranno Roma e Torino, e Foggia e Napoli.

Per quanto riguarda la zona retrocessione, l'Udinese, pareggiando clamorosamente con la Cremonese, sembra ormai spacciata, mentre Piacenza e Reggiana appaite al quart'ultimo posto a quota 29 sperano ancora. Incredibile è stato il match tra Udinese e Cremonese terminato 3-3. Al 47° la squadra di Fedele si trovava sul 3-0, grazie alle

reti di Borgonovo (2) e Rossito, ma dopo un rigore sbagliato da parte della Cremonese con Maspero, andavano in rete Podroni, Gualco e infine Tentoni. Una vera beffa per l'Udinese, che aveva sperato dopo il vantaggio di rimanere nella massima serie. Il pareggio è andato bene sia per la Piacenza che per la Reggiana, che hanno fermato rispettivamente la Juventus sullo 0-0 e la Sampdoria sull'1-1 (di Amoroso e di Esposito le reti).

L'altro anticipo di Sabato Cagliari-Milan non ha dato grandi emozioni al pubblico:

0-0 il risultato finale con alcune occasioni per i campioni d'Italia. Anche il Genoa di Scoglio ha raggiunto la salvezza, battendo 2-1 una buona Atalanta, che seppure in B ha giocato con il massimo impegno. Erano infatti i bergamaschi ad andare per primi in goal con Saurini, ma venivano raggiunti da un bel goal di testa di Skuhravy. Alla fine ci pensava Ciocci, subentrato a Nappi a regalare la salvezza al Genoa. Già in Uefa da molto tempo la Lazio ha facilmente superato il Lecce con il risultato di 3-0. Di Winter, Cravero e Boksic le marcature.

Risultati Serie A

16a GIORNATA di ritorno

CAGLIARI-MILAN	0-0
GENOA-ATALANTA	2-1
INTER-ROMA	2-2
LAZIO-LECCE	3-0
NAPOLI-PARMA	2-0
PIACENZA-JUVENTUS	0-0
REGGIANA-SAMP	1-1
TORINO-FOGGIA	1-4
UDINESE-CREMONESE	3-3

CLASSIFICA

MILAN	50
JUVENTUS	45
SAMPDORIA	44
LAZIO	42
PARMA	40
NAPOLI	34
TORINO	34
ROMA	33
FOGGIA	33
CREMONESE	33
INTER	31
GENOA	31
CAGLIARI	30
REGGIANA	29
PIACENZA	29
UDINESE	28
ATALANTA	19
LECCE	15

PROSSIMO TURNO

17a GIORNATA di ritorno (1-5-94)

ATALANTA-INTER
CREMONESE-GENOA
FOGGIA-NAPOLI
JUVENTUS-UDINESE
LECCE-CAGLIARI
MILAN-REGGIANA
PARMA-PIACENZA
ROMA-TORINO
SAMPDORIA-LAZIO

Risultati Serie B

13a GIORNATA di ritorno

ASCOLI-LUCCHESI	0-0
CESENA-PADOVA	0-0
COSENZA-ANCONA	1-1
FANDRIA-BARI	0-0
FIORENT-ACERALE	1-0
PALERMO-MODENA	1-1
PISA-PESCARA	1-1
VERONA-MONZA	2-1
VERONA-BRESCIA	0-0
VICENZA-RAVENNA	1-0

CLASSIFICA

FIORENTINA	44
BARI	39
BRESCIA	37
PADOVA	37
CESENA	37
VERONA	35
ASCOLI	35
ANCONA	34
FANDRIA	33
VERONA	33
LUCCHESI	31
VICENZA	30
COSENZA	29
PISA	29
PALERMO	29
MODENA	28
PESCARA	27
RAVENNA	27
ACERALE	26
MONZA	18

PROSSIMO TURNO

14a GIORNATA di ritorno (1-5-94)

ACERALE-PALERMO
ANCONA-FIORENTINA
BARI-VERONA
BRESCIA-PISA
CESENA-VERONA
LUCCHESI-FANDRIA
MODENA-VERONA
MONZA-COSENZA
PADOVA-ASCOLI
PESCARA-RAVENNA

Risultati Serie C1:

Gironi A

COMO-CIEVO	1-1
FIORENT-BOLOGNA	0-1
LEFFE-SPEZIA	0-2
MASSISE-EMPOLI	3-1
PALAZ-MANTOVA	3-3
PRATO-CARRARESE	0-0
PRO SESTO-PISTOIESE	1-0
SPAL-ALESSANDRIA	1-0
TRIESTINA-CARPI	1-0

CLASSIFICA

MANTOVA	56
CIEVO VERONA	53
SPAL	51
BOLOGNA	49
COMO	46
PIACENZA	41
TRIESTINA	39
PRO SESTO	39
PISTOIESE	39
LEFFE	36
PRATO	35
CARRARESE	34
CARPI	33
ALESSANDRIA	32
MASSISE	30
EMPOLI	27
SPEZIA	26
PALAZZOLO	18

Gironi B

AVELLINO-REGGINA	0-0
CASARANO-SALERNO	1-0
CHETANI-ACQUA	1-0
GIARRE-LOGGIANI	0-3
J. STABIA-FERUGIA	1-1
LEONZIO-NOLA	4-1
MATERA-POTENZA	3-1
SALERNO-SARILETTA	2-1
SIENA-SIRACUSA	1-1

CLASSIFICA

FERUGIA	65
REGGINA	56
SALERNTANA	55
LOGGIANI	47
CASARANO	42
SAMBENEDETTESE	40
POTENZA	39
JUVESTABIA	39
ECCHIA BOI	36
MATERA	36
SARILETTA	32
LEONZIO	31
SIENA	30
AVELLINO	29
SIRACUSA	29
NOLA	28
CHETI	25
GIARRE	19

Il Torino, che era con un piede in Europa, ha invece perso con il Foggia 4-1. Due reti di Stroppa chiudevano il primo tempo; era di Bressiani il terzo goal; Silenzi accorciava le di-

CALCIO - Maradona gioca e cuce la bocca ai suoi detrattori. Il campione argentino, nell'incontro amichevole dell'Argentina contro il Marocco, ha messo una seria ipoteca sulla sua partecipazione ai prossimi mondiali degli Stati Uniti. Nell'incontro di Saltò il "pibe de oro" ha preso la squadra per mano portandola alla vittoria per 3 a 1. Maradona, oltre ad aver fornito ai centravanti della Roma Abel Balbo un magnifico assist nell'azione del primo goal dell'Argentina, è andato a segno su calcio di rigore. L'ex campione del Napoli, che non giocava in nazionale dal 24 febbraio 1993, ha così portato a 30 le sue reti in maglia bianco celeste.

PER ABBONARVI A IL CITTADINO CANADESE CHIAMATE AL: 253-2332

restaurant *La Molisana* INC.

AUTENTICA CUCINA ITALIANA
PIZZA COTTA NEL FORNO A LEGNA
PASTE FATTE IN CASA
SPECIALITÀ SCALOPPE DI VITELLO

CHITARRISTA FISARMONICISTA CANTANTE
DA GIOVEDÌ A DOMENICA SALA DA RICEVIMENTI FINO A 100 PERSONE
PERMESSO PER ALCOLICI

1014 FLEURY EST, vicino a St Hubert PARCHEGGIO nella Chiesa St Paul de la Croix

382-7100

Riparazioni di carrozzeria

GARAGE DU NORD ENRG

Creascenzo De Fabrizio

VENDITA DI MACCHINE USATE
Verniciatura - Meccanica generale
estimazione assicurazione - Rimorchio gratuito su riparazione
Macchina di cortesia

10460, Hénault (angolo Forest) Montreal-Nord

Tel.: 327-2723

Garage *Enzo* inc.

Tel.: 327-7464

8415 Champ d'Eau, St-Léonard, Qué. H1P 1Y1

Carrozzeria e verniciatura
Macchina di cortesia
Rimorchio gratuito 24 ore

Sport

Per gli appassionati della bicicletta si presenta una entusiasmante occasione: la decima edizione del "Tour de l'île".

I partecipanti non dovranno superare i 45.000 iscritti.

La decima edizione della "Marcia ciclistica" sull'isola di Montreal

Al momento attuale, gli iscritti sono già numerosi. Il Tour si effettuerà la domenica 5 giugno. Le domande

d'iscrizione sono già disponibili presso i magazzini di Canadian-Tire. I primi arrivati saranno i primi servizi. La corsa prenderà il "via" al centro del Ponte Jacques

Cartier con direzione verso il Sud per portare un saluto agli abitanti di Longueuil e di St-Lambert. Riprenderà di nuovo il tragitto del ponte per dirigersi verso il nord e

raggiungere la municipalità di St-Leonard-Montreal-Nord, la municipalità di Mont-Royal - Montreal, con traguardo finale al Parc Jeanne-Meance.

lamentato. Nella intenzione dei promotori, questo circuito ciclistico di Montreal, dovrà rivelarsi come qualcosa di grandioso, un avvenimento di massa che dovrà sottolineare in modo superlativo questa edizione del "Tour de l'île" nel suo decimo anniversario. Sarà l'attrice Francine Ruel che assumerà la presidenza d'onore di questo avvenimento.

Calcio: Associazione Trinacria

Il Gruppo Giovani della nostra associazione sono alla ricerca di giovani e meno giovani (non c'è limite d'età purché siano in buona salute) per impostare una efficiente squadra di calcio a scopo non competitivo.

Per informazioni chiamate il Sig. Salvatore Modica al 324-2752 oppure lo stesso presidente Sig. Remo Chiazese.

Naturalmente per essere ammessi a questa nuova attività è necessario che almeno uno dei genitori sia di origine siciliana.

RAI AMERICA
PROGRAMMI DA ROMA DIRETTAMENTE A CASA VOSTRA

RAI TV E RADIO
80 ORE 24 ORE AL GIORNO DI TRASMISSIONE SETTIMANALE

- TELEGIORNALE
- CALCIO • FILM
- CULTURA ECC.

SPECIALE \$1500.
INSTALLAZIONE E TASSE INCLUSE

L'ITALIA IN CASA
PER INFORMAZIONI ANGELO PAOLU 648-4837

ASSICURATORI

TUTINO ASSURANCES INC.

• Automobile • Residenziale • Vita • Imprese
• Cauzioni • Responsabilità

5833, Bélanger est, Montréal H1T 1G5
Tel.: 255-5000 Fax: 255-7264

SunLife du Canada

Urban Lussier, C.M., C.D.
Agent en assurance de personnes

Succursale Saint-Jacques
1120-1155, rue Metcalfe
Montréal, Cc H3B 2V9
Tél.: 861-2003
Dom: 598-9997
Télex: 861-9413

Allstate

• Proprietari occupanti
• Automobile
• Vita
• Inquilini
• REER

697-9002



MARIO GALANTE, A.I.C.A.

BREVI SPORT

CALCIO - Per il passaggio di Giovanni Trapattoni dalla Juventus al Bayern di Monaco manca solo la firma. L'accordo c'è. Il vicepresidente del Bayern Monaco, Karl Heinz Rumenigge, ex attaccante dell'Inter proprio nel 1986 quando allenatore era Giovanni Trapattoni, ha rilasciato un'intervista alla Rai, confermando l'incontro simpatico e cordiale - ha detto - nel quale abbiamo parlato del suo futuro nella nostra squadra. Manca naturalmente la firma, che non è un dettaglio da poco". Rumenigge spiega la scelta del Bayern: "Trap ha vinto tantissimo anche in Europa. E' un uomo vincente che tutta Europa stima".

il mondiale di motociclismo con il G.P. del Giappone, terza prova iridata. Tema tense Jim Courier ha battuto 6-3-6-4 Andrea Gaudenzi in un incontro valido per gli ottavi a Montecatini. Il fiorentino, pur esibendosi in alcune prodezze che hanno strappato gli applausi del pubblico, non è mai parso in grado di contrastare il gioco più potente di Courier, numero tre della classifica Atp. Grossa sorpresa per la sconfitta di Michael Stich superato il 7-6-6-4 dal russo Kafelnikov, dominante della gara lo scontro al vertice della classe 500 tra Cagiva e Honda, protagonisti dell'avvio di campionato. Numerose le modifiche tecniche apportate dai tecnici sulla moto italiana.

MOTOCICLISMO - E' tornata in pista domenica 24 aprile sul circuito di Suzuka

TENNIS - Lo statuni-

Primo torneo di golf dell'Ordine Figli d'Italia

L'Ordine Figli d'Italia, fondato nel 1919, è un'Organismo sociale, culturale, sportivo e filantropico. Quest'anno per festeggiare il 75mo anniversario di fondazione e per sottolineare la sua contribuzione allo sviluppo culturale, intellettuale ed economico del Québec, l'Ordine ha formato un Comitato che ha organizzato delle attività sociali, culturali e sportive.

Le attività programmate inizieranno il 25 maggio prossimo e termineranno con un grande avvenimento: il "Gala del Leone d'Oro al Merito".

Il 25 maggio 1994, sotto la co-presidenza dei Signori Tony Rizzo e Tony De Palma, avrà luogo il primo torneo di Golf dell'Ordine. Questa attività si svolgerà al Club de Golf Verchères che è situato a Montée du Moulin à Verchères. I partecipanti riceveranno dei premi di presenza. Alle ore 9:00 sarà servito un "Brunch" e alle ore 11:00 avrà luogo il "Départ Shot Gun".

Il costo del biglietto per coloro che desiderano partecipare al Brunch, Golf, pranzo e vettura-transporto è di \$115 comprese le tasse; per coloro che desiderano partecipare solamente al pranzo il costo del biglietto comprese le tasse è di \$50,00.

Coloro che desiderano avere ulteriori informazioni o acquistare i biglietti possono telefonare a Tony Rizzo al 583-3319, a Tony De Palma al 327-9100 oppure allo Segretario dell'Ordine al 271-2281.

Oroscopo

ariste 21-3-20-4	leone 23-7-23-8	scorpione 23-11-23-12
Grazie al favore astrale, gli innamorati potranno aspettarsi di vivere momenti molto belli e intensi, creando le premesse per un futuro radioso. Con gli amici vi parlerete di cose bellissime, piacevolissimi discorsi, che saranno di reciproco arricchimento. In famiglia siete concilianti e molto comprensivi. Nel lavoro avrete piccole difficoltà da superare, ma poi tutto farà l'ufficio.	Con l'attuale quadro planetario la vita affettiva sarà abbastanza movimentata, il che potrà avere anche qualche aspetto positivo, dovendo valutare al meglio le relazioni esistenti. Non lasciatevi troppo coinvolgere dagli amici, non perdetevi la vostra indipendenza. In famiglia le richieste saranno più pesanti, ma non lasciatevi sopraffare dal contrario. Nel lavoro non dispreziate le tecniche.	Piccole noie interfezionarie porteranno un fardio di negatività nella vita sentimentale ma con l'aiuto dei pianeti stellari la situazione sarà ben presto risolta. In compagnia non andate troppo controcorrente: passerete per ardui e riuscite forse antipatiche. La famiglia vi richiederà molta attenzione. Nel lavoro state attenti e cercate di accreditare sulla qualifica.
toro 21-4-20-5	virgine 24-8-23-9	capricorno 24-12-20-1
Venere vi sarà favorevole, Mercurio sarà in buona posizione e ben presto la Luna passerà nel vostro segno. Con gli amici avrete un momento affettivo molto intenso e rassicurati e saprete vivere a fondo. Le amicizie saranno un punto fermo e le occupazioni predilette vi daranno soddisfazione. In famiglia parlate chiaro. Nel lavoro datevi da fare con costanza.	Con il Sole, Mercurio, Venere e Marte nel vostro segno e in più la posizione favorevole di Saturno e Urano, le vostre affezioni si stabiliranno non dovreste andare per niente male: potrete concorre nuove simpatie persone. In famiglia ci sarà accordo. Il lavoro vi darà soddisfazione, forse successo.	La Luna nel vostro segno potrà provocare qualche momentanea agitazione, ma per il resto avete ottime opportunità nella vita. Le affezioni si stabiliranno e voi sarete il miglior profeta. In compagnia tenete un po' a freno la lingua e non date ascolto ai pettegolezzi. Trovate tempo per le occupazioni predilette e per un po' di meditazione. Nel lavoro avete un'idea.
gemelli 21-5-20-6	bilancia 24-9-23-10	acquario 21-1-19-2
La buona posizione di Nettuno potrà ingentire la vostra vita sentimentale che, nonostante alcuni piccoli momenti di tensione, dovrebbe muoversi per il meglio. Con gli amici potrete coltivare con soddisfazione gli interessi comuni e forse mettere a punto il progetto di un viaggio. In famiglia non negatemi i problemi. Nel lavoro fate in modo di essere sempre presenti e voi stessi.	Con Nettuno e Plutone favorevoli avrete momenti sentimentali molto intensi, ma dovrete guardarvi dalle interferenze di alcuni estranei un tantino impositivi. Con gli amici tutto bene, ma se non vorrete sprofondare nella noia dovrete trovare qualche diversivo al solito trattenere. In famiglia siete serene per rendere lavoro l'atmosfera. Il lavoro richiederà un po' di pratica.	La Luna nel vostro segno potrà influire positivamente sui rapporti sentimentali, rendendovi più dolci e disponibili del solito con la persona cara e migliorando in generale le prospettive per il futuro. Nella vita di relazione avete successo e potrete fare esperienze decisamente simpatiche. In famiglia scorrete tutto l'arco. Il lavoro attraverserà un momento tranquillo.
carco 21-6-22-7	scorpione 24-10-22-11	pecchi 20-2-20-3
Venere sarà positiva. Giove sarà nel vostro segno. Saturno e Urano saranno favorevoli, quindi avrete situazioni affettive molto ben organizzate, a patto sempre che non siate ultramagici. In compagnia siete simpatici ma anche un po' disincantati e il poco sempre dire tutto quello che passa per la testa. Nel lavoro saprete organizzarvi.	La situazione sentimentale è abbastanza interessata. E' questo un periodo irripetibile che dovete essere valorizzate. Anche la vita sociale sarà molto brillante. Le migliori intesse con Acquario, Leone, Cancro e Capricorno. Nel lavoro vi sentirete soprattutto molto tranquilli nel periodo di vacanza. Buona la salute se non ebberete della vostra energia.	Avrete i buoni influssi del Sole, Mercurio, Venere, Marte, Saturno e Urano, e do' che comincerà di più sarà che saprete valorizzare la situazione mostrandovi molto disponibili con la persona cara. Con gli amici avrete qualche difficoltà di comunicazione e dovrete fare appello alle buone volontà per non ricevere rapporti validi. Nel lavoro siete molto concrete.

PER ABBONARVI A IL CITTADINO CANADESE CHIAMATE AL: 253-2332

Sport

E con gioia che la Fédération de Soccer Football du Québec annuncia la disputa di 3

partite internazionali a Montreal. Queste partite si svolgeranno in seno alla Coppa del Mondo di Calcio. Tutte le partite avranno luogo al centro Claude-

Partite internazionali di calcio

Robillard di Montréal in giugno 1994. Dato che i biglietti per tutte le partite della Coppa del Mondo che si svolgeranno negli Stati Uniti in giugno e luglio

prossimo sono già esauriti, si tratta di un'occasione d'oro per gli amanti del calcio di vivere in loco, a Montreal, l'atmosfera di questa competizione di

grande prestigio. I biglietti sono attualmente in vendita presso gli uffici della Fédération québécoise de Soccer-Football (514-252-3311).

mancato per poco la sua qualificazione alla Coppa del Mondo). Si tratta della preparazione finale di queste squadre. Il livello di gioco sarà quindi al suo meglio e la competizione tra le più eccitanti. "La nostra sfida è di riempire lo stadio Claude-Robillard," così diceva il presidente della FQSF, Sig. Nick Filippone durante la conferenza stampa che si è tenuta febbraio scorso. Già

la richiesta è forte ad un mese e mezzo del primo incontro. Il prezzo dei biglietti è di 29\$, 24\$ e 19\$ secondo le sezioni. Gruppi di 10 persone o più beneficeranno di uno sconto del 15%.

1° giugno, ore 19.30, Canada contro Marocco.
10 giugno, ore 16.00, Canada contro Spagna.
11 giugno, ore 16.00, Svizzera contro Bolivia.

I posti sono limitati, fate presto e prenotate adesso (514-252-3311)

Sport: Istat, "un milione di persone pratica footing"

ROMA - Un "esercizio" di marciatori di oltre un milione di persone, che impegnano anche otto ore la settimana per footing, passeggiate, bicicletta e più in generale gli sport all'aria aperta: è il quadro che emerge dai dati Istat, aggiornati al dicembre '93, presentati in un volume su "La pratica sportiva".

qualche attività fisica anche saltuariamente il 30% della popolazione, il 41,3% dei maschi e il 26,1% delle donne". E così, il footing - secondo l'analisi dell'Istat - praticato una volta a settimana sembra essere leggermente cresciuto, dal 19,2% nel 1988 al 21% circa di oggi. Tale crescita riguarda fondamentalmente

le donne, mentre si conferma un livello di pratica sportiva più bassa nella area a grande urbanizzazione. Dalla ricerca emerge l'interesse dei giovanissimi (fino a 15 anni) siamo a circa la metà che lo pratica e degli anziani (in circa sei anni il loro numero si è praticamente quadruplicato). (AGI)

"Gli anni '80 - è scritto nella ricerca - sono stati caratterizzati da una crescita della pratica sportiva: nuovi settori sono stati conquistati all'attività fisica, giovani e donne in tutte le zone del Paese. Ha praticato sport o

Giochi del Mediterraneo: Si stringono i tempi per Bari '97

BARI - Riunione nel capoluogo pugliese della Commissione

tecnica internazionale dei Giochi del Mediterraneo che dovrà definitivamente individuare l'elenco delle discipline sportive da inserire nel programma dei Giochi e, nel contesto di ciascuna di esse, le singole prove. Saranno inoltre individuati gli impianti sportivi da destinare allo svolgimento delle gare ed agli allenamenti, il calendario gare e gli orari di svolgimento delle stesse che si svolgeranno dal 13 al 25 giugno 1997 a Bari e in altre città pugliesi.

L'importanza dell'evento è suggerita dal fatto che i due organismi (Commissione tecnica e Comitato esecutivo) per la prima volta si sono riuniti insieme a Bari.

Direttamente a casa vostra VIA SATELLITE

programma Tv Americane, Canadesi, Europee

a partire da **\$899**

RAI \$1200

a partire da

Per informazioni 725-6123

Se volete apparire nelle nostre pagine dei Professionisti telefonateci al 253-2332

BOUTIQUE DE QUILLES **BUFFA**



Boutique de Quilles BUFFA
2535, buoi. Curé-Labelle, Laval Qc H7T 1R6
Tel. e Fax: (514) 686-4072

BUFFA

UN NOME DA NON DIMENTICARE!

DI TUTTO E PER TUTTI PER IL BOWLING
Troverete anche le bocce "Super Martel" riconosciute in tutte il mondo

Centre de Distribution BUFFA
7910, rue Frouvencher, St-Léonard Qc H1R 2Y5
Tel. e Fax: (514) 376-7905



FRANK BUFFA, campione canadese (Hiram Walker)



Ogni tralcio che porta frutto, il Padre la pota perché porti più frutto

Dal vangelo secondo Giovanni 15, 1-6: IN QUEL TEMPO, GESÙ DISSE AI

SUOI DISCEPOLI: "IO SONO LA VITA VERA E IL PADRE MIO È IL VIGNAIOLLO. OGNI TRALCIO CHE IN ME NON PORTA FRUTTO, LO TOGLIE E OGNI TRALCIO CHE PORTA FRUTTO, LO POTA PERCHÉ PORTI PIÙ FRUTTO. VOI SIETE GIÀ MONDI, PER LA PAROLA CHE VI HO ANNUNZIATO. RIMANETE IN ME E IO IN VOI, COME IL TRALCIO NON PUÒ FAR

FRUTTO DA SE STESSO, SE NON RIMANE NELLA VITE, COSÌ ANCHE VOI SE NON RIMANETE IN ME, IO SONO LA VITE, VOI I TRALCI. CHI RIMANE IN ME E IO IN LUI, FA MOLTO FRUTTO, PERCHÉ SENZA DI ME NON POTETE FAR NULLA. CHI NON RIMANE IN ME VIENE GETTATO VIA COME IL TRALCIO E SI SECCA, E

POI LO RACCOLGONO E LO GETTANO NEL FUOCO E LO BRUCIANO. SE RIMANETE IN ME E LE MIE PAROLE RIMANGONO IN VOI, CHIEDETE QUEL CHE VOLETE E VI SARÀ DATO. IN QUESTO È GLORIFICATO IL PADRE MIO: CHE PORTATE MOLTO FRUTTO E DIVENTATE MIEI DISCEPOLI".

non siamo forse tutti invitati a lasciarci manipolare come pietre vivanti, per prendere il nostro gusto nell'edificio fondato sugli Apostoli, mentre Cristo è la pietra d'angolo?

Ora, per l'edificazione di quanti hanno la fortuna di essere tralci della divina Vite, l'informazione dei trascurati e degli ignari, proponiamo alcune questioni su questo argomento tanto importante per la salvezza eterna. a) Quando e come si diventa tralci della divina Vite? b) Come ci si alimenta della linfa della Vite e come si respira del suo ossigeno? c) Quali frutti si devono produrre? d) In che cosa consiste la potatura benefica? e) In che modo i tralci divengono sterili? f) Quale è la sorte dei tralci amputati?

Ed ecco in breve le risposte: a) Col Battesimo siamo stati innestati al Cristo, divenendo membro del suo Corpo mistico, cioè della Chiesa, di cui Egli è il Capo. "Quanti di voi siete stati battezzati in Cristo, vi siete rivestiti del Cristo" (Gal 3,27).

b) La linfa e l'ossigeno di Cristo ci vengono comunicati per mezzo della parola di Dio scritta e parlata, per mezzo degli altri Sacramenti dopo il Battesimo, per mezzo della preghiera, per mezzo soprattutto della partecipazione al Sacrificio del nuovo Testamento, cioè alla santa Messa, in cui l'Agnelo di Dio si offre continuamente al Padre per noi e si dà a ciascuno di noi come cibo e bevanda, come pegno della vita eterna e della risurrezione gloriosa. Egli lo ha detto: "Chi mangia la mia carne e beve il mio sangue, rimane in me ed io in lui...". Chi mangia me, vivrà anch'egli per me" (Gv 6).

c) I frutti? La santità, nella fuga della corruzione del mondo e della carne, nella sobrietà, nell'esercizio di tutte la virtù ad imita-

zione di Cristo e dei suoi Santi. "Mettete ogni impegno per unire alla vostra fede la virtù, alla virtù la scienza, alla scienza la temperanza, alla temperanza la pazienza, alla pazienza la pietà, alla pietà l'amore fraterno, all'amore fraterno la carità" (IIP. 1).

d) La potatura consiste nelle prove che Dio manda ai suoi figli più cari, per renderli più fruttiferi, ed anche ai peccatori per correggerli e salvarli dal pericolo della recisione e dannazione eterna.

e) La sterilità è frutto dell'indolenza spirituale e della degenerazione. L'indolenza spirituale comincia con l'abbandono della preghiera sia pubblica, sia privata. La preghiera pubblica, che si svolge specialmente nella santificazione della domenica, è la prima ad essere sacrificata dal cristiano troppo incline alla ricerca della ricchezza e dei conforti e piaceri della vita terrena. Chi si è troppo ingolfato negli affari o si è

stancato troppo nel lavoro esagerato dei giorni feriali, è tentato di sacrificare al sonno l'ora destinata al culto del Creatore, seppure non preferisce, per avidità di guadagno materiale, aggiungere lavori servili il giorno di festa. E' così che il tralcio, per mancanza di linfa e di ossigeno intrinseco e cessa di produrre. Più disastrosa è lo stato del cristiano che si lascia prendere dalla degenerazione, che si produce con la corruzione dei costumi, con la perdita della fede o con la deformazione della medesima, prestando l'orecchio ad ogni vento di dottrine campate in aria, rigettando tante verità rivelate e abbiancando infine la vera Chiesa di Cristo. E' il caso di tralci che si sono amputati dalla Vite da se stessi.

f) La loro sorte è chiara: "Chi non rimane in me viene gettato via... e poi lo raccolgono e lo gettano nel fuoco".



NUOVO COMPLESSO FUNERARIO
222 Boul. des Laurentides
PONT-VIAU, LAVAL



RESIDENZA FUNERARIA

- 7388, Viau, St. Leonard, Ufficio Central H15-2H9
- 8625, Boul. Langeller, St. Leonard.
- 7100 Joseph Renaud Anjou
- 6520 St-Denis
- 10526 St-Laurent
- 8900 Maurice Duplessis R.D.P.
- 11630 Notre Dame, est P.A.T.
- 11130 Boul. Pie IX, Montréal-Nord
- 8880 Boul. St-Michel
- 222 Boul. des Laurentides Laval: complesso Funerario
- 76 Boul. Dussault, Laval des Rapides

Con un corrispondente a Roma, (ITA), Sig. Lorenzetti Via Aurelia, 393-A



MAGNUS POIRIER INC.
Freddy Ruscitti
direttore, commissario
& l'Assermentation

SENZA
ALCUN
IMPEGNO
TELEFONARE
24 ORE SU 24.

Cimitero di Laval

5505 Bas St-François - Duvernay - Laval
Trasporto gratuito

Loculi interni in cappelle riscaldate. I prezzi sono alla portata di tutti. Prearrangamenti disponibili. Trasporto dei defunti ovunque. Il tutto allo stesso indirizzo: 7388 Viau, St-Leonard.

TRASPORTO GRATUITO CON AUTOBUS
4 GIORNI PER SETTIMANA

UFF CENTRALE
727-2847

RESIDENZA
325-7639

IN
E' N

Esattamente l'è successivo al dei pomodori. Il rosso frutto che focacce - in us impastare farina col sale, olio, erba pizza. Nella 1889, giorno in Esposito, dove Ma; herita, ma focaccia "tricol pomodoro e basi margherita. Tra nascita e nome



— Sarà ar affatto dignit

S
CORNO
RAI

Nelle campag ovest dell'Inghilt di recente un colore arancione consegnata ad un esaminare da es che si occupa di un esemplare di fatto che è priv caratteristico ch chiamata per il naturale presso osservata.

CENT

1903: Muore pa secolo Giuseppe de France, su in Desgrange vince Il re di Serbin vengono assassin Per scavalcare Uniti favoriscen blica di Panama.

1904: Per un co

Sicilia Bedda mia Cattolica Eraclea

*Li me senzì li viu pirduti,
na sacciu unni sunnu strallucati,
st'occhi un ponnu stari addrummusciti,
pinannu a li mezzi mali andati,
cu acqua e sali li vogli lavari
videmu si ponnu ammigliarari
si no atri tri torna a lu d'ospitari,
sidra la sorti mi la cunzedi
accussì ntrilandu di anni pozzu adubori,
vutri ca liggitu li prisendi giurnali,
assa ossa, m'aviti acusari
Pirchi piscivriti sti quattru povri paroli
assa, assa, appi a sudari, e nna a vennu
chi aggrampari, cula fassa di la cammisa
m'oppi oscucari
arritsentirci clao clao*

Antonio Granata

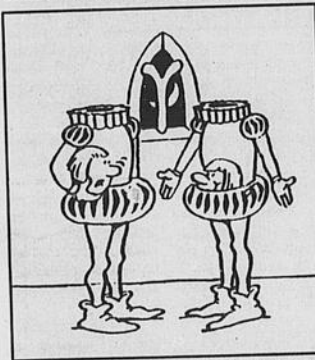
PER ABBONARVI A
IL CITTADINO CANADESE
CHIAMATE AL:

253-2332

La pagina dei ragazzi - a cura di A. G.

IN CHE ANNO E' NATA LA PIZZA?

Esattamente l'anno non lo conosce nessuno. Sicuramente è successivo al 1492, anno della scoperta dell'America e... dei pomodori. Infatti fu con l'arrivo in Europa di questo rosso frutto che qualcuno non si sa chi dalle antiche focacce - in uso da quando l'uomo scoprì il modo di impastare farina di grano e acqua e di condire questo pasto con sale, olio, erbe ed altri sapori - poté ricavare la prima vera pizza. Nella storia pluricentennaria di questo gustoso alimento, una data però è sicura. Si tratta dell'11 giugno 1889, giorno in cui il pizzaiolo napoletano Raffaele Esposito, dovendo preparare una pizza per la regina Ma' rherita, moglie del re d'Italia Umberto I, inventò una focaccia "tricolore", condita soltanto con mozzarella, pomodoro e basilico. In onore della regina, la chiamò pizza margherita. Tra tutte le pizze, è l'unica che abbia data di nascita e nome dell'inventore regolarmente registrati.



— Sarà anche più comodo, ma non lo trovo affatto dignitoso!

SCOPERTA IN CORNOVAGLIA LA PRIMA RANA ARANCIONE

Nelle campagne della Cornovaglia, la penisola a sud-ovest dell'Inghilterra, una famiglia di agricoltori ha scoperto di recente una rana assolutamente originale: tuta di colore arancione e con gli occhi rossi. Subito l'hanno consegnata ad una associazione ecologica che l'ha fatta esaminare da esperti zoologi Mark Nicholson un esperto che si occupa di difesa ambientale, afferma che si tratta di un esemplare di tre anni, del tutto normale, se non per il fatto che è privo del pigmento che dà alla sua specie il caratteristico colore verde. Ora Jaffa - così la rana è stata chiamata per il suo colore - verrà liberata in una riserva naturale presso Truro, dove potrà essere continuamente osservata.

1894-1994: CENT'ANNI DI STORIA

1903: Muore papa Leone XIII e gli succede Pio X, al secolo Giuseppe Melchiorre Sarto. Si corre il primo Tour de France, su iniziativa dell'ex avvocato parigino Henri Desgrange vince il francese Maurice Garin.

Il re di Serbin Alessandro I Obrenovic e la sua famiglia vengono assassinati da un gruppo di cospiratori.

Per scavalcare le indecisioni della Colombia gli Stati Uniti favoriscono una secessione che dà vita alla Repubblica di Panama.

1904: Per un conflitto di interessi, scoppia in Estremo

Oriente la guerra fra Russia e Giappone. La guerra volge subito a favore dei giapponesi.

Il governo di Panama concede agli Stati Uniti l'uso perpetuo della zona del canale, e questi si impegnano a garantirne la neutralità.

Inizia lo sfruttamento dei soffioni boriferi di Larderello, in Toscana, per la produzione di energia elettrica.

1905: Il Parlamento norvegese dichiara decaduta l'unione con la Svezia. La decisione è ratificata da un referendum popolare e dallo stesso Parlamento svedese.

La Russia perde la guerra con il Giappone, riconosce gli interessi giapponesi in Corea e cede al Giappone la penisola di Lialung e una parte dell'Isola di Sachalin.

A Roma nasce la prima Casa cinematografica italiana, che realizza La presa di Roma, un film di ampie proporzioni (20 minuti), che inaugura le serie dei film storici.

1906: Il 18 aprile un gravissimo terremoto colpisce la città di San Francisco negli Stati Uniti. Gli Stati Uniti inviano truppe a occupare l'isola di Cuba dove è scoppata una insurrezione; viene formato un governo provvisorio.

Viene inaugurata la galleria ferroviaria del Sempione. Il chirurgo statunitense G.W. Crile introduce la tecnica della trasfusione di sangue da braccio a braccio.

James Barrie, scrittore scozzese, pubblica la sua opera più interessante. Peter Pan, stupenda fiaba che narra le avventure di un ragazzo che decide di non crescere mai.

1907: La Svizzera decide di riorganizzare le proprie forze armate secondo il principio di una milizia territoriale permanente, cui ogni cittadino partecipa per brevi periodi di addestramento.

Il Presidente del Nicaragua, Santos Zelaya, muove guerra all'Honduras e vi instaura un regime a lui favorevole. Inoltre appoggia un movimento insurrezionale in El Salvador, ma gli Stati Uniti intervengono per impedire un conflitto generale.

Maria Montessori apre a Roma la prima "Casa dei bambini".

Lo scrittore ungherese Ferenc Molnar scrive il romanzo "I ragazzi della vita Pakostria" commovente di due bande rivali di adolescenti in una borgata di Budapest.



— Non possiamo continuare ad incontrarci così, Rinaldo! Finità che mio padre se ne accorgerà...

Parole e Pensieri

Una epidemia provocata ad arte (G.B. Shaw). Il variare della moda è la tassa che l'industria del povero mette sulla vanità del ricco. (N. De Chanfort). La dea dell'apparenza (S. Mallarmé).

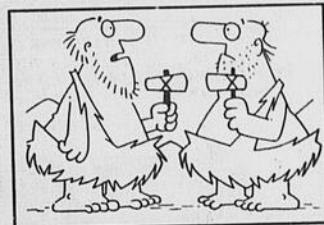
In origine, era probabilmente espressione della generale tendenza dell'uomo a rendere esteriormente più evidente la propria appartenenza a un gruppo culturale o etnico (K. Lorenz).

Ogni potere, qualunque esso sia, è destinato a fallire di fronte alla moda. So la moda dice che le gonne devono essere corte, non si riuscirà ad allungarle nemmeno con la

ghigliottina (B. Mussolini). Il suo luogo e la periferia della personalità (G.Samuel). La moda è il campo di studio del meccanismo della imitazione (H. Spencer).

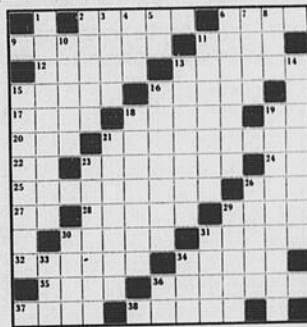
Fenomeno sociale intimamente connesso all'attività inconscia dello spirito. E' raro che si sappia chiaramente perché un certo stile ci piace, o perché non è più di moda (C. Levi-Strauss).

Chissà quante foglie di fico Eva avrà provato prima di dire: "Prendo questa" (Anonimo)



— Abbiamo incominciato con armi di legno, ed ora sono già di pietra: non faremmo meglio a porre un limite a questa follia, finché siamo ancora in tempo?

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALE: 2. La cavalcatura della strega - 6. Una lista... appetitosa - 9. Le partenze degli aerei - 11. Il ladrone ucciso da Ercole - 12. Parassiti intestinali - 13. Può esserlo il torto - 15. La serie di disegni a fumetti affiancati - 16. Gustoso frutto tropicale - 17. Zampogna - 18. I ringraziamenti che si porgono - 19. Sono pari in campo - 20. Basta un vermicello per nascondere - 21. Si riuniscono in conclave - 22. In fondo alla stanza - 23. Un Sergio attore - 24. Sono uguali nella notte - 25. Salsa piuttosto liquida - 26. Preposizione... monastica - 27. Due compagni a bridge - 28. E' avvinta in modo... proverbiale - 29. Il Below della narrativa - 30. Lo macchiano le onte - 31. Si godono in agosto - 32. Vissero al tempo dei Babilonesi - 34. Il Becker tennista - 35. La... erre dei Cinesi - 36. Il marito di Santippe - 37. Salva lei nei film - 38. Porto della Sardegna.

VERTICALE: 1. Finiscono con il week-end - 2. La Braga attrice brasiliana - 3. La molla dell'orecchino - 4. Il grido della nacherbaia - 5. Molto di... più - 6. I bordi delle pagine - 7. Si dice consegnando - 8. Tu, io e gli altri - 10. Un ruminante scabiale al tutto - 14. Molto accogliente - 15. Ampia, vasta - 16. Animali da pelliccia - 18. Città sullo Stretto di Gibilterra - 19. Pensa più al prossimo che a sé - 21. Ingenuità... immacolata - 23. Il deposito per l'erba secca - 26. L'abate prigioniero con il Conte della Norvegia - 31. Sbacchi fluviali - 33. Il titolo di Brunetto Latini - 34. Slitta da corsa - 36. Le consonanti dell'evole.

Soluzione del numero scorso

Serviti della sezione
"ANNUNCI
ECONOMICI"

